

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«Российский государственный гуманитарный университет»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

*ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ*

*Кафедра английской филологии*

*Кафедра романской филологии*

*Кафедра германской филологии*

*Кафедра славистики и центральноевропейских исследований*

***ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК***

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**45.03.01 Филология**

**Отечественная филология**

**(новейшая русская литература. Творческое письмо)**

**Уровень квалификации выпускника *бакалавр***

**Форма обучения *очная***

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2019

*Второй иностранный язык*  
Рабочая программа дисциплины

Составител(и):

Кандидат филологических наук, доцент Ляляев С.В.

Старший преподаватель Ильина Ю.Б.

Кандидат филологических наук, доцент Я.А. Ушенина

Кандидат филологических наук, доцент Е.А. Полетаева

Доцент Г.А. Степутенко

Кандидат филологических наук, доцент Ю.С. Лилеев

Ст. преподаватель С.Е. Перфилова

Кандидат филологических наук, доцент *Д. К. Поляков*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

английской филологии

№ 1 от 28.08.2019

Протокол заседания кафедры

романской филологии

№ 2 от 28.08.2019

Протокол заседания

кафедры германской филологии

№ 1 от 28.08.2019

Протокол заседания кафедры СиЦЕИ

№ 7 от 28.08.2019

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

### **1. Пояснительная записка**

#### 1.1 Цель и задачи дисциплины

#### 1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

#### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

### **2. Структура дисциплины**

### **3. Содержание дисциплины**

### **4. Образовательные технологии**

### **5. Оценка планируемых результатов обучения**

#### 5.1. Система оценивания

#### 5.2. Критерии выставления оценок

#### 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

#### 6.1. Список источников и литературы

#### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

### **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья**

### **9. Методические материалы**

#### 9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

#### 9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

#### 9.3. Иные материалы

## **Приложения**

### Приложение 1. Аннотация дисциплины

### Приложение 2. Лист изменений

## Английский язык

### 1. Пояснительная записка

#### 1.1 Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины:

овладение всеми видами речевой деятельности на английском языке в социально-бытовой, социокультурной, научной и профессиональной сфере.

Задачи дисциплины:

1. Овладеть способностью к коммуникации в устной и письменной форме на английском языке в повседневном и общекультурном общении;
2. Научиться межличностному взаимодействию на английском языке в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;
3. Приобрести навыки самообучения и самостоятельного овладения английским языком
4. Овладеть базовыми навыками страноведческого анализа, перевода и интерпретации текста на английском языке
5. Приобрести свободное владение английским языком в его литературной форме в пределах повседневного и общекультурного общения, овладеть базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на английском языке

#### 1.2 Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• стилевые и жанровые особенности <i>тех или иных разновидностей дискурса</i></li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• определять спектр возможных стратегий и тактик коммуникации, допустимых в <i>тех или иных ситуациях речевого общения</i>;</li> <li>• выбирать оптимальные стратегии и тактики коммуникации для осуществления <i>того или иного вида коммуникации</i></li> </ul> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• техникой анализа коммуникативной ситуации;</li> <li>• техникой работы со словарями, справочниками и интернет-ресурсами</li> </ul>
ОК-6	способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические,	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• языковые, этнокультурные, социальные и</li> </ul>

	<p>конфессиональные и культурные различия</p>	<p>конфессиональные особенности различных народов и социальных групп;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• историю взаимоотношений различных народов и социальных групп;</li> </ul> <p>основные причины возникновения и способы избежания конфликтов в различных социальных средах</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• языковые, этнокультурные, социальные и конфессиональные особенности различных народов и социальных групп;</li> <li>• историю взаимоотношений различных народов и социальных групп;</li> </ul> <p>основные причины возникновения и способы избежания конфликтов в различных социальных средах</p> <p>Владеть:</p> <p>техникой избежания и преодоления различных видов конфликтов</p>
ПК-10	<p>владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• сравнительную типологию жанров и стилей специальных и художественных текстов для русского и изучаемого иностранного языков;</li> <li>• основные лексико-грамматические соответствия и наиболее распространенные коллокации, учитываемые при переводе, аннотировании и реферировании специальных текстов</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• сжато переводить специальные и художественные тексты</li> </ul> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• техниками работы со специальными словарями, справочниками и интернет-ресурсами</li> </ul>

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Второй иностранный язык (английский)» относится к вариативной части блока дисциплин учебного плана по направлению подготовки академического бакалавриата 45.03.01 Филология, профиль «Отечественная филология» (новейшая русская литература. Творческое письмо).

Для освоения дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и владения, формируемые в школьном курсе английского языка не ниже уровня Pre-Intermediate. В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для компаративного изучения литератур и языков в ходе подготовки выпускной квалификационной работы, а также для продолжения учебной, профессиональной и научно-исследовательской деятельности.

## 2. Структура дисциплины

### Структура дисциплины для очной формы обучения

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 432 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 288 ч., промежуточная аттестация 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 72 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			72		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				288		72	72	Экзамен в 4-7 семестрах

### 3. Содержание дисциплины

Второй иностранный язык, как и основной иностранный язык, преподается на историко-филологическом факультете РГГУ с точки зрения сравнительного изучения различных культур и литератур. Это позволяет совершенствовать не только чисто языковые коммуникативные навыки устной и письменной речи, но и углублять знания в области лингвострановедения. Владение вторым иностранным языком значительно расширяет умения и навыки необходимые студентам в качестве инструмента научных исследований, расширяет культурный кругозор студентов.

Специфика преподавания английского языка как второго иностранного предполагает особую методику. Принятое разделение на аспекты (фонетику, грамматику, лексику) носит менее детальный характер. Предпочтение отдается комплексному подходу, при котором главным источником лексико-грамматического материала является текст: учебный, литературный, социо-культурный. В отличие от большинства курсов второго иностранного языка курс английского языка рассчитан на студентов, продолжающих изучение.

Обучение направлено на совершенствование навыков практического владения английским языком, позволяющее пользоваться им в следующих коммуникативных сферах: социально-бытовой, социально-культурной, профессионально-деловой. Коммуникативная цель, являясь ведущей, осуществляется путем формирования у студентов языковых навыков и речевых умений во всех видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении и письме. Особая роль отводится чтению и интерпретации художественных и специальных текстов. Текстовый материал представляет собой учебные и оригинальные тексты, относящиеся к указанным сферам: художественные, публицистические, научные.

Практические, а также образовательные задачи курса иностранного языка предлагают усвоение студентами широкого круга страноведческих и социо-культурных фоновых знаний. Обучение практическому овладению языком тесно переплетается с усвоением знаний о системе изучаемого языка и правилах ее функционирования в процессе речевого общения, а также с формированием умений анализировать, обобщать, систематизировать факты языка и речи.

Курс обучения делится на два этапа:

- \* основной (4-6 семестр)
- \* продвинутый (7 семестр)

Основной этап направлен на овладение базовыми языковыми навыками и речевыми умениями, обеспечивающими минимальный уровень коммуникативной компетенции, а также комплексом специфических умений говорения, аудирования, чтения и письма, необходимых для практического пользования языком. Продвинутый этап предполагает достижение определенного уровня речевой компетенции, при котором иностранный язык является средством решения профессиональных задач.

Аспектизация обучения по курсам может быть представлена следующим образом.

- вводно-коррективный курс
- практическая грамматика
- практика устной и письменной речи
- аудирование учебных и аутентичных аудио- и видеоматериалов
- чтение и анализ литературных текстов
- чтение и перевод текстов по специальности

**Дисциплина включает следующие тематические циклы:**

1. Практическая фонетика
2. Практическая грамматика
3. Лексика / Устная речь
4. Аналитическое чтение / письменная практика

## **Практическая фонетика**

Тема 1. Английские звуки (обзор): гласные и согласные, монофтонги и дифтонги. Редукция. Ассимиляция. Адаптация.

Тема 2. Интонационная структура английской фразы и ее элементы. Тоны эмоционально нейтральной речи: нисходящий, восходящий, нисходяще-восходящий тон

Тема 3. Интонационная структура различных коммуникативных типов фразы. Интонационная структура утверждения. Интонационная структура общего, специального, разделительного, альтернативного вопроса; просьбы и приказа, приветствия и прощания.

Тема 4. Интонационная организация диалогической речи. Ситуативные диалоги: структура. Интонационные элементы оживленной и эмоционально окрашенной речи.

Тема 5. Анализ интонационного оформления и чтение нейтрального научно-популярного текста. Элементы интонационной структуры нейтрального научно-популярного текста. Основные приемы самостоятельной фонетической интерпретации текста.

Тема 6. Фонетическая интерпретация текста. Техника самостоятельной фонетической интерпретации текста на материале подготовленного и неподготовленного чтения текста.

## **Практическая грамматика**

- Видо-временная система английского глагола в активном залоге.  
Образование и употребление форм:
  - Времена группы Indefinite
  - Времена группы Continuous
  - Времена группы Perfect
  - Сравнительный анализ употребления форм Present Perfect и Past Indefinite
  - Времена группы Perfect Continuous
  - Сравнительный анализ употребления форм Present Perfect и Present Perfect Continuous
- Перевод из прямой речи в косвенную. Правило согласования времен.
- Видо-временная система английского глагола в пассивном залоге.
- Условные предложения реального и нереального условия.
- Модальные глаголы и их эквиваленты.
- Грамматические и семантические особенности модальных глаголов.
- Способы выражения повторяющихся действий и описания привычек: конструкции с used to, be used to, would.
- Выражение согласия/несогласия с предыдущим высказыванием собеседника.
- Артикли. Имена существительные. Местоимения.
- Прилагательные и наречия. Степени сравнения. Сравнительные обороты.
- Неличные формы глагола: инфинитив.
- Инфинитив: сложное дополнение.
- Инфинитив: сложное подлежащее.
- Типы придаточных предложений.
- Эмфатические конструкции. Инверсия.
- Пунктуация. Язык цифр. Аббревиатуры.
- Предлоги. Идиоматические выражения.
- Структура предложения. Виды предложений.
- Типы вопросительных предложений.
- Способы выражения отрицания в английском языке.
- Типы сложных предложений, коннекторы.
- Лексические и грамматические средства выражения эмоциональности высказываний.



## Лексика / устная речь (темы для дискуссий и расширения вокабуляра)

- Внешность человека: ситуации и диалоги
- Описание портрета: художественные репродукции
- Родственные отношения: ситуации и диалоги
- Семья и дом
- Создание своего генеалогического древа
- Рассказ о своих предках и/или членах семьи.
- Образование: система дошкольного, школьного, высшего образования (русско-английские соответствия)
- Профессиональная принадлежность. Составления резюме.
- Интервью: рекомендации для соискателей.
- Преступление и наказание
- Медицина
- Прогноз погоды
- Еда
- Выпуски новостей
- Стихийные бедствия
- Путешествия: таможня
- Путешествия: железнодорожный транспорт
- Путешествия: воздушный транспорт
- Путешествия: морской и речной транспорт
- Развлечения: театр и кино
- Изящные искусства: живопись, скульптура, архитектура
- Журналистика. Периодические издания. Реклама.
- Политические партии и движения.
- Международные отношения
- Экономика. Статистика.

*Материалом для освещения темы служат:*

- *соответствующий раздел учебника*
- *освещение темы в медиа*
- *тематический словарь*

## Аналитическое чтение / письменная практика

Данный аспект включает анализ содержания и языка избранных отрывков из английской литературы и масс-медиа, в том числе тематику делового общения: составление и написание бизнес-писем. Занятия проводятся в форме: а) устной беседы на заданные темы; б) написания эссе; в) устных и письменных упражнений (см. Образцы в разделе 7.1). При анализе художественных произведений используется как оригинальная, так и адаптированная литература в зависимости от уровня обучающихся. Список произведений см. разделе пункте 6.1.

#### 4. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1.	Практическая фонетика	Практические занятия, самостоятельная работа	Выполнение устных упражнений и письменных задания; говорение, аудирование
2.	Практическая грамматика	Практические занятия, самостоятельная работа	Выполнение устных упражнений и письменных заданий; анализ текста
3.	Лексика / устная речь	Практические занятия, самостоятельная работа	Выполнение устных упражнений и письменных заданий; говорение, аудирование
4	Аналитическое чтение / Письменная практика	Практические занятия, самостоятельная работа	Выполнение устных упражнений и письменных заданий; анализ текста

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За один доклад	Всего
Текущий контроль: <i>Устный опрос/тестирование</i>	10 баллов	60 баллов
<i>Контрольная работа/презентация</i>	10 баллов	
<i>Устный опрос/тестирование</i>	10 баллов	
<i>Контрольная работа/презентация</i>	10 баллов	
<i>Устный опрос/тестирование</i>	10 баллов	
<i>Контрольная работа/презентация</i>	10 баллов	
Промежуточная аттестация <i>экзамен</i>		40 баллов
<b>Итого за семестр (дисциплину)</b>		<b>100 баллов</b>

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

## 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и, по существу, излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### Образцы контрольных заданий (ОК-5, ОК-6; ПК-10)

#### Контрольное задание 1

#### Examination questions Intermediate level

##### Unit 1

1. Name as many personality adjectives as you can. Which are positive, negative and neutral? (p.6)
2. Describe the qualities of extroverts and introverts (p.7)
3. What is a “personality clash”? (p.7)
4. Charisma – what is it? (p.10)
5. What techniques do you use when you make notes? (p.140)

##### Unit 2

1. Travel and tourism – what’s the difference? (p.17)
2. What are the most interesting places you have visited in your country and abroad? (p.17)
3. Name 5 most important travel tips for visitors (p.17)
4. Talk about Past Simple and Present Perfect (pp.19,21)
5. What might attract people to leave in a desert?
6. What kind of things can go wrong in a trip?

##### Unit 3

1. Make a list of famous professions. Are they well-paid? (p.26)
2. Make a short job advertisement using active vocabulary (p.27)

3. Homework – what is it and is it popular? (p.28)
4. What is a leaflet? (p.30)
5. What kind of questions do we have in the interview? Are they useful? (p.30)
6. CV- what is it? Are there any special forms? What do we have in it? (p.35)

#### **Unit 4**

1. What sort of people do you think make the best language learners? (p.38)
2. Language is the most important part of cultural identity. (p.39)
3. Do you text? If yes, why and how often? (p.40)
4. Give the definition of words: allow, permit and let (p.41)
5. What could you do to prevent language from disappearing& (p.43)

#### **Unit 5**

1. Describe a memorable advert (p.48)
2. Name specific terms for advertising (p.49)
3. What are the most common ways of advertising products and services today? (p.50)
4. What ways of advertising do we use? (p.50)
5. Make an advert presentation of a product (p.55)

#### **Unit 6**

1. What should you include in your business plan? (p.59)
2. What are the differences between a report, a letter, an email, note and minutes? Which of them formal and which are informal? (p.66)
3. Name features of formal and informal writing (p.66)
4. Make a list of rules how to write a formal letter (p.67)
5. Neuromarketing – what is it? (p.68)

#### **Unit 7**

1. Which adjectives do we often use to describe designs? (p.71)
2. What is a design? (p.70)
3. Talk about 3 different decades of the design (pp.72-73)

#### **Unit 8**

1. What is the gradation of education in Great Britain? (p.80)
2. What are the advantages and disadvantages of single sex and mixed schools according to the text? (p.81)
3. Who was Maria Montessori and why was she famous? (p.82)
4. What kind of problems does Lakeside College have? (p.86)
5. What's the difference between skimming and scanning? (p.88)

#### **Unit 9**

1. Talk about the greatest engineering achievement (p.91)
2. Have you ever given a talk? (p.98)

#### **Unit 10**

1. Which are current trends in your country?
2. "Tipping point" - what is this book about? (p.103)
3. What are the differences between Belleview today and Belleview 30 years ago? (p.108)
4. How can we note when we record a new vocabulary? (p.110)
5. What types of charts do you know? (p.110)

#### **Unit 11**

1. What types of media do you know? (p.112)
2. Syd Barrett – who was he? (p.114)
3. What should we do while delivering a talk? (p.120)

#### **Unit 12**

1. According to the text why do people commit crimes? (p.124)
2. Translate the words (p.126)
3. How should we summarize a text? (p.130)

## Контрольное задание 2

### Examination questions Upper Intermediate level

#### Unit 1

1. Do you know any great public speakers? (p.6-7)
2. Who is the best communicator whom you know? (p.6)
3. Is it always bad to digress while talking? (p.6)
4. In which communication skills are you good at? (4bp.9)
5. Talk about the continuous aspect (p.9)

#### Unit 2

1. What do you like or dislike about where you live? (p.16)
2. What don't you like about your local environment? (p.16)
3. What are the issues in your local area? (p.17)
4. Talk about Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous (p.19)
5. Give a description of question types (p.24)
6. What are the advantages and disadvantages of asking open and closed questions?

#### Unit 3

1. Give the difference between few/little/many/much (p.29)
2. Talk about definite and zero articles (p.30)
3. Give a short talk on your outstanding modern sportsperson (p.33)
4. Essay writing – what are the main points? (p.34)

#### Unit 4

1. Think about medical breakthroughs (p.39)
2. What medical inventions do you think are very important? (p.39)
3. Should new drugs be tested on both animals and humans? (p.39)
4. What do you know about malaria and ways of fighting with it? (p.40)
5. Talk about Future Continuous and Present Continuous (p.41)
6. Have you ever used any of therapies? (p.47)

#### Unit 5

1. What methods of transport do you use more often? (p.48)
2. Name some methods of transport (p.48)
3. How can we make roads safer? (p.49)
4. Talk about modal verbs (p.51)
5. Name any famous railway journey (pp.52-53)
6. What kind of transport problems might the city have? (p.53)

#### Unit 6

1. Name some types of writing. Are they fiction or non-fiction? (p.58)
2. Nobel Prize – what is it? Why do you think so few women have won the Nobel Prize? (p.59)
3. Give the difference between used to and would (p.63)
4. What is a blog? (p.67)
5. What is an e-book? (p.68)

#### Unit 7

1. Name positive, negative and neutral descriptions of a building (p.70)
2. Describe a building you know using active vocabulary (p.70)
3. Talk about the Space Hotel (p.72)
4. How could you avoid repetitions in writing skills? (pp.78-79)

#### Unit 8

1. What do you understand by the term globalization? (p.80)
2. International role model – what is it? (p.87)

3. How can choiring, interrupting, dealing with interruptions, getting your point across? Name phrases (p.87)
4. How can we identify topic sentences? What is paraphrasing? (p.88)

### Unit 9

1. What is the difference between photography and painting according to the article? (p.92)
2. Talk about gradable and ungradable adjectives (p.150)
3. Talk about your first exhibition
4. Give a difference of a word "nice" (p.98)

### Unit 10

1. Translate words (p.102)
2. What is peer pressure and why does it happen? (p.104)
3. Psychological profiling – what is it? (p.106)
4. What exactly an agony aunt is? (p.108)
5. Talk about providing references using the Harvard System (p.110)

### Unit 11

1. What is culture? (p.112)
2. What is the purpose of Kaleidoscope World? (p.118)
3. What techniques of reading do you know? (p.120)

### Unit 12

1. Translate words (p.122)
2. How would you manage without technology? (p.125)
3. Talk about genetically modified food (p.126)
4. Plagiarism – what is it and how we can to avoid it? (p.130)

## Контрольное задание 3

### GRAMMAR

#### 1 Underline the correct words.

Example: You have an interesting name. Mine / My is boring.

- 1 She sent *we* / *us* an email this morning, and we replied immediately.
- 2 That's a good phone. Can you show *it to me* / *it for me*?
- 3 His name is Alessandro and *her* / *hers* is Maria.
- 4 John wanted some theatre tickets, so we bought *them for him* / *them him*.
- 5 We asked for some names of hotels and *them* / *they* found some good ones.
- 6 Are these *yours* / *your* books here? They aren't mine.
- 7 Look at this picture. My daughter drew *me for it* / *it for me*.
- 8 *His* / *He's* new password is more secure than the last one.
- 9 She wanted to buy my camera, so I sold it to *she* / *her*.
- 10 **A** What are his parents' names?  
**B** I have no idea. He didn't tell *my* / *me*.

10

#### 2 Complete the second sentence so that it means the same as the first. Use two words.

Example: My colleagues are slightly younger than me.

I'm a bit older than my colleagues.

- 1 Green tea is better for you than black tea.  
Black tea isn't \_\_\_\_\_ for you as green tea.
- 2 My brother's children aren't very helpful. My children are very helpful.  
My children are \_\_\_\_\_ than my brother's.
- 3 There isn't a more popular colour in the world than blue.  
Blue is \_\_\_\_\_ popular colour in the world.
- 4 This house is large. The other two we saw were smaller.



- This is \_\_\_\_\_ of the three houses we saw.
- 5 Driving a car is much safer than riding a bicycle.  
Riding a bicycle is much \_\_\_\_\_ than driving a car.
- 6 The film was more exciting than the book.  
The book was \_\_\_\_\_ than the film.
- 7 There isn't an easier question in the exercise.  
This is \_\_\_\_\_ question in the exercise.
- 8 Are you clever like your sister?  
Are you as \_\_\_\_\_ your sister?
- 9 Today is wet but yesterday was extremely wet.  
It was \_\_\_\_\_ yesterday.
- 10 Houses were much more affordable last year.  
Houses are \_\_\_\_\_ affordable this year.

	10
--	----

Grammar total		20
---------------	--	----

### Контрольное задание 4

#### VOCABULARY

#### 3 Complete the sentences with the correct form of the word in brackets.

Example: You're too bossy. Stop telling me what to do. (boss)

- Which is the most \_\_\_\_\_ part of your city to live in? (desire)
- Have you seen Dave's new car? It's really \_\_\_\_\_ inside. (space)
- Young children can be very \_\_\_\_\_ about their toys. (possess)
- What would be a \_\_\_\_\_ present for someone's 90th birthday? (suit)
- When I was a teenager, I was quite \_\_\_\_\_. (rebel)
- I don't have a \_\_\_\_\_ diet. I only eat fruit once a week. (health)
- My brother only thinks about himself. He's incredibly \_\_\_\_\_. (self)
- We paid a lot, but it was worth it. The hotel was \_\_\_\_\_! (luxury)
- Alicia can be very \_\_\_\_\_. She gets easily offended. (sense)
- Jon's the new director and has become very \_\_\_\_\_. (power)
- Don't be so \_\_\_\_\_. I think you should apologize. (child)
- You made too many \_\_\_\_\_ mistakes in your homework. (care)

	12
--	----

#### 4 Complete the sentences with the correct word.

Example: This question is too difficult. It's beyond me.

- Excuse me. Could I ask you to complete this s\_\_\_\_\_?
- What's the a\_\_\_\_\_ age of people where you work?
- O\_\_\_\_\_, people with healthy lifestyles seem to live longer.
- We were asked to r\_\_\_\_\_ the list of names in order of popularity.
- On a sc\_\_\_\_\_ from one to ten, what do you think of the name Oswald?
- He didn't believe it until he saw the e\_\_\_\_\_.
- Do you think men called Art are more l\_\_\_\_\_ to become artists?
- I hate r\_\_\_\_\_ asking me questions in the street.

	8
--	---

Vocabulary total		20
------------------	--	----

## Контрольное задание 5

### PRONUNCIATION

#### 5 Match the words with the same sound.

name greenish berry ~~personality~~ useless your

Example: active personality

- |             |       |
|-------------|-------|
| 1 colour    | _____ |
| 2 generally | _____ |
| 3 horse     | _____ |
| 4 bizarre   | _____ |
| 5 creative  | _____ |

#### 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Яшина, Т. А. English for Business Communication. Английский язык для делового общения: Учебное пособие / Т.А. Яшина, Д.Н. Жаткин - Москва : Флинта: МПСИ, 2009. - 112 с. (English). ISBN 978-5-9765-0335-9, 1000 экз. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniyum.com/catalog/product/212214>

##### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Короткие рассказы, взятые из интернета. Авторы: О'Генри, Марк Твен, Стивен Кинг, Диккенс и др.

Свежие новости экономического, политического и культурного характеров с сайтов: bbc.com cnn.com

Также в процессе преподавания были используются записи и тексты из Интернета:

1. Bbc.co.uk
2. Snn.com
3. Macmillaneducation.com
4. Onestopenglish.com и др.

#### 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Программное обеспечение

Microsoft Office 2010, договор №17/03 от 21.03.2017 с АО «СофтЛайнТрейд»  
 Microsoft Office 2013, договор №16 от 13.06.17 с ООО «Софтлайн Проекты»  
 Windows 7 Pro, договор №17/03 от 21.03.2017 с АО «СофтЛайнТрейд»  
 Windows 10 Pro, договор №16 от 13.06.17 с ООО «Софтлайн Проекты»  
 ОС «Альт Образование» 8, договор №21/11 от 21.11.2017 с АО «СофтЛайн Трейд»  
 Kaspersky Endpoint Security, договор №594-05-44 от 19.12.18 с АО «СофтЛайнТрейд»  
 Microsoft Office 2016, договор №16 от 13.06.2017 с ООО «Софтлайн Проекты»  
 Adobe Creative Cloud, договор №05аэ от 24.05.19 ООО «Софтлайн Проекты»

Консультант Плюс, договор в рамках Программы информационной поддержки российской науки и образования компании «Консультант Плюс» (номер установки ТО 1471(сет)

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Методические материалы

### 9.1. Планы практических занятий

#### Образцы планов практических занятий

*1 семестр: Language Leader Intermediate (course book, workbook)*

*Тема 1. Personality (p.6-15)*

#### **Grammar:**

- 1) Question forms, subject and object questions
- 2) Present Simple and Present Continuous

#### **Vocabulary:**

- 1) Personality adjectives
- 2) Prefixes

#### **Reading:**

- 1) Encyclopedia entry about Carl Jung
- 2) Internet article about Hideo Nakata
- 3) Magazine article about charisma

#### **Listening:**

- 1) Conversation about appearance and personality
- 2) Radio interview with a psychologist

#### **Speaking\ Pronunciation:**

- 1) Discussing personalities
- 2) Information gap
- 3) Discussing charisma and personality
- 4) Pronunciation: Word stress

#### **Study and Writing skills:**

- 1) Taking notes while reading “Symbols and abbreviations”
- 2) A comparative essay

*Тема 2 Travel (p.16-25)*

#### **Grammar:**

- 1) Past Simple, regular and irregular verbs
- 2) Present Perfect Simple

#### **Vocabulary:**

- 1) Travel expressions

## 2) Phrasal verbs

**Reading:**

- 1) Magazine article about travel and tourism
- 2) Articles about famous explorers
- 3) Magazine article about Wilfred Thesiger
- 4) Excerpt from Arabian Sands

**Listening:**

- 1) Talk about travelling abroad
- 2) Interview
- 3) Lecture

**Speaking\ Pronunciation:**

- 1) Discussing travel
- 2) Discussing past life events
- 3) Discussing jobs
- 4) Pronunciation: weak forms, -ed endings

**Study and Writing skills:**

- 1) Taking notes while listening
- 2) A biographical profile

**Tema 3 Work (p.26-35)****Grammar:**

- 1) Present Perfect Continuous
- 2) Present Perfect Simple

**Vocabulary:**

- 1) Work adjectives
- 2) Expressions connected with time and work

**Reading:**

- 1) Job advertisements
- 2) Magazine article about homeworking
- 3) Advice leaflet about job interviews

**Listening:**

- 1) Monologue describing jobs
- 2) Monologues about homeworking
- 3) Conversation with a careers advisor
- 4) Monologues about writing CVs

**Speaking\ Pronunciation:**

- 1) Discussing jobs
- 2) Discussing what is important in a job
- 3) Discussing homeworking
- 4) Asking killer questions
- 5) Pronunciation: correcting politely
- 6) Pronunciation: contractions and weak forms

**Study and Writing skills:**

- 1) Organizing ideas
- 2) Organizing paragraph
- 3) Covering letter and curriculum vitae (CV)

**2 cemeamp: Language Leader Intermediate (course book, workbook)****Tema 4 Language (p. 38-47)****Grammar:**

- 1) Future forms: will, going to, present continuous
- 2) First conditional, time clauses

**Vocabulary:**

- 1) Language learning

- 2) Phrasal verbs
- 3) Allow, permit, let

**Reading:**

- 1) Advert for language course
- 2) News website about texting
- 3) Excerpt about dying languages

**Listening:**

- 1) Conversation between 2 students
- 2) Radio interview about Gaelic

**Speaking\ Pronunciation:**

- 1) Discussing language
- 2) Discussing language and texting in the future
- 3) Debate – minority languages

**Study and Writing skills:**

- 1) Describing tables and charts
- 2) A report

*Tema 5 Advertising (p. 48-57)*

**Grammar:**

- 1) Second conditional
- 2) Comparison: as...as, emphasizing difference and similarity

**Vocabulary:**

- 1) Adjectives, advertising
- 2) Advertising methods
- 3) Word combinations

**Reading:**

- 1) Opinions about advertising
- 2) Magazine article about advertising
- 3) Newspaper article about advertising to children

**Listening:**

- 1) Monologues about advertisements
- 2) Conversation about advertising techniques
- 3) TV debate about advertising

**Speaking\ Pronunciation:**

- 1) Talking about adverts
- 2) Describing and discussing photos
- 3) Roleplay
- 4) Discussing using different media to advertise products

**Study and Writing skills:**

- 1) A formal letter
- 2) Dependent prepositions

*Tema 6 Business (p. 58-67)*

**Grammar:**

- 1) Past Continuous
- 2) Past Perfect

**Vocabulary:**

- 1) Business terms and roles
- 2) Business word combinations

**Reading:**

- 1) Leaflet about business plans
- 2) Business dilemmas
- 3) Obituaries of business icons

**Listening:**

- 1) Radio interview about setting up a business
- 2) Conversation about a business idea

**Speaking\ Pronunciation:**

- 1) Pairwork - planning a business idea
- 2) Discussing business dilemmas
- 3) Talking about famous people's achievements
- 4) Pronunciation: weak forms

**Study and Writing skills:**

- 1) Recognizing formal and informal language
- 2) Beginning and ending letters and emails
- 3) Writing emails

3 cemeamp: Language Leader Intermediate (course book, workbook)

**Tema 7 Design (p.70-79)**

**Grammar:**

- 1) Modals
- 2) Modals: present deduction

**Vocabulary:**

- 1) Word building, adjectives
- 2) Abstract nouns

**Reading:**

- 1) Extracts from a design book
- 2) Encyclopedia entry about Raymond Loewy

**Listening:**

- 1) Discussion about a product
- 2) Conversations at a design museum

**Speaking\ Pronunciation:**

- 1) Discussing objects in home
- 2) Discussing designs
- 3) Designing a new product
- 4) Pronunciation: word stress

**Study and Writing skills:**

- 1) Editing and proofreading
- 2) A report

**Tema 8 Education (p. 80-89)**

**Grammar:**

- 1) Defining relative clauses
- 2) Non-defining relative clauses

**Vocabulary:**

- 1) Education and studying

**Reading:**

- 1) News debate website about single-sex schools
- 2) Encyclopedia entry about Maria Montessori
- 3) Newspaper editorial about university fees

**Listening:**

- 1) Monologue about a teacher "Call my bluff"
- 2) Monologues about worth of university
- 3) Conversation about a course

**Speaking\ Pronunciation:**

- 1) Discussing education
- 2) Describing a teacher
- 3) Talking about educational system

**Study and Writing skills:**

- 1) Reading strategies
- 2) Skimming
- 3) Scanning
- 4) A formal letter

**Tema 9 Engineering (p.90-99)**

**Grammar:**

- 1) The passive
- 2) Articles

**Vocabulary:**

- 1) Word combinations

**Reading:**

- 1) Publicity leaflet about females in engineering
- 2) Article about asteroids hitting the Earth
- 3) Articles about three superstructures

**Listening:**

- 1) Radio interview with a woman engineer
- 2) A talk

**Speaking\ Pronunciation:**

- 1) Discussing engineering achievements
- 2) Discussing structures
- 3) Designing a superstructure

**Study and Writing skills:**

- 1) Preparing for a talk
- 2) Describing a process using the passive

**4 cemecmp: Language Leader Intermediate (course book, workbook)**

**Tema 10 Trends (p. 102-111)**

**Grammar:**

- 1) Expressions of quantity
- 2) Infinitives and -ing forms

**Vocabulary:**

- 1) Phrasal verbs
- 2) Adjective order

**Reading:**

- 1) Book review: Tipping Point
- 2) Magazine article about films and fashion
- 3) Magazine article about life expectancy

**Listening:**

- 1) Conversation between manager and shop assistant
- 2) Advice on learning vocabulary

**Speaking\ Pronunciation:**

- 1) Talking about trends
- 2) Discussing fashion and clothes
- 3) Discussing work, health and society
- 4) Pronunciation: stress; numbers

**Study and Writing skills:**

1. Recording and learning vocabulary
2. Describing a trend avoiding repetition

**Tema 11 Arts and Media (p.112-121)**

**Grammar:**

1. Reported speech: statements and commands
2. Reported speech: questions

**Vocabulary:**



1. Words connected with the arts

**Reading:**

1. Reviews
2. Magazine article about media recluses
3. Interview with Rageh Omar

**Listening:**

1. Reviews
2. Conversation about a job interview
3. Beginnings of talks

**Speaking\ Pronunciation:**

1. Debate – how to spend an arts grant
2. Discussing celebrities and the arts
3. Describing a news event

**Study and Writing skills:**

1. Delivering a talk
2. A report
3. Making generalisations

*Tema 12 Crime (p.122-131)*

**Grammar:**

1. Third conditional
2. Past deduction; should have\ shouldn't have

**Vocabulary:**

1. Crime, technology, money
2. Word combinations
3. People in crime

**Reading:**

1. Newspaper report about cyber crime
2. Article about the psychology of crime
3. Newspaper reports about bank robberies

**Listening:**

1. Monologues by criminals
2. Monologues about a robbery
3. Lecture on home security
4. Lecture on car security

**Speaking\ Pronunciation:**

1. Discussing crimes
2. Discussing crimes and criminals
3. Speculating a news event

**Study and Writing skills:**

1. Summarizing
2. A narrative using and effect

*5 cemecmp: Language Leader Upper Intermediate (course book, workbook)*

*Tema 13 Communication (p.6-15)*

**Grammar:**

1. The Continuous aspect
2. State verbs
3. The Perfect aspect

**Vocabulary:**

1. Communication
2. Idioms connected with communication

**Reading:**

1. Great speeches

2. Leaflet advertising a course in communication skills
3. Extracts from “You just don’t understand”

**Listening:**

1. Opinions on what make a good communicator
2. Introducing the achievements of a well-known person
3. Part of a radio series

**Speaking\ Pronunciation:**

1. Discussing communication
2. Discussing trends in communication and research

**Study and Writing skills:**

1. Note-taking
2. Structure of talks
3. Writing and checking emails
4. Register

*Tema 14 Environment (p.16-25)*

**Grammar:**

1. Present Perfect Simple and Present Perfect Continuous
2. Indirect questions

**Vocabulary:**

1. Local environmental issues
2. Word combinations: global warming
3. Adverbs

**Reading:**

1. Newspaper article about local environmental issues
2. Newspaper article about disappearing Arctic ice
3. Extract from “A short history of nearly everything”

**Listening:**

1. Von pops about where people live
2. Questions and answers about volcanoes
3. Advice on designing questionnaires

**Speaking\ Pronunciation:**

1. Information gap: comparing the results of two surveys
2. Discussing changes in one’s environment
3. Preparing a fact sheet about volcanoes
4. Pronunciation: stress in word combinations, contractions

**Study and Writing skills:**

1. Designing a questionnaire
2. Question types
3. Writing a questionnaire

*Tema 15 Sport (p.26-35)*

**Grammar:**

1. Quantifiers: few/ little vs a few/ a little
2. Definite and zero articles

**Vocabulary:**

1. Idioms connected with sport
2. Prefix self-
3. Abstract nouns
4. Adjectives

**Reading:**

1. Magazine article about Charles Miller
2. Leaflet advertising a karate club
3. Biographical article about Babe Didrikson

**Listening:**

1. Interview with a karate teacher
2. A lecture giving advice on essay writing

**Speaking\ Pronunciation:**

1. Sports quiz
2. Discussing sport and games
3. Discussing men and women in sport
4. Pronunciation: the definite article

**Study and Writing skills:**

1. Understanding essay questions
2. Understanding key words
3. Essay writing
4. Formal expressions

6 cemeomp: Language Leader Upper Intermediate (course book, workbook)

*Tema 16 Medicine (p.38-47)*

**Grammar:**

1. Plans and arrangements: future continuous
2. Going to
3. Present continuous
4. Predictions: future perfect, will

**Vocabulary:**

1. Medical terms: people, conditions and treatments
2. Illness and medicine
3. Dependent prepositions

**Reading:**

1. Encyclopedia entries on medical breakthroughs
2. Various types of information about malaria
3. Newspaper article about the first face transplant

**Listening:**

1. Talk by a professor about issues with medical treatments
2. A lecture on using the Internet for research

**Speaking\ Pronunciation:**

1. Assessing what makes a good doctor
2. Discussing medical and ethical issues
3. Planning an awareness-raising day
4. Pronunciation: stressed syllables

**Study and Writing skills:**

1. Evaluating resources on the Internet
2. Writing short reports
3. Making recommendations

*Tema 17 Transport (p.48-57)*

**Grammar:**

1. Modal verbs ( future)
2. Madal verbs (past)

**Vocabulary:**

1. Transport: methods and problems
2. Safety features

**Reading:**

1. Magazine article on road safety
2. Magazine article on transport in the future
3. Magazine article on great train journeys

**Listening:**

1. BBC news report about a new type of transport

**Speaking\ Pronunciation:**

1. Discussing methods of transport
2. Role play: road safety
3. Discussing a difficult journey

**Study and Writing skills:**

1. Describing graphs, charts and tables
2. Describing information in a table
3. Comparison and contrast

*Tema 18 Literature (p.58-67)*

**Grammar:**

1. Narrative tenses: past simple, past continuous, past perfect
2. Used to/would

**Vocabulary:**

1. Literature: types of writing
2. People in literature
3. Word sets: light and dark, sounds

**Reading:**

1. Website on the Nobel Prize for Literature
2. Extracts from novels
3. Descriptions of characters in literature

**Listening:**

1. Book group discussion
2. Monologues about characters in literature
3. Book extracts

**Speaking\ Pronunciation:**

1. Talking about books you like/dislike
2. Discussion about childhood beliefs and practices
3. Pronunciation: used to

**Study and Writing skills:**

1. Improving listening skills
2. Predicting from clues
3. Guessing meaning of words
4. A travel blog
5. Adverbs of degree

*7 cemeamp: Language Leader Upper Intermediate (course book, workbook)*

*Tema 19 Architecture (p.70-79)*

**Grammar:**

1. The Passive

**Vocabulary:**

1. Describing buildings
2. Idioms with the word Bridge
3. Prefixes

**Reading:**

1. Personal opinions about buildings
2. Newspaper article about famous bridges

**Listening:**

1. Interview with an architect

**Speaking\ Pronunciation:**

1. Discussing and describing buildings
2. Discussion about space hotels
3. Comparing two bridges

4. Pronunciation: word stress, stress and intonation

**Study and Writing skills:**

1. Identifying fact and opinion
2. A description of a building
3. Avoiding repetition: nouns, verbs, clauses

*Tema 20 Globalisation (p.80-89)*

**Grammar:**

1. Verb patterns: verbs that take both the infinitive and –ing form
2. Have something done

**Vocabulary:**

1. Word combinations: globalization
2. Abstract nouns
3. Word set: media

**Reading:**

1. Internet message board about globalization
2. Magazine article about the power of the Internet
3. Magazine article about global role models

**Listening:**

1. Podcasts about globalisation

**Speaking\ Pronunciation:**

1. Discussing positive and negative aspects of globalization
2. Comparing good and bad experiences

**Study and Writing skills:**

1. Summarizing
2. Topic sentences
3. Paraphrasing
4. A summary Editing to shorten

*Tema 21 Art (p.90-99)*

**Grammar:**

1. Ungradable adjectives; use of very, really, extremely, etc.
2. Position of adverbs in the sentence

**Vocabulary:**

1. Art and artist
2. Adverb/adjective combinations
3. Order of adjectives before a noun

**Reading:**

1. Leaflet advertising exhibitions at art gallery
2. Magazine article arguing for photography as an art form
3. Three profiles of modern artists

**Listening:**

1. Conversation about exhibitions and opinions of them

**Speaking\ Pronunciation:**

1. Discussion: what is art?
2. Discussing works of art and art exhibitions
3. Describing photos and work of art
4. Pronunciation: stress and intonation

**Study and Writing skills:**

1. Expanding your vocabulary
2. Collocations
3. An online review
4. Adverbs

### **Tema 22 Psychology (p.102-111)**

#### **Grammar:**

1. Relative clauses: comment clauses, use of prepositions
2. Reduced relative clauses

#### **Vocabulary:**

1. Working together: verbs with particles
2. Idioms with the word “mind”

#### **Reading:**

1. Website about the Belbin model
2. Leaflet for parents about peer pressure
3. Website on psychological profiling

#### **Listening:**

1. Part of a lecture on group dynamics

#### **Speaking\ Pronunciation:**

1. Discussing team roles
2. Organizing a group activity
3. Discussing crime books
4. Pronunciation: stress patterns in adjective-noun pairs

#### **Study and Writing skills:**

1. Writing a bibliography, referencing
2. A discursive essay
3. Linking words

### **Tema 23 Culture (p.112-121)**

#### **Grammar:**

1. Reported speech
2. Reporting verbs

#### **Vocabulary:**

1. Aspects of culture
2. Adjectives

#### **Reading:**

1. Website on aspects of culture
2. Extracts from leaflet on culture shock
3. Two opinions about cultural awareness

#### **Listening:**

1. Vox pops about one's own culture
2. Monologue about experiencing culture shock
3. Description of cultural differences

#### **Speaking\ Pronunciation:**

1. Time capsule
2. Comparing two descriptions of changing cultures
3. Debate on cultural differences

#### **Study and Writing skills:**

1. Improving reading skills
2. Chunking
3. Prefixes and suffixes
4. A formal letter
5. Letter layout

### **Tema 24 Technology (p.122-131)**

#### **Grammar:**

1. Conditionals (1): 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, alternatives of if
2. Conditionals (2): 3<sup>rd</sup>, mixed

#### **Vocabulary:**

1. Technology
2. Adjectives connected with technology
3. Prefixes expressing opposites

**Reading:**

1. Magazine article on pioneers of communication
2. Website FAQs on the Amish
3. Article from “The New Scientist on fear of technology”

**Listening:**

1. Descriptions of gadgets and opinions of them

**Speaking\ Pronunciation:**

1. Discussing technology and its benefits
2. Debate on the rate of technological progress

**Study and Writing skills:**

1. Plagiarism: what is it and how to cope with it?
2. Articles

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3. Иные материалы

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина реализуется на *историко-филологическом факультете Института филологии и истории кафедрой английской филологии.*

Цель дисциплины:

овладение всеми видами речевой деятельности на английском языке в социально-бытовой, социокультурной, научной и профессиональной сфере.

Задачи:

1. Овладеть способностью к коммуникации в устной и письменной форме на английском языке в повседневном и общекультурном общении
2. Научиться межличностному взаимодействию на английском языке в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия
3. Приобрести навыки самообучения и самостоятельного овладения английским языком
4. Овладеть базовыми навыками страноведческого анализа, перевода и интерпретации текста на английском языке
5. Приобрести свободное владение английским языком в его литературной форме в пределах повседневного и общекультурного общения, овладеть базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на английском языке

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

(ОК-5) способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

(ПК-3) владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

ОК-5

- стилевые и жанровые особенности *тех или иных разновидностей дискурса*

ПК-3

- основные библиографические источники и поисковые системы;
- ГОСТы и иные нормативные и методические документы, регулирующие оформление научных работ;
- жанровые особенности аннотаций, рефератов и обзоров научных работ

Уметь:

ОК-5

- определять спектр возможных стратегий и тактик коммуникации, допустимых в *тех или иных ситуациях речевого общения*;
- выбирать оптимальные стратегии и тактики коммуникации для осуществления *того или иного вида коммуникации*

ПК-3

- писать аннотации, рефераты и обзоры с учетом жанровых требований к ним;
- излагать результаты своих исследований в письменной форме, пользуясь научным стилем речи

Владеть:

ОК-5



- техникой анализа коммуникативной ситуации;
- техникой работы со словарями, справочниками и интернет-ресурсами ПК-3
- научной терминологией;
- техникой составления библиографии;
- техникой написания аннотаций, рефератов и обзоров научных работ

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме *экзаменов*.  
Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 12 зачетных единиц.

## ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола
1	<i>Обновлена структура дисциплины, основная и дополнительная литература</i>	21.06.2017	<b>6</b>
2	Приложение №1		
3	<i>Обновлена структура дисциплины, основная и дополнительная литература</i>	20.06.2018	<b>6</b>
4	Приложение №2		
5	<i>Обновлены структура дисциплины, образовательные технологии, основная и дополнительная литература</i>	26.06.2020	<b>6</b>
6	Приложение №3		

**1. Структура дисциплины для очной формы обучения (к п. 2 РПД за 2017 г.)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 13 з.е., 468 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			96		18	30	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				312		54	102	Экзамены в 5-7 семестре, экзамен в 4 семестре

## 2. Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2017 г.)

### 1. Перечень ПО

Таблица 1

№п/п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
5	Archicad 19 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

### 2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Журналы Oxford University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**1. Структура дисциплины для очной формы обучения (к п. 2 РПД за 2018 г.)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 432 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
			контактная						Самостоятель- ная работа
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			96		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				288		18	126	Экзамен в 4 семестре, зачеты с оценкой в 1-3 семестрах

## 2. Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2018 г.)

### 1. Перечень ПО

Таблица 1

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

**\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины**

### 2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis Электронные издания издательства Springer
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**1. Структура дисциплины (к п. 2 РПД на 2020 )****Структура дисциплины (модуля) для очной формы обучения**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 456 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 288 ч., промежуточная аттестация 54 ч., самостоятельная работа обучающихся 114 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				288		72	96	Экзамен в 4, 5, 6, 7 семестрах

## 2. Образовательные технологии (к п.4 на 2020 г.)

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 3. Перечень БД и ИСС (к п. 6.2 на 2020 г.)

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## 4. Состав программного обеспечения (ПО) (к п. 7 на 2020 г.)

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное



8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное
17	Zoom	Zoom	лицензионное

## Французский язык

### 1. Пояснительная записка

#### 1.1. Цель и задачи дисциплины

**Цель дисциплины** - формирование элементарных речевых умений и навыков для достижения Уровня выживания A1 по европейской классификации языковых компетенций.

**Задачи дисциплины:**

1. Выработать у студента нормативное произношение на базе вводно-фонетического курса;
2. Развить у студента навыки медленного чтения простейших текстов и текстовых сообщений;
3. Развить элементарные навыки правописания на французском языке с учетом пройденной лексики;
4. Изучить грамматические темы, необходимые для формирования грамматически правильного высказывания;
5. Дать лексические блоки по самым простым бытовым ситуациям в соответствии с тематикой занятий;
6. Выработать элементарные навыки слухового восприятия информации на иностранном языке;
7. Привить первоначальные навыки работы в группе и осуществления коммуникации на иностранном языке;
8. Пробудить у студента интерес к французскому языку и цивилизации, основываясь на его личной мотивации.

#### 1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• стилевые и жанровые особенности <i>тех или иных разновидностей дискурса</i></li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• определять спектр возможных стратегий и тактик коммуникации, допустимых в <i>тех или иных ситуациях речевого общения</i>;</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• выбирать оптимальные стратегии и тактики коммуникации для осуществления <i>того или иного вида коммуникации</i></li> </ul> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• техникой анализа коммуникативной ситуации;</li> </ul> <p>техникой работы со словарями, справочниками и интернет-ресурсами</p>
ОК-6	способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• языковые, этнокультурные, социальные и конфессиональные особенности различных народов и социальных групп;</li> <li>• историю взаимоотношений различных народов и социальных групп;</li> </ul> <p>основные причины возникновения и способы избежания конфликтов в различных социальных средах</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• языковые, этнокультурные, социальные и конфессиональные особенности различных народов и социальных групп;</li> <li>• историю взаимоотношений различных народов и социальных групп;</li> </ul> <p>основные причины возникновения и способы избежания конфликтов в различных социальных средах</p> <p>Владеть:</p> <p>техникой избежания и преодоления различных видов конфликтов</p>
ПК-10	владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• сравнительную типологию жанров и стилей специальных и художественных текстов для русского и изучаемого иностранного языков;</li> <li>• основные лексико-грамматические соответствия и наиболее распространенные коллокации, учитываемые при переводе, аннотировании и реферировании специальных текстов</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• сжато переводить специальные и художественные тексты</li> </ul> <p>Владеть:</p>

		техниками работы со специальными словарями, справочниками и интернет-ресурсами
--	--	--

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Второй иностранный язык (французский)» относится к вариативной части блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Введение в зарубежную филологию основного изучаемого языка», «История мировой литературы», «Практический курс основного иностранного языка».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Литературы на французском и испанском языках в кросскультурной перспективе», «Курсовая работа», «Преддипломная практика».

## 2. Структура дисциплины

### II курс 4 семестр

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 18 ч., экзамен 18 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	<b>Раздел 1</b> Вводно-фонетический курс. Правила написания и чтения.	4			12			6	Контрольное фонетическое чтение. Лексический тест.
2	<b>Раздел 2</b> Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь	4			20			4	Контрольное фонетическое чтение. Грамматический тест. Устный опрос по лексическим темам. Письменный перевод упражнений учебника с русского на французский. <b>Контрольная работа № 1 (6 неделя)</b>
3	<b>Раздел 3</b> Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь	4			20			4	Контрольное фонетическое чтение. Грамматический тест. Устный опрос по лексическим темам. Письменный перевод упражнений учебника с

									русского на французский. <b>Контрольная работа № 2 (12 неделя)</b>
4	<b>Раздел 4</b> Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Домашнее чтение.	4			20			4	Контрольное фонетическое чтение. Грамматический тест. Устный опрос по лексическим темам. Письменный перевод упражнений учебника с русского на французский. Контроль понимания, перевод, фонетический и грамматический анализ текстов по домашнему чтению. Лексический тест по результатам аудирования. <b>Контрольная работа № 3 (17 неделя)</b>
5	экзамен	4					18		Работа с текстом, устный грамматический тест, устная тема.
	итого: 108				72		18	18	

### III курс 5 семестр

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 18 ч., в том числе контроль 18 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семест	Виды учебной работы (в часах)		Формы текущего
			контактная	С	

			Лекции	Семинар	Практические	Лабораторные занятия	Промежуточная аттестация		контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
1	<b>Раздел 1</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом.	5			18			4	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме.
2	<b>Раздел 2</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом.	5			18			4	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. <b>Контрольная работа № 1 (6 неделя)</b>
3	<b>Раздел 3</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом.	5			18			4	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов

								домашнего чтения, резюме. <b>Контрольная работа № 2 (12 неделя)</b>
4	<b>Раздел 4</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом.	5			18		6	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Лексический тест по результатам аудирования. <b>Контрольная работа № 3 (17 неделя)</b>
5	Экзамен	5					18	Работа с текстом, устный грамматический тест, устная тема.
	итого: 108				72		18	18

### III курс 6 семестр

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 18 ч., контроль – 18ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации ( <i>по семестрам</i> )
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Раздел 1 Фонетика. Грамматика.	6			18			4	Фонетическое чтение, диктанты.



	Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.							Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Мини дебаты по текстам СМИ.
2	<b>Раздел 2</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.	6			18		4	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Мини дебаты по текстам СМИ. <b>Контрольная работа № 1 (6 неделя)</b>
3	<b>Раздел 3</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.	6			18		5	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Мини дебаты по текстам СМИ.

									<b>Контрольная работа № 2 (12 неделя)</b>
4	<b>Раздел 4</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.	6			18			5	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические бланк тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Лексический тест по результатам аудирования. Мини дебаты по текстам СМИ. <b>Контрольная работа № 3 (17 неделя)</b>
5	Экзамен	6					18		Работа с текстом, устный грамматический тест, устная тема.
	итого: 108				72		18	18	

#### IV курс 7 семестр

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 18 ч., контроль – 18ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации ( <i>по семестрам</i> )
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Раздел 1 Грамматика.	7			18			4	Лексико- грамматические

	Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.							блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Мини дебаты по текстам СМИ.
2	<b>Раздел 2</b> Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.	7			18		4	Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Мини дебаты по текстам СМИ. <b>Контрольная работа № 1 (6 неделя)</b>
3	<b>Раздел 3</b> Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.	7			18		5	Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Мини дебаты по текстам СМИ. <b>Контрольная работа № 2 (12 неделя)</b>
4	<b>Раздел 4</b> Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом.	7			18		5	Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты.

	Тексты СМИ.								Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Лексический тест по результатам аудирования. Мини дебаты по текстам СМИ. <b>Контрольная работа № 3 (17 неделя)</b>
5	Экзамен	7					18		Работа с текстом, устный грамматический тест, устная тема.
	итого: 108				72		18	18	

### 3. Содержание дисциплины

#### Раздел 1

Вводно-фонетический курс. Правила чтения и написания. Глагол и Французское предложение.

- Правила артикуляции звуков. Правила чтения. Орфография и произношение.
- Система акцентов. Правила постановки *accentaigu* и *accentgrave*. Правила деления на слоги.
- Основные группы глаголов и модели спряжения.
- Правила построения простого французского предложения.

#### Раздел 2

Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь.

Фонетика

- Основные фонетические явления французского языка: словесное и фразовое ударение, сцепление и связывание, долгота гласных.

Грамматика. Морфология

Глагол

- Виды глаголов, все модели спряжения глаголов I и II группы, модели спряжения частотных глаголов III группы. Спряжение пройденных глаголов устно и письменно в следующих временах и наклонениях: *présentdel'indicatif*, *passé immédiat*, *futurimmédiat*.
- Модели спряжения глаголов I группы: *manger*, *placer*, *jeter*, *appeler*, *répéter*, *acheter*, *employer*, *payer*, *essuyer*.
- Модели спряжения глаголов III группы: *être*, *avoir*, *faire*, *aller*, *dire*, *lire*, *écrire*, *voir*, *devoir*, *savoir*, *pouvoir*, *vouloir*, *attendre*, *prendre*, *venir*, *partir*, *connaître*, *mettre*, *construire*, *ouvrir*.
- Спряжение глаголов в *passé simple*. Начальное представление. Формы *passé simple* в текстах художественной литературы.
- Управление глаголов. Конструкции с предлогами и без предлогов.

Устная речь

- Я и моя семья. Характеристика личности: имя, дата и место рождения, возраст, увлечения, ближайшие родственники, животные.

#### Раздел 3

Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Работа с текстом.

Фонетика

- Система звуков. Гласные и согласные. Произношение звуков и их написание.

- Произношение числительных. Цифры и даты.
- Правила связывания. Обязательное и запрещенное связывание. Начальные сведения.

## Грамматика. Морфология

### Времена и наклонения

- Простые и сложные времена. Основные и вспомогательные глаголы для формирования сложных времен.
- Правил контекстного употребления следующих времен и наклонений: *présent de l'indicatif*, *passé immédiat*, *passé composé*, *imparfait*, *futur immédiat*, *futur simple*, *impératif*. Элементарные сведения. Распознавание указанных времен и наклонений в текстах художественной литературы.

### Имя существительное

- Правила образования женского рода имен существительных. Необходимые фонетические изменения. Определение рода в названиях стран.
- Определение рода имен существительных по суффиксам, конечной орфографии и конечным звукам. Элементарные сведения.
- Правила образования множественного числа имен существительных. Исключения в образовании множественного числа.

### Определители существительного

- Система детерминативов. Артикли и местоименные прилагательные.
- Виды местоименных прилагательных: указательные, притяжательные, вопросительные, неопределенные. Формы местоименных прилагательных и правила их применения. Правила употребления указательных и притяжательных прилагательных перед гласными и **h** придыхательным.
- Виды артиклей: неопределенный, определенный, слитный, частичный. Функции артиклей. Выражение множественности и единичности. Ближний контекст. Наличие лимитирующей характеристики. Исчисляемость и неисчисляемость. Артикль и предлог *de*. Артикль и отрицание. Правила употребления артиклей после глаголов, выражающих предпочтения.

### Имя прилагательное

- Виды имен прилагательных: качественные, относительные. Правила построения рода и числа имен прилагательных. Необходимые фонетические изменения.
- Особые формы женского рода имен прилагательных.
- Место прилагательных в предложении. Изменение значения прилагательных в зависимости от их местоположения.

### Устная речь

- Я и мои друзья. Характеристика друзей, возраст, внешность, общие интересы.

### Работа с текстом. Бытовые ситуации

- Чтение простых текстов элементарного содержания для получения информации справочного характера (объявления, вывески, названия учреждений, заголовки газет, плакаты, аббревиатура, название товаров).
- Составление простых текстов информационного содержания, касающихся личных связей (записки, приглашения, поздравления, формуляры).

## Раздел 4

Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Работа с текстом.

### Фонетика

- Правила произношения беглого [э]. Начальные сведения.

### Грамматика. Морфология

#### Местоимение

- Виды местоимений: ударные, безударные. Формы местоимений и их функции в предложении. Место местоимений в простых временах, сложных временах и с инфинитивом. Употребление местоимений после предлогов.
- Местоимения **en** и **ув** качестве обстоятельства места.
- Притяжательные и указательные местоимения. Элементарные представления.

#### Предлог

- Основные правила употребления предлогов *à, de, avec, pour, sur, sous*.

#### Вопросительное предложение

- Правила построения вопросительных предложений. Общий и частичный вопрос. Простая и сложная инверсия. Ответ на вопрос с отрицанием. Вопросы к прямым и косвенным дополнениям.

#### Отрицательное предложение

- Правила построения отрицательных предложений. Место отрицаний в простых и сложных временах, в конструкциях с инфинитивом, в повелительном наклонении, среди местоимений.

### Устная речь

- Я и моя учеба. Университет, основные предметы, иностранный язык, расписание, любимые курсы.
- Распорядок моего дня. Ежедневные действия. Рабочие и выходные дни.

### Работа с текстом. Художественная литература

- Чтение коротких текстов художественной литературы Франции с частотной лексикой (рассказы, новеллы, сказки).
- В первом семестре: медленное чтение вслух с одновременным пониманием смысла прочитанного и правильной фонетикой, начальные навыки устного перевода на русский язык, определение тематики текста, составление короткого письменного плана прочитанного материала с использованием ключевых слов.
- Устный грамматический и фонетический анализ прочитанных текстов. Умение соотносить анализируемый текстовый материал с конкретными грамматическими и фонетическими явлениями и умение их объяснять.



#### 4. Образовательные технологии

Основные образовательные технологии данной дисциплины реализуются в рамках контактной аудиторной работы на **практических занятиях** по обучению иностранному языку. Главный упор делается на практику устной и письменной речи, а также на практику восприятия и понимания речи носителей языка. Как правило, отдельное занятие делится на временные отрезки, в течение которых происходит поэтапная смена нескольких видов аудиторной работы, направленной на контроль выполнения домашних заданий, презентацию новых тем и материалов (таблицы, схемы, устное объяснение) и на выполнение упражнений к ним с целью закрепления полученной информации. Активно практикуются упреждающие методы подачи языкового материала повышенной трудности для создания познавательной мотивации и предварительных компетенций.

При проведении занятий в аудитории привлекаются материалы, как на традиционных бумажных носителях, так и в электронном виде (видео и аудио материалы), что позволяет значительно расширить спектр получаемых знаний, помогает формированию требуемых компетенций и расширяет лингвистический кругозор.

Вторым важным видом образовательной деятельности является самостоятельная работа, во время которой студент выполняет задания преподавателя, закрепляет полученные знания и критически их осмысляет.

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1	Вводно-фонетический курс. Правила написания и чтения.	Практические занятия  Самостоятельная работа	Вводная лекция. Имитация нормативного произношения за преподавателем. Аудирование. Фонетические диктанты. Слуховой контроль фонетических ошибок в группе.  Домашнее аудирование и имитация нормативного произношения.
2	Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь	Практические занятия	Презентация фонетических и грамматических правил (схемы, таблицы, аудирование). Групповая отработка правил и упражнений. Блиц-тесты на выявление текущих ошибок. Ролевая игра «Я-преподаватель». Презентация устных тем в группе, обсуждение и ответы на вопросы. Индивидуальная защита контрольной работы № 1.  Домашняя работа с учебником.



## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

**Текущий контроль** успеваемости и усвоения полученных знаний проводится в форме аудиторной проверки готовности студента к занятиям (блиц-тесты, лексические диктанты, устные диалоги, устные опросы, выполнение письменных домашних упражнений и заданий). Такой дробный контроль способствует выявлению ошибок на стадии первичного усвоения языкового материала и их исправлению до того, как произошло формирование ошибочных речевых компетенций. **Блиц-тесты и лексические диктанты**, основанные на точечной выборке пройденного языкового материала, выполняются в течение 10 минут в начале или при завершении занятий. Они призваны стимулировать студента к поддержанию высокого уровня готовности к занятиям, а значит, готовности к коммуникации на иностранном языке, что активизирует резервы долговременной памяти. **Устные опросы и диалоги** являются неотъемлемой частью всего цикла обучения для приобретения коммуникативных компетенций и приобретению навыков выстраивания правильного высказывания. Написание студентом и дальнейшая проверка преподавателем **письменных домашних упражнений** служит не только дополнительным средством контроля самостоятельной работы студента, но и наглядно проявляет степень усвоения языковых правил.

Помимо указанной точечной проверки большое методическое значение имеют **три опорных лексико-грамматических контрольных работы**, проводимых на **6-ой** (12 баллов), **12-ой** (12 баллов) и **17-ой** (12 баллов) неделях. Общее количество баллов за семестр по опорным контрольным работам – **36**.

С одной стороны, данные контрольные работы подводят итог определенному периоду обучения, с другой стороны –показывают студенту пути коррекции ошибок, которые он сделал при написании работы по невнимательности или пути ликвидации пробелов в знаниях. Важно, также, отметить, что после выполнения и проверки каждой из трех контрольных работ, в группе проводится их **индивидуальная защита студентом**. Методической целью защиты является развитие у студента требуемого аналитического и критического отношения к собственной познавательной деятельности. Доказанная и обоснованная правота или ошибочность суждений студента закладывает в нем навыки активного отношения к приобретенным знаниям, принуждает его к точности формулировок, а значит, к точности знаний.

В конце семестра осуществляется оценка **готовности студента к занятиям** и активная работа на них (**12** баллов), а также, **контроль самостоятельной работы** (выполнение письменных домашних работ 6 баллов, презентации и доклады 6 баллов, итого – **12** баллов).

**Промежуточная аттестация** осуществляется в виде зачета с оценкой или экзамена (40 баллов).

**Экзамен (40 баллов)** проходит в следующем формате:

#### ТЕКСТ

- Ознакомление с предложенным текстом с использованием словаря. Не более половины листа А4. **Подготовка** 45 минут.
- Фонетическое чтение вслух небольшого указанного отрывка. Фонетический комментарий на русском языке. Ответы на вопросы преподавателя по пройденному фонетическому материалу.
- Грамматический комментарий на русском языке к подчеркнутым в тексте словам или выражениям с учетом пройденного материала по грамматике.
- Устный перевод на русский язык небольшого отрывка из текста.

#### ГРАММАТИКА

- Устный перевод предложений с русского на французский с учетом грамматических тем семестра **без подготовки**.

#### УСТНАЯ РЕЧЬ

- Устная беседа на французском языке **без подготовки** по лексическим темам семестра. Ответы на вопросы преподавателей.

Система оценивания в виде таблицы:

Формы контроля	Максимальное количество баллов	
	За одну работу	Всего
<b>Текущий контроль:</b> - Контрольная работа № 1 (раздел 1-2) - Контрольная работа № 2 (раздел 3) - Контрольная работа № 3 (раздел 4) - Готовность к занятиям (в конце семестра) - Самостоятельная работа (в конце семестра)	12 баллов 12 баллов 12 баллов	12 баллов 12 баллов 12 баллов 12 баллов 12 баллов
Промежуточная аттестация - Экзамен	Текст 30 баллов Грамматика 5 баллов Устная речь 5 баллов	30 баллов 5 баллов 5 баллов
Итого за семестр		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала	Шкала ECTS
-----------------------	--------------------	---------------

95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 –67	удовлетворительно		D
50 –55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

## 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине:

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A, B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, готовится к контактным занятиям, выполняет все письменные задания, работает над коррекцией ошибок, вдумчиво контролирует устную речь и языковую коммуникацию в группе, проявляет инициативу для подготовки докладов и презентаций.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно излагает учебный материал, готовится к контактным занятиям, выполняет письменные задания на достаточно хорошем уровне, занимается коррекцией ошибок, контролирует устную речь и языковую коммуникацию в группе, делает доклады и презентации с незначительным количеством ошибок.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D, E	«удовлетвори- тельно»/	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p>

	«зачтено (удовлетворительно)»/«зачтено»	Обучающийся испытывает определённые затруднения при изложении учебного материала, частично готовится к контактными занятиям, выполняет письменные задания на приемлемом уровне, с трудом контролирует устную речь, делает доклады и презентации с ощутимым количеством ошибок. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49-0/ F, FX	«неудовлетворительно)»/«не зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьезные сложности при изложении учебного материала, демонстрируя его фрагментарные знания, являет низкую степень готовности к контактными занятиям, не выполняет письменные задания, доклады и презентации. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне – «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

5.3. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### Пример типовых контрольных работ (ОК-5; ОК-6; ПК-10)

#### Контрольная работа 1

**Напишите инфинитив по-французски:**

Гулять	Ждать	Хотеть
Отводить	Строить	Мочь
Звонить	Переводить	Читать
Кушать	Класть	Идти (куда-то)
Повторять	Брать	Видеть
Начинать	Уезжать	Сказать
Бросать	Знать	Отвечать
Покупать	Открывать	Делать
Надеяться	Запрещать	Предпочитать

Определите к какому типу артикля относятся формы **des, du** и подчеркните правильный ответ:

Il leur parle **du** personnage principal de ce film (слитн/частич). Nous achetons **des** billets (слитн/неопред). J'aime les romans **des** écrivains français (слитн/неопред). La boulangerie **du** quartier est ouverte (слитн/частич). Dans mon appartement il y a **des** tables et **des** chaises (слитн/неопред). Ils mangent **des** pommes pendant la pause (слитн/неопред). Elle prend **du** thé pour le petit déjeuner (слитн/частич). Il parle **des** théâtres de cette ville (слитн/неопред). Ils attendent le début **des** répétitions (слитн/неопред). Je vous présente Guillaume, il vient **du** Canada (слитн/частич).

### Переведите

Спектакль начинается	Вы всё понимаете
У него есть чашка	Мы пишем письмо
Они читают газету	Ты переводишь статью
Ты плачешь	Они видят башню
Мы пианисты	Я зову свою сестру
Вы ждете директора	Мы остаемся в отеле
Я покупаю эту книгу	Она смотрит на картину
Они слушают преподавателя	Они могут играть
Они делают эту работу	Мы хотим отказаться
Ты не отвечаешь	Вы должны верить

### Составьте вопрос к подчеркнутым словам (дайте один вариант)

Ils reviennent de Prague \_\_\_\_\_. Mes collègues vont à Paris \_\_\_\_\_. Elle confond les noms des rues \_\_\_\_\_. C'est lui qui attend le guide \_\_\_\_\_. Ils partent à 10 heures \_\_\_\_\_. On dit qu'il part \_\_\_\_\_.

Поставьте недостающий грамматический элемент/элементы по смыслу, если требуется:

Elle va \_\_\_\_\_ Maria. Il ne croit pas \_\_\_\_\_ chef. Tu \_\_\_\_\_ une grippe. On fait \_\_\_\_\_ couture. J'arrive \_\_\_\_\_ 19 heures. Ils sont \_\_\_\_\_ garagistes. Mme Fontana va \_\_\_\_\_ théâtre. Laissez \_\_\_\_\_ bagages \_\_\_\_\_ hôtel. Tu ne trouves \_\_\_\_\_ tes chemises. La mère \_\_\_\_\_ Dany est \_\_\_\_\_ architecte. \_\_\_\_\_ le monde est là. J'aime \_\_\_\_\_ manger. Les touristes sont près \_\_\_\_\_ leur car. Vous avez \_\_\_\_\_ très belle cravate ! Ce soir nous sommes \_\_\_\_\_ libres. Il regarde \_\_\_\_\_ actrice. Cet homme est \_\_\_\_\_ professeur. J'ai dit \_\_\_\_\_

enfants \_\_\_\_\_ ne pas me déranger. Vous \_\_\_\_\_ musiciens ? Dans le frigo il n'y a pas \_\_\_\_\_ tomates. C'est \_\_\_\_\_ qui \_\_\_\_\_ gaie.

Дайте французский эквивалент:

Я устала. Je suis \_\_\_\_\_. Ты готов? T'es \_\_\_\_\_ ? Какая Вы рассеянная! Que vous êtes \_\_\_\_\_ ! Они уже немолоды. Ils ne sont plus \_\_\_\_\_. Я свободна. Je suis \_\_\_\_\_. Он недоволен. Il n'est pas \_\_\_\_\_. Ты так несчастен! Tu es si \_\_\_\_\_ ! Но, она же гениальна! Mais elle est \_\_\_\_\_ ! Она чудесна! Elle est \_\_\_\_\_ ! Они слишком капризны! Elles sont trop \_\_\_\_\_ ! Это ужасно! C'est \_\_\_\_\_ ! Она ленива и довольно плохо воспитана. Elle est \_\_\_\_\_ et assez mal \_\_\_\_\_. Это ты влюблен. C'est toi qui es \_\_\_\_\_ . Их гид очень строгий. Leur guide est très \_\_\_\_\_ .

### Контрольная работа 2

Составьте короткие предложения, используя данные слова:

Пример: Nous/voiture → C'est **notre** voiture.

Tu/portable →	Je/instrument →
Paul et Jean/parents →	Marie/jupe →
Michel/notes →	Pierre/cravate →
Je/soeurs →	Ton ami/chat →
Tu/copines →	Notre chef/bureau →
Vous/groupe →	Leurs femmes/enfants →
Lui et moi/train →	Marc/idées →
Lui et elle/vélos →	Claude et moi/collègues →
Elle/sac →	Tu/maison →
Ils/travail →	Tu/appartement →

Замените притяжательное прилагательное указательным, соблюдая число:

Mon jardin	Ton oiseau	Votre visite
Son directeur	Notre café	Ta pianiste
Vos bagages	Mon appareil	Notre lettre
Leur arbre	Votre escalier	Ses tableaux
Mon amour	Leur lit	Leur vase
Leurs maisons	Mes fenêtres	Ma copine



Поставьте артикли, предлоги:

C'est \_\_\_\_\_ aéroport. C'est \_\_\_\_\_ chauffeur \_\_\_\_\_ autobus. Vous avez \_\_\_\_\_ problèmes.  
La Tour Eiffel est \_\_\_\_\_ bord \_\_\_\_\_ Seine. Le guide est \_\_\_\_\_ café. Le départ \_\_\_\_\_  
train est à midi. \_\_\_\_\_ oiseaux sont dans \_\_\_\_\_ arbres. C'est \_\_\_\_\_ chambre \_\_\_\_\_  
jeune fille. Je n'ai pas mal \_\_\_\_\_ bras.

Обведите все правильные местоимения:

Elle *lui/leur/le/la/les* sourit. Tu *lui/leur/le/la/les* fais des remarques. Je *lui/leur/le/la/les* regarde. Je  
ne *lui/leur/le/la/les* crois pas. Tu ne *m'/t'/leur/toi* écoutes pas. Attends- *eux/les/leur/moi*.

Переведите:

Ты не хочешь сидеть дома? \_\_\_\_\_

А где все твои чашки? \_\_\_\_\_

Я не могу с ним говорить. У меня нет времени. \_\_\_\_\_

Вы правы. Автобус не останавливается здесь. \_\_\_\_\_

Он все запрещает туристам. \_\_\_\_\_

Она туга на ухо и все забывает. \_\_\_\_\_

Говорят, что наш отель совсем рядом с вокзалом. \_\_\_\_\_

Все хотят ехать на обзорную экскурсию. \_\_\_\_\_

Оставьте свой ключ на стойке. \_\_\_\_\_

Туристы читают свои программки. \_\_\_\_\_

Они задают вопросы гиду, и он отвечает. \_\_\_\_\_

Мы знаем, что этот город очень красив. \_\_\_\_\_

Они гуляют по Парижу. \_\_\_\_\_

А вот и гид идет. \_\_\_\_\_

Кот предпочитает молоко, а я люблю пироги. \_\_\_\_\_

Надо отвести господина Лароза домой. \_\_\_\_\_

Здравствуйтесь, Вам лучше? \_\_\_\_\_

Мои часы не ходят. Который час? \_\_\_\_\_

### Пример лексического теста по результатам аудирования (ОК-5; ОК-6; ПК-10)

Переведите на русский язык:

Manger des légumes, des fruits, des gâteaux	
Faire un régime, être au régime	

Les graisses	
Le pain, le sucre	
Grossir ≠ mincir	
Boire du vin	
Juste ≠ injuste	
C'est ma nature	
Une alimentation équilibrée	
Faire de la gym, faire du sport	
Avoir de bonnes résolutions pour le futur	
Une boîte de chocolats	
Ça fait (très) mal	
Etre efficace	
Gras/grasse. La crème est grasse	
Etre en pleine forme	
Passer son bac	
Dans un mois (dans une semaine)	
Réserver les billets	
Continuer la conversation	
Passer à la douane	
Aller chercher ses bagages	
Un bagage à main	
Etre amoureux, -euse	
Jouer DU violon	
Je connais le nom de cette rue	
Les vendeurs du marché	
Prendre la rue, prendre l'autoroute	
Avoir besoin d'explications	
Je ne comprends rien à la physique	
Je n'y comprends rien	
Apprendre ses leçons	
Prendre des cours particuliers	
Payer qch. Payer des cours particuliers	
Etre sûr (de)	
Il fait 35°	

On est en été, on est en août	
Le printemps, AU printemps	
C'est amusant !	
Avoir ses préférences (politiques, culturelles)	
Les défauts	
L'hypocrisie	
Demain je prends l'avion	
La prochaine fois	
Vous venez chez nous, <b>promis</b> ?	
Déjeuner au resto U. (restaurant)	
Tu viens d'où? –Je viens du Portugal	
Un colocataire	
Chercher un logement	
Etre à la retraite (un retraité, une retraitée)	
Etre content de faire qch	
Se lever	
Se coucher	
Se donner rendez-vous	
S'amuser	
S'ennuyer (un peu)	
Se sentir utile/ inutile	
S'occuper de qch	
Une association	
Un quartier dans la ville	
Rester actif/ active	
Bientôt	
Se préparer à qch (Je m'y prépare)	
Avoir peur de qch	
La réunion (d'affaire, d'anciens élèves)	
Partir, aller à la campagne	
Se réunir	
La première fois	
Organiser une fête	
Etre en contact avec qn	

Mes vieux copains	
Se voir (de temps en temps)	
Se téléphoner	
S'envoyer des mails	
Se retrouver dans...	
Se souvenir de qch, se rappeler qch	
Se dépêcher	
J'ai mille choses à faire, à finir	

### Пример экзаменационного текста и заданий к нему (ОК-5; ПК-3)

#### Texte 1

*Mon ami français s'appelle Jean Durand. Il a trente ans. Jean est architecte. Il est parisien mais il aime la Russie et apprend le russe. Il m'écrit en russe et moi, je lui réponds en français parce que je fais mes études à l'université et j'apprends cette langue. Lundi Jean va à Moscou. Il y va pour une semaine. Il est tout content parce qu'il veut visiter cette ville magnifique. Il part pour Moscou seul. Sa famille reste à la maison.*

La famille de Jean n'est pas grande : il habite avec sa femme Françoise et leur fille Nicole. Jean les aime beaucoup. Françoise lui dit :

- Tu dois nous téléphoner chaque jour !
- Mais pourquoi, Françoise ? Tu as l'air soucieux..
- Je suis fatiguée et puis, tu es si distrait, Jean ! tu vas à Moscou seul, tu peux oublier ta valise à l'aéroport ..
- Ne dis pas de bêtises ! tu ne dois pas être si nerveuse !

Françoise est traductrice. C'est une jolie brune aux yeux marron. Leur fille Nicole a quatre ans, elle va à l'école maternelle. C'est une fillette gaie et gentille. Elle dit toujours : « Merci, maman. Bonjour, papa. Pardon, madame. » Ses parents ne la punissent jamais.

Les grands-parents de Nicole habitent Avignon. Ils sont à la retraite. Nicole passe toujours l'été chez ses grands-parents.

#### Задания к тексту

Прочтите вслух и переведите отмеченный отрывок.

Дайте грамматический комментарий к подчеркнутым словам и выражениям.

Вопросы:

Comments'appelle votre ami ?

Et quel est votre nom ? Quel est votre prénom ?

Votre ami, quel âge a-t-il ? Et vous, quel âge avez-vous ?  
 Que fait Jean dans sa vie ? Et sa femme ? Et vous, que faites-vous ?  
 Jean, quelle langue apprend-il ? Et vous, quelle langue apprenez-vous ?  
 Où va Jean ? Quand part-il ? Pourquoi Jean est-il content ?  
 Est-ce qu'il va à Moscou avec sa famille ? La famille de Jean est-elle grande ? Et votre famille ?  
 Pourquoi Françoise a-t-elle l'air soucieux ? Comment est Françoise ?  
 Et comment est Nicole ? Que dit-elle toujours ?  
 Où habitent les grands-parents de Nicole ? Où Nicole passe l'été ? Et vous ?

### **Пример экзаменационных билетов по грамматике (ОК-5; ОК-6; ПК-10)**

#### **Билет 1**

- Чего мы ждем? Мы ждем наш автобус. А гид здесь? Да, он разговаривает с туристами.
- Вы уезжаете один? Нет я еду со своими друзьями и их дочерью.
- Приходите к нам в шесть часов. Я готовлю пирог.
- Я отвожу г-на Лароза домой и вызываю доктора. У него сломана рука.

#### **Билет 2**

- Ты не хочешь сидеть дома? Тогда мы можем пойти в музей или на выставку. Отличная мысль!
- Эта пожилая американка все время все путает и все забывает. Это слишком сложно!
- Ваша сестра не любит пироги? Да нет, она их любит. Но она на диете.
- Все говорят о пьесе Патрика. Она гениальна. Я ею восхищаюсь.

#### **Билет 3**

- Кто организует экскурсию по городу? Наш гид Симон. Он такой милый! Он всегда помогает туристам.
- Она задает вопросы gidу, а он ей отвечает. Она близорука и туговата на ухо.
- Мы знаем, что этот город очень красив. У нас есть 9 часов, чтобы его осмотреть.
- Надо перевести письмо Амели. У тебя болит голова? Я его переведу сама.

#### **Билет 4**

- Амели, ты не права. Да, начальник строгий. Но это нормально. Они должны быть строгими.

- Можно задать вопрос директору? Да, он придет в 10 часов. Я его подожду.
- Я впервые в Париже. Я вхожу в состав делегации журналистов.
- Дани все время прячется. Он маленький, ему хочется поиграть. Это естественно.

#### Билет 5

- Я не могу с тобой говорить. У меня нет времени. Я должна собирать чемоданы. Я еду в Ниццу.
- Известно, что наш отель находится рядом с вокзалом.
- Дмитрий, сходите за мадам Фонтана. Ее здесь нет. Она ищет свои очки.
- Сегодня после обеда я занят. Но я могу погулять с вами в полдень.

#### Билет 6

- Почему ты все время говоришь нет? Ты мне все запрещаешь. Я уже не маленькая.
- Здесь нельзя оставаться. Погода плохая, идет дождь.
- Где туристы могут оставить ключи? Их нужно оставить на стойке администратора.
- Который час? Мои часы не ходят. Мне нужно прогуляться по берегу озера.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1. Список источников и литературы

#### Учебники и учебные пособия

##### Обязательные

*Фонетика французского языка: теория и практика* [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000012375>.

*Сборник упражнений по грамматике французского языка: глагол* [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Ю. М. Анохина]. - Москва : РГГУ, 2016. - 141 с. - Режим доступа: <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000009914>

*Имя существительное и его детерминативы* [Электронный ресурс] : учебное пособие по грамматике французского языка / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Ю. М. Анохина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 63 с. - Режим доступа : <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000012233>

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

*ABBYYLingvo* // Электронный словарь. Поиск двустороннего перевода с французского языка на русский и с русского языка на французский. URL: <https://www.lingvolive.com/ru-ru> (дата обращения: 28.08.2018).

*Littre, Émile*. Dictionnaire de la langue française. Paris, L. Hachette, 1873-1874. Version électronique créée par François Gannaz. // Эмиль Литре. Словарь французского языка XIX века. Электронная версия. URL: <http://www.littre.org> (дата обращения: 27.08.2018).

*CNRTL*. Centre Nationale de Ressources Textuelles et Lexicales. Nancy, 2012. // Лингвистический портал Французского национального центра научных исследований (CNRS). URL: <http://www.cnrtl.fr/> (дата обращения: 22.08.2018).

*Le Point du FLE*. Apprendre et enseigner le français. Réalisé par Hélène Weinachter. 2002-2018. // Французский сайт для изучающих французский язык как иностранный. URL: <http://www.lepointdufle.net/> (дата обращения: 22.08.2018).

*Académie française.* Lesiteofficieldel'Académiefrançaise. // Официальный сайт Французской Академии. URL: <http://www.academie-francaise.fr/> (дата обращения: 22.08.2018).

*Apprendrelefrançaisavectv5monde.* // Сайт французского телеканала TV5monde для изучающих французский язык. URL: <http://apprendre.tv5monde.com/> (дата обращения: 28.08.2018).

*TF1.* // Официальный сайт французского телеканала TF1. URL: <http://www.tf1.fr/>

*Campus France.* Agence française pour la promotion de l'enseignement supérieur, l'accueil et la mobilité internationale. // КампусФранс. Официальный сайт Французского государственного агентства по продвижению французского высшего образования за рубежом. URL: <http://www.campusfrance.org/fr/> (дата обращения: 27.08.2018).

*LeMonde.* // Официальный сайт ежедневного французского информационного издания. URL: <https://www.lemonde.fr/> (дата обращения: 27.08.2018).

*LeFigaro.* // Официальный сайт ежедневного французского информационного издания. URL: [www.lefigaro.fr/](http://www.lefigaro.fr/) (дата обращения: 27.08.2018).

*Gouvernement.fr* // Официальный сайт французского правительства. URL: <http://www.gouvernement.fr/> (дата обращения: 29.08.2018)

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: компьютерные классы и научная библиотека РГГУ.

Программное обеспечение

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное
8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное



14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное

## 1. Перечень БД и ИСС

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBrailleViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Методические материалы

### 9.1. Планы практических занятий по разделам

Раздел 1. Вводно-фонетический курс. Произношение и написание. Количество часов – 12.

**Цель занятий** – практическое овладение произношением и написанием на французском языке. Приобретение базовых языковых компетенций на элементарном уровне.

**Форма проведения** – контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

**Краткое описание:** на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, выполняются устные упражнения из базового учебника.

**Задания:**

1. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. Электронный учебник по фонетике, страницы 6-83.
2. Работать с базовым учебником, главы 1-15. Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на французский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.

**Литература:**

*Александровская Е.Б.* Le francais.ru A1 [Комплект] : учебник для студентов вузов / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - Изд. 3-е, стер.. - М. : Нестор Академик Паблишерз, 2012. - 1 кн.

*Фонетика французского языка: теория и практика* [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000012375>.

**Аудио материалы**

*Александровская Е.Б.* Le francais.ru A1 [Комплект] : аудиоматериалы к Учебнику французского языка и Тетради упражнений "Le francais.ru A1" [Электронный ресурс]. - 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

**Материально-техническое обеспечение занятий:**

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 2. Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Количество часов – 20.

**Цель занятий** – отработка произношения, приобретение элементарных знаний и компетенций по фонетике и грамматике, расширение словарного запаса с целью устной и письменной коммуникации.

**Форма проведения**– контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

**Краткое описание:** на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, проделываются устные упражнения из базового учебника.

**Задания:**

1. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. Электронный учебник по фонетике, страницы 6-83.
2. Работать с базовым учебником, главы 16-29. Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на французский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
3. Написать устную тему с применением лексики из раздаточного материала и подготовиться к устному диалогу.
4. Прodelать задания по тетради упражнений к базовому учебнику к главам 16-29 для подготовки к контрольной работе № 1.
5. По результатам контрольной работы № 1 проделать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

**Литература:**

*Александровская Е.Б. Le français.ru A1 [Комплект] : учебник для студентов вузов / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - Изд. 3-е, стер.. - М. : Нестор Академик Паблишерз, 2012. - 1 кн.*

*Фонетика французского языка: теория и практика [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elibrary.ru/elib/000012375>.*

*Александровская Е.Б. Le français.ru A1 [Комплект] : Тетрадь упражнений к Учебнику французского языка / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - 2009. - 127с.*

**Аудио материалы**

*Александровская Е.Б. Le francais.ru A1 [Комплект] : аудиоматериалы к Учебнику французского языка и Тетради упражнений "Le francais.ru A1" [Электронный ресурс]. - 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).*

*OdileGrand-Clement. Grammaire en dialogue. Niveau grand débutant. Paris, Clé International, juin 2010.*

***Материально-техническое обеспечение занятий:***

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 3. Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Количество часов – 20.

***Цель занятий*** – расширение фонетических и грамматических знаний, переход на самостоятельную коммуникацию на элементарном уровне.

***Форма проведения***– контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

***Краткое описание:*** на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, прodelьваются устные упражнения из базового учебника, осуществляется устная коммуникация в группе.

***Задания:***

1. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. Электронный учебник по фонетике, страницы 6-83.
2. Работать с базовым учебником, главы 30-42. Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на французский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
3. Написать устную тему с применением лексики из раздаточного материала и подготовиться к устному диалогу.
4. Прodelать задания по тетради упражнений к базовому учебнику к главам 30-42 для подготовки к контрольной работе № 2.
5. По результатам контрольной работы № 2 прodelать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

***Литература:***

*Александровская Е.Б. Le francais.ru A1 [Комплект] : учебник для студентов вузов / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - Изд. 3-е, стер.. - М. : Нестор Академик*

Паблишерз, 2012. - 1 кн.

*Фонетика французского языка: теория и практика* [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elibrary.ru/elib/000012375>.

*Александровская Е.Б. Le français.ru A1* [Комплект] : Тетрадь упражнений к Учебнику французского языка / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - 2009. - 127с.

#### **Аудио материалы**

*Александровская Е.Б. Le français.ru A1* [Комплект] : аудиоматериалы к Учебнику французского языка и Тетради упражнений "Le français.ru A1" [Электронный ресурс]. - 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

*Odile Grand-Clement. Grammaire en dialogue. Niveau grand débutant. Paris, Clé International, juin 2010.*

#### **Материально-техническое обеспечение занятий:**

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 4. Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Домашнее чтение. Количество часов – 20.

**Цель занятий** – расширение фонетических и грамматических знаний, переход на самостоятельную коммуникацию на элементарном уровне с учетом разговорных тем, приобретение навыков чтения художественной литературы.

**Форма проведения** – контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

**Краткое описание:** на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, выполняются устные упражнения из базового учебника, осуществляется устная коммуникация в группе. Одно занятие в месяц (2 часа) посвящено домашнему чтению.

#### **Задания:**

1. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. Электронный учебник по фонетике, страницы 6-83.

2. Работать с базовым учебником, главы 43-50. Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на французский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
3. Написать устную тему с применением лексики из раздаточного материала и подготовиться к устному диалогу.
4. Прочитать дома предложенные преподавателем французские сказки, подготовить медленное фонетическое чтение сказок вслух, произвести грамматический и фонетический анализ прочитанных сказок.
5. Прodelать задания по тетради упражнений к базовому учебнику к главам 43-50 для подготовки к контрольной работе № 3.
6. По результатам контрольной работы № 3 проделать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

### **Литература:**

*Александровская Е.Б.* Le francais.ru A1 [Комплект] : учебник для студентов вузов / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - Изд. 3-е, стер.. - М. : Нестор Академик Паблишерз, 2012. - 1 кн.

*Фонетика французского языка: теория и практика* [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elibrary.ru/elib/000012375>.

*Александровская Е.Б.* Le francais.ru A1 [Комплект] : Тетрадь упражнений к Учебнику французского языка / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - 2009. - 127с.

*Perrault Ch.* Contes de fées. Книга для чтения на французском языке/ Составление и обработка Хадарцевой Л.М. – М.: Престо, 1999. – 112с.

### **Аудио материалы**

*Александровская Е.Б.* Le francais.ru A1 [Комплект] : аудиоматериалы к Учебнику французского языка и Тетради упражнений "Le francais.ru A1" [Электронный ресурс]. - 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

*Odile Grand-Clement.* Grammaire en dialogue. Niveau grand débutant. Paris, Clé International, juin 2010.

### **Материально-техническое обеспечение занятий:**

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.



## 9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

В 4 семестре 2 курса студент выполняет письменную версию лексических тем. Для того, чтобы правильно составлять письменный текст, студенту рекомендуется:

1. Составить письменно лексическую тему на русском языке, не превышая элементарный уровень;
2. Произвести перевод русского текста на французский язык, строго придерживаясь синтаксической схемы: подлежащее – сказуемое + структура дополнений.
3. Выполнять деление на абзацы, когда начинается новая мысль;
4. Отправить преподавателю по почте написанную тему для проверки;
5. При получении ответа скорректировать ошибки.

## 9.3. Иные материалы

Методические рекомендации по домашнему чтению текстов художественной литературы Франции:

В течение семестра студент обязан прочитать необходимое количество текстов художественной литературы для увеличения словарного запаса и актуализации полученных на занятиях правил по фонетике и грамматике.

В первом семестре на занятиях по домашнему чтению в группе проводится медленное фонетическое чтение предложенного текста для контроля над фонетикой и правильным произношением студента. Следовательно, при подготовке к данным занятиям первичной задачей является медленное чтение **вслух дома** и выработка **навыка самоконтроля** над тем, что произносится, над соответствием звуковой стороны слова и его значения. При этом студенту необходимо выбирать такой ритм чтения, при котором происходит одновременное произношение и выстраивание смыслового контура предложения.

Вторым этапом домашней работы с текстом является перевод на русский язык. Студенту предлагается выбрать необходимый словарь из рекомендованных в программе. При переводе студент не только учится транслировать содержание текста на родной язык, но и постепенно, под контролем преподавателя, приобретает навыки поиска нужной информации в словарных статьях, которые, как известно, имеют специфическую организацию.

Третьим важным условием данного вида самостоятельной работы является способность видеть в тексте грамматические явления и способность их объяснять на основе полученных знаний. Студенту рекомендуется осуществлять грамматический анализ прочитанного. С этой целью по электронной почте студенту высылаются списки грамматических тем, на

основе которых необходимо самостоятельно выделить в тексте соответствующие примеры и их прокомментировать.

***Пример фонетического и грамматического анализа текста:***

«Car je n'aime pas qu'on lise mon livre à la légère. J'éprouve tant de chagrin à raconter ces souvenirs. Il y a six ans déjà que mon ami s'en est allé avec son mouton. Si j'essaie ici de le décrire, c'est afin de ne pas l'oublier. C'est triste d'oublier un ami. Tout le monde n'a pas eu un ami. Et je puis devenir comme les grandes personnes qui ne s'intéressent plus qu'aux chiffres. C'est donc pour ça encore que j'ai acheté une boîte de couleurs et des crayons. C'est dur de se remettre au dessin, à mon âge, quand on n'a jamais fait d'autres tentatives que celle d'un boa fermé et celle d'un boa ouvert, à l'âge de six ans ! J'essaierai, bien sûr, de faire des portraits le plus ressemblants possible. Mais je ne suis pas tout à fait certain de réussir. Un dessin va, et l'autre ne ressemble plus. Je me trompe un peu aussi sur la taille. Ici le petit prince est trop grand. Là il est trop petit. J'hésite aussi sur la couleur de son costume. Alors je tâtonne comme ci et comme ça, tant bien que mal. Je me tromperai enfin sur certains détails plus importants. Mais ça, il faudra me le pardonner. Mon ami ne donnait jamais d'explications. Il me croyait peut-être semblable à lui. Mais moi, malheureusement, je ne sais pas voir les moutons à travers les caisses. Je suis peut-être un peu comme les grandes personnes. J'ai dû vieillir.» (Antoine de Saint-Exupéry «Le petit prince»)

Задание:

- Опознайте и объясните следующие фонетические явления: sixans, monami, toutlemonde, n'apaseu, crayon, certain, dessin, quandon, j'essaierai, tout à fait, jemetrompe, taille, ilfaudramelepardonner, légère, explication, j'hésite, plusimportant, vieillir.
- Найдите в тексте следующие грамматические явления, объясните их и подготовьте свои примеры: глаголы 1 группы, глаголы 2 группы, определенные артикли, притяжательные прилагательные, ударные местоимения, возвратные глаголы, простое будущее время (futursimple), управление глаголов, сложные предлоги, предлог de и его употребление, наречия.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Второй иностранный язык (французский)» входит в вариативную часть дисциплин учебного плана. Дисциплина реализуется на кафедре романской филологии историко-филологического факультета института филологии и истории РГГУ и читается в 4-7 семестрах.

**Предмет дисциплины** – иностранный язык (французский) в общекультурном аспекте.

**Цель дисциплины** - практическое овладение вторым иностранным языком (французский), соответствующее уровню А2-А2+ и позволяющее пользоваться им в социально-бытовой, социально-культурной, профессиональной сферах общения.

### **Основные задачи дисциплины:**

1. Сформировать и развить базовые коммуникативные умения в соответствии с уровнями А1, А2 общеевропейской классификации языковых компетенций;
2. Сформировать умения устного и письменного высказывания;
3. Дать общее представление о структуре и логике различных текстовых сообщений;
4. Ознакомить студентов с произведениями оригинальной художественной литературы Франции и с различными техниками чтения;
5. Познакомить с историческими и социокультурными особенностями жизни общества на материале текстов художественной литературы и современной прессы;
6. Обучить специфике работы с Интернетом для поиска необходимой профессиональной информации.

Дисциплина направлена на **формирование следующих компетенций** выпускника:

ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

ПК-3 способность использовать в исторических исследованиях базовые знания в области источниковедения, специальных исторических дисциплин, историографии и методов исторического исследования

### **И соотнесенных с ними результатов освоения дисциплины:**

**Знать:**

- Основные фонетические и грамматические правила;
- Лексику по пройденным темам занятий, включая домашнее чтение и лексический материал учебников;

- Правила работы с текстами художественной литературы, нетрудными статьями из прессы, сокращения информации для передачи содержания;
- Основные принципы составления несложных письменных текстов, основанных на понимании структуры и логики изложения;

#### **Уметь:**

- Использовать в речи приобретенные фонетические и грамматические навыки;
- Пользоваться усвоенной на занятиях лексикой в ситуациях повседневного общения;
- Бегло читать и переводить без словаря несложные тексты художественной литературы и короткие статьи из прессы на знакомую тематику;
- Понимать четкую речь носителей на слух и давать ответы, используя знакомую лексику;
- Составлять несложные письменные тексты и управлять логикой устного высказывания;
- Пользоваться словарями при поиске значений слов и переводе текстов художественной литературы;

#### **Владеть:**

- Навыками самостоятельной работы со справочными изданиями для поиска необходимой информации по тематике занятий;
- Навыками работы с Интернет ресурсами для решения текущих задач;
- Навыками корректного ведения дискуссии и аргументированного доказательства своей точки зрения на иностранном языке;
- Основными техниками аудирования и выявления необходимой информации для понимания прослушанной записи.

Программой предусмотрены следующие **виды контроля**:

Текущий контроль в форме устного опроса и письменных работ. Промежуточный контроль в форме экзамена или зачета с оценкой.

Программой дисциплины предусмотрены практические аудиторные занятия, самостоятельная работа студента и контроль:

Курс/Сем	Практич занятия	Сам раб	Контроль	Всего/ЗЕТ	Промежут контроль
II курс/4сем	72	18	18	108ч / 3зет	Экз
III курс/5сем	72	18	18	108ч / 3зет	Экз
III курс/6сем	72	18	18	108ч / 3зет	Экз
IV курс/7сем	72	18	18	108ч / 3зет	Экз



**ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ**

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола
1	<i>Обновлена структура дисциплины, основная и дополнительная литература</i>	21.06.2017	<b>6</b>
2	Приложение №1		
3	<i>Обновлена структура дисциплины, основная и дополнительная литература</i>	20.06.2018	<b>6</b>
4	Приложение №2		
5	<i>Обновлены структура дисциплины, образовательные технологии, основная и дополнительная литература</i>	26.06.2020	<b>6</b>
6	Приложение №3		

**1. Структура дисциплины для очной формы обучения (к п. 2 РПД за 2017 г.)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 13 з.е., 468 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			96		18	30	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				312		54	102	Экзамены в 5-7 семестре, экзамен в 4 семестре

## 2. Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2017 г.)

### 1. Перечень ПО

Таблица 1

№п/п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
5	Archicad 19 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

### 2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Журналы Oxford University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант



**1. Структура дисциплины для очной формы обучения (к п. 2 РПД за 2018 г.)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 432 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
			контактная						Самостоятель- ная работа
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			96		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				288		18	126	Экзамен в 4 семестре, зачеты с оценкой в 1-3 семестрах

## 2. Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2018 г.)

### 1. Перечень ПО

Таблица 1

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

**\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины**

### 2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis Электронные издания издательства Springer
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**1. Структура дисциплины (к п. 2 РПД на 2020 )****Структура дисциплины (модуля) для очной формы обучения**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 456 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 288 ч., промежуточная аттестация 54 ч., самостоятельная работа обучающихся 114 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				288		72	96	Экзамен

## 2. Образовательные технологии (к п.4 на 2020 г.)

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 3. Перечень БД и ИСС (к п. 6.2 на 2020 г.)

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## 4. Состав программного обеспечения (ПО) (к п. 7 на 2020 г.)

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное

8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное
17	Zoom	Zoom	лицензионное

## Испанский язык

### 1. Пояснительная записка

#### 1.1. Цель и задачи дисциплины

**Цель дисциплины** - формирование элементарных речевых умений и навыков для достижения Уровня выживания A1 по европейской классификации языковых компетенций.

**Задачи дисциплины:**

9. Выработать у студента нормативное произношение на базе вводно-фонетического курса;
10. Развить у студента навыки медленного чтения простейших текстов и текстовых сообщений;
11. Развить элементарные навыки правописания на испанском языке с учетом пройденной лексики;
12. Изучить грамматические темы, необходимые для формирования грамматически правильного высказывания;
13. Дать лексические блоки по самым простым бытовым ситуациям в соответствии с тематикой занятий;
14. Выработать элементарные навыки слухового восприятия информации на иностранном языке;
15. Привить первоначальные навыки работы в группе и осуществления коммуникации на иностранном языке;
16. Пробудить у студента интерес к испанскому языку и испаноязычной цивилизации, основываясь на его личной мотивации.

#### 1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• стилевые и жанровые особенности <i>тех или иных разновидностей дискурса</i></li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• определять спектр возможных стратегий и тактик коммуникации, допустимых в <i>тех или иных ситуациях речевого общения</i>;</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• выбирать оптимальные стратегии и тактики коммуникации для осуществления <i>того или иного вида коммуникации</i></li> </ul> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• техникой анализа коммуникативной ситуации;</li> </ul> <p>техникой работы со словарями, справочниками и интернет-ресурсами</p>
ОК-6	способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• языковые, этнокультурные, социальные и конфессиональные особенности различных народов и социальных групп;</li> <li>• историю взаимоотношений различных народов и социальных групп;</li> </ul> <p>основные причины возникновения и способы избежания конфликтов в различных социальных средах</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• языковые, этнокультурные, социальные и конфессиональные особенности различных народов и социальных групп;</li> <li>• историю взаимоотношений различных народов и социальных групп;</li> </ul> <p>основные причины возникновения и способы избежания конфликтов в различных социальных средах</p> <p>Владеть:</p> <p>техникой избежания и преодоления различных видов конфликтов</p>
ПК-10	владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• сравнительную типологию жанров и стилей специальных и художественных текстов для русского и изучаемого иностранного языков;</li> <li>• основные лексико-грамматические соответствия и наиболее распространенные коллокации, учитываемые при переводе, аннотировании и реферировании специальных текстов</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• сжато переводить специальные и художественные тексты</li> </ul> <p>Владеть:</p>

		техниками работы со специальными словарями, справочниками и интернет-ресурсами
--	--	--

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Второй иностранный язык (испанский)» относится к вариативной части блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Введение в зарубежную филологию основного изучаемого языка», «История мировой литературы», «Практический курс основного иностранного языка».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Литературы на французском и испанском языках в кросскультурной перспективе», «Курсовая работа», «Преддипломная практика».



## 2. Структура дисциплины

### II курс 4 семестр

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 18 ч., контроль 18 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	<b>Раздел 1</b> Вводно-фонетический курс. Грамматика. Морфология.	4			12			4	Контрольное фонетическое чтение. Грамматический тест. Лексический тест.
2	<b>Раздел 2</b> Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь	4			20			4	Контрольное фонетическое чтение. Грамматический тест. Устный опрос по лексическим темам. Письменный перевод упражнений учебника с русского на испанский. <b>Контрольная работа № 1 (6 неделя)</b>
3	<b>Раздел 3</b> Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь	4			20			4	Контрольное фонетическое чтение. Грамматический тест. Устный опрос по лексическим темам. Письменный перевод упражнений учебника с

									русского на испанский. <b>Контрольная работа № 2 (12 неделя)</b>
4	<b>Раздел 4</b> Грамматика. Морфология. Устная речь. Домашнее чтение.	4			20			6	Контрольное фонетическое чтение. Грамматический тест. Устный опрос по лексическим темам. Письменный перевод упражнений учебника с русского на испанский. Контроль понимания, перевод, фонетический и грамматический анализ текстов по домашнему чтению. Лексический тест по результатам аудирования. <b>Контрольная работа № 3 (17 неделя)</b>
5	Экзамен	4					18		Работа с текстом, устный грамматический тест, устная тема.
	итого: 108				72		18	18	

### III курс 5 семестр

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 18 ч., в том числе контроль 18 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семест	Виды учебной работы (в часах)		Формы текущего
			контактная	С	

			Лекции	Семинар	Практические	Лабораторные занятия	Промежуточная аттестация		контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
1	<b>Раздел 1</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом.	5			18			4	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме.
2	<b>Раздел 2</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом.	5			18			4	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. <b>Контрольная работа № 1 (6 неделя)</b>
3	<b>Раздел 3</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом.	5			18			4	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов

								домашнего чтения, резюме. <b>Контрольная работа № 2 (12 неделя)</b>
4	<b>Раздел 4</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом.	5			18		6	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Лексический тест по результатам аудирования. <b>Контрольная работа № 3 (17 неделя)</b>
5	Экзамен	5					18	Работа с текстом, устный грамматический тест, устная тема.
	итого: 108				72		18	18

### III курс 6 семестр

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 18 ч., контроль – 18ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации ( <i>по семестрам</i> )
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Раздел 1 Фонетика. Грамматика.	6			18			4	Фонетическое чтение, диктанты.

	Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.							Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Обсуждение текстов СМИ.
2	<b>Раздел 2</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.	6			18		4	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Обсуждение текстов СМИ. <b>Контрольная работа № 1 (6 неделя)</b>
3	<b>Раздел 3</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.	6			18		5	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Обсуждение текстов СМИ. <b>Контрольная работа № 2 (12 неделя)</b>

4	<b>Раздел 4</b> Фонетика. Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.	6			18			5	Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Лексический тест по результатам аудирования. Обсуждение текстов СМИ. <b>Контрольная работа № 3 (17 неделя)</b>
5	Экзамен	6					18		Работа с текстом, устный грамматический тест, устная тема.
	итого: 108				72		18	18	

#### IV курс 7 семестр

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 18 ч., контроль – 18ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации ( <i>по семестрам</i> )
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	<b>Раздел 1</b> Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.	7			18			4	Лексико- грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам.

								Грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Обсуждение текстов СМИ.
2	<b>Раздел 2</b> Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.	7			18		4	Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Обсуждение текстов СМИ. <b>Контрольная работа № 1 (6 неделя)</b>
3	<b>Раздел 3</b> Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.	7			18		5	Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. обсуждение <b>Контрольная работа № 2 (12 неделя)</b>
4	<b>Раздел 4</b> Грамматика. Морфология и синтаксис. Устная речь. Работа с текстом. Тексты СМИ.	7			18		5	Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Лексический тест по результатам аудирования.

									Обсуждение текстов СМИ. <b>Контрольная работа № 3 (17 неделя)</b>
5	Экзамен	7					18		Работа с текстом, устный грамматический тест, устная тема.
	итого: 108				72		18	18	



### 3. Содержание дисциплины

#### Раздел 1

Вводно-фонетический курс. Грамматика. Морфология.

##### Фонетика

- Система звуков. Гласные и согласные. Дифтонги и трифтонги.
- Основные фонетические явления испанского языка: словесное и фразовое ударение, понятие мелодических групп.

##### Грамматика

###### Глагол

- Правила спряжений глаголов настоящего времени (*Presente de Indicativo*) 1, 2 и 3 спряжений.
- Глаголы индивидуального спряжения *ser, estar, tener, ir, haber*.

###### Местоимение

- Система личных местоимений.
- Социальные сферы использования местоимений *tú* и *usted*.
- Опускание личного местоимения.

###### Артикль

- Определенный и неопределенный артикли испанского языка.
- Общие правила употребления артиклей и опущения артикля.

###### Имя существительное

- Категория рода у существительных. Существительные мужского и женского рода в испанском языке.
- Правила определения рода имени существительного. Основные существительные-исключения.

###### Имя прилагательное

- Прилагательные в испанском языке. Согласование прилагательных и существительных.
- Место прилагательного в предложении.

### Числительное

- Количественные числительные от 0 до 10.

## Раздел 2

Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь.

### Фонетика

- Общие принципы интонации различных типов предложений.
- Слоговое деление и правила переноса.

### Грамматика

#### Глагол

- 20 глаголов индивидуального спряжения. Отклоняющиеся глаголы по типам.
- Возвратные глаголы и их спряжение. Обозначение действий в будущем времени при помощи конструкции *ir a + infinitivo*.

#### Местоимение

- Система притяжательных местоимений. Безударные формы притяжательных местоимений.
- Указательные местоимения *este, esta, estos, estas* и их употребление.

#### Артикль

- Изменение артикля у существительных женского рода, начинающихся на ударную *a*.

#### Имя существительное

- Специфика родовой принадлежности существительных, оканчивающихся на –*ma* и –*ta*.
- Образование множественного числа имени существительного.

#### Имя прилагательное

- Прилагательные, имеющие усеченную форму.
- Определение рода прилагательного по окончанию. Прилагательные-исключения.

#### Предлог

- Наиболее частотные предлоги испанского языка: *a, de, con, en, por, para, sobre, sin, entre, hasta*.
- Синонимия предлогов *de* и *sobre*.

#### Числительное

- Количественные числительные от 10 до 100.

#### Предложение

- Построение вопросительного и отрицательного предложения.
- Основные вопросительные слова.

#### Устная речь

- Рассказ о себе. Основная характеристика человека: возраст, профессиональный статус, национальность.
- Моя семья. Наименование членов семьи. Отношения в семье.
- Отдельные лексические блоки, необходимые для элементарного общения и понимания простейших текстов: дни недели, времена года, названия месяцев, цвета, формы, материалы.

### Раздел 3

#### Фонетика

- Региональные варианты произношения букв *c* и *ll*.

#### Грамматика

## Глагол

- Глагольные конструкции, обозначающие долженствование: *tener que+infinitivo*, *deber+infinitivo*, *hay que + infinitivo*.
- Возвратные глаголы в составе инфинитивных конструкций.
- Образование причастия и его основные грамматические характеристики. Сочетание причастий с глаголом *estar*.
- Соотношение глаголов *ser*, *estar* и *hay*.
- Противопоставление глаголов *estar* и *ser* в сочетаниях с прилагательными и причастиями (*ser/estar alegre, triste, enfermo, listo, verde, guapo* и т.п.).

## Местоимение

- Указательные местоимения *ese* и *aquel*.
- Ударные притяжательные местоимения и случаи их использования.

## Имя существительное

- Орфографические особенности существительных, оканчивающихся на *z*.

## Имя прилагательное

- Орфографические особенности прилагательных, заканчивающихся на *z*.
- Специфика прилагательных, обозначающих национальную принадлежность.

## Предлог

- Сочетание предлогов *a* и *de* с определенным артиклем *el*.

## Числительное

- Количественные числительные от 100 до 1000.
- Порядковые числительные от 1 до 10.

## Наречие

- Место наречия в предложении.
- Наречия, оканчивающиеся на *mente*.
- Специфика наречий *también* и *tampoco*: особенности употребления.

## Устная речь

- Мои друзья. Ситуации ежедневного бытового общения. Совместное времяпрепровождение.
- Описание внешности человека. Наименование основных частей тела. Прилагательные, используемые при описании внешности.

## Раздел 4

### Грамматика

#### Глагол

- Образование перфектного времени в испанском языке. Понятие перфекта и его связь с функцией употребления времени *Pretérito Perfecto*.
- Инфинитивные конструкции *soler + infinitivo*, *volver a + infinitivo*, *empezar a + infinitivo*, *terminar de + infinitivo*, *acabar de + infinitivo*, *dejar de + infinitivo*.

#### Местоимение

- Дательный и винительный падеж личных местоимений.
- Одновременное использование местоимений в дательном и винительном падежах.

#### Артикль

- Употребление артиклей с абстрактными и неисчисляемыми существительными.

#### Имя прилагательное

- Степень сравнения прилагательных.
- Прилагательные, имеющие усеченную форму.

#### Герундий

- Формообразование герундия.
- Герундии-исключения.
- Место герундия в предложении.
- Обозначение длительного времени с помощью конструкции *estar*+герундий.

## Устная речь

- Дом, квартира. Описание жилища. Использование прилагательных, обозначающих цвет, размер, форму. Предлоги и наречия, используемые при описании местоположения предметов.
- Мой день. Описание каждодневных бытовых действий, распорядка дня с использованием наречий, обозначающих частотность.
- Мое свободное время: увлечения, поездки, отдых.

## Работа с текстом

### 1. Бытовые ситуации.

- Чтение простых текстов элементарного содержания для получения информации справочного характера (объявления, вывески, названия учреждений, заголовки газет, плакаты, наиболее частотные аббревиатуры, название товаров).
- Составление простых текстов информационного содержания, касающихся личных связей (записки, приглашения, поздравления, анкеты).

### 2. Художественная литература.

- Чтение коротких адаптированных текстов с частотной лексикой (рассказы, новеллы, сказки).
- Чтение и заучивание коротких поэтических текстов, содержащих необходимую частотную лексику (название дней недели, месяцев, животных и т.п.).
- Медленное чтение вслух с одновременным пониманием смысла прочитанного и правильной фонетикой, начальные навыки устного перевода на русский язык, определение тематики текста, составление короткого письменного плана прочитанного материала с использованием ключевых слов.
- Пересказ прочитанных текстов, ответы на вопросы по тексту, самостоятельное составление вопросов для группового обсуждения.
- **Устный грамматический и фонетический анализ** прочитанных текстов. Умение соотносить анализируемый текстовый материал с конкретными грамматическими и фонетическими явлениями и **умение их объяснять**.

#### 4. Образовательные технологии

Основные образовательные технологии данной дисциплины реализуются в рамках контактной аудиторной работы на **практических занятиях** по обучению иностранному языку. Главный упор делается на практику устной и письменной речи, а также на практику восприятия и понимания речи носителей языка. Как правило, отдельное занятие делится на временные отрезки, в течение которых происходит поэтапная смена нескольких видов аудиторной работы, направленной на контроль выполнения домашних заданий, презентацию новых тем и материалов (таблицы, схемы, устное объяснение) и на выполнение упражнений к ним с целью закрепления полученной информации. Активно практикуются упреждающие методы подачи языкового материала повышенной трудности для создания познавательной мотивации и предварительных компетенций.

При проведении занятий в аудитории привлекаются материалы как на традиционных бумажных носителях, так и в электронном виде (видео и аудио материалы), что позволяет значительно расширить спектр получаемых знаний, помогает формированию требуемых компетенций и расширяет лингвистический кругозор.

Вторым важным видом образовательной деятельности является самостоятельная работа, во время которой студент выполняет задания преподавателя, закрепляет полученные знания и критически их осмысляет.

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1	Вводно-фонетический курс. Грамматика. Морфология.	Практические занятия          Самостоятельная работа	Вводная лекция. Имитация нормативного произношения за преподавателем. Аудирование. Фонетические диктанты. Слуховой контроль фонетических ошибок в группе. Коммуникация в группе. Бытовые диалоги: приветствие, знакомство, прощание.  Домашнее аудирование и имитация нормативного произношения. Домашняя работа с учебником.
2	Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь	Практические занятия	Презентация фонетических и грамматических правил (схемы, таблицы, аудирование). Групповая отработка правил и упражнений. Блиц-тесты на выявление текущих ошибок. Презентация устных тем в группе, обсуждение и ответы на вопросы. Индивидуальная защита контрольной работы № 1.

		Самостоятельная работа	<p>Домашняя работа с учебником.</p> <p>Домашнее аудирование.</p> <p>Подготовка к контрольной работе № 1.</p> <p>Индивидуальные дистанционные консультации преподавателя по вопросам контрольной работы № 1.</p>
3	Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь	Практические занятия	<p>Презентация фонетических и грамматических правил (схемы, таблицы, аудирование).</p> <p>Групповая отработка правил и упражнений.</p> <p>Блиц-тесты на выявление текущих ошибок.</p> <p>Презентация устных тем в группе, обсуждение и ответы на вопросы.</p> <p>Индивидуальная защита контрольной работы № 2.</p>
		Самостоятельная работа	<p>Домашняя работа с учебником.</p> <p>Домашнее аудирование.</p> <p>Подготовка к контрольной работе № 2.</p> <p>Индивидуальные дистанционные консультации преподавателя по вопросам контрольной работы № 2.</p>
4	Грамматика. Морфология. Устная речь Домашнее чтение.	Практические занятия	<p>Презентация грамматических правил (схемы, таблицы, аудирование).</p> <p>Групповая отработка правил и упражнений.</p> <p>Блиц-тесты на выявление текущих ошибок.</p> <p>Презентация устных тем в группе, обсуждение и ответы на вопросы.</p> <p>Индивидуальная защита контрольной работы № 3.</p> <p>Групповое чтение вслух текстов.</p> <p>Фонетический и грамматический анализ текстов.</p>
		Самостоятельная работа	<p>Домашняя работа с учебником.</p> <p>Домашнее аудирование.</p> <p>Домашнее чтение, медленное чтение вслух.</p> <p>Обсуждение фонетических и грамматических правил в текстах домашнего чтения.</p> <p>Подготовка к контрольной работе № 3.</p> <p>Индивидуальные дистанционные консультации преподавателя по вопросам контрольной работы № 3.</p>



## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

**Текущий контроль** успеваемости и усвоения полученных знаний проводится в форме аудиторной проверки готовности студента к занятиям (блиц-тесты, лексические диктанты, устные диалоги, устные опросы, выполнение письменных домашних упражнений и заданий). Такой дробный контроль способствует выявлению ошибок на стадии первичного усвоения языкового материала и их исправлению до того, как произошло формирование ошибочных речевых компетенций. **Блиц-тесты и лексические диктанты**, основанные на точечной выборке пройденного языкового материала, выполняются в течение 10 минут в начале или при завершении занятий. Они призваны стимулировать студента к поддержанию высокого уровня готовности к занятиям, а значит, готовности к коммуникации на иностранном языке, что активизирует резервы долговременной памяти. **Устные опросы и диалоги** являются неотъемлемой частью всего цикла обучения для приобретения коммуникативных компетенций и приобретению навыков выстраивания правильного высказывания. Написание студентом и дальнейшая проверка преподавателем **письменных домашних упражнений** служит не только дополнительным средством контроля самостоятельной работы студента, но и наглядно проявляет степень усвоения языковых правил.

Помимо указанной точечной проверки большое методическое значение имеют **три опорных лексико-грамматических контрольных работы**, проводимых на **6-ой** (12 баллов), **12-ой** (12 баллов) и **17-ой** (12 баллов) неделях. Общее количество баллов за семестр по опорным контрольным работам – **36**.

С одной стороны, данные контрольные работы подводят итог определенному периоду обучения, с другой стороны – показывают студенту пути коррекции ошибок, которые он сделал при написании работы по невнимательности или пути ликвидации пробелов в знаниях. Важно также отметить, что после выполнения и проверки каждой из трех контрольных работ, в группе проводится их **индивидуальная защита студентом**. Методической целью защиты является развитие у студента требуемого аналитического и критического отношения к собственной познавательной деятельности. Доказанная и обоснованная правота или ошибочность суждений студента закладывает в нем навыки активного отношения к приобретенным знаниям, принуждает его к точности формулировок, а значит, к точности знаний.

В конце семестра осуществляется оценка **готовности студента к занятиям** и активная работа на них (**12** баллов), а также, **контроль самостоятельной работы** (выполнение письменных домашних работ 6 баллов, презентации и доклады 6 баллов, итого – **12** баллов).

**Промежуточная аттестация** осуществляется в виде зачета с оценкой или экзамена (40 баллов).

**Зачет с оценкой или экзамена (40 баллов)** проходит в следующем формате:

#### ТЕКСТ

- Ознакомление с предложенным текстом с использованием словаря. Не более половины листа А4. **Подготовка 45 минут.**
- Фонетическое чтение вслух небольшого указанного отрывка. Фонетический комментарий на русском языке. Ответы на вопросы преподавателя по пройденному фонетическому материалу.
- Грамматический комментарий на русском языке к подчеркнутым в тексте словам или выражениям с учетом пройденного материала по грамматике.
- Устный перевод на русский язык небольшого отрывка из текста.

#### ГРАММАТИКА

- Устный перевод предложений с русского на испанский с учетом грамматических тем семестра **без подготовки.**

#### УСТНАЯ РЕЧЬ

- Устная беседа на испанском языке **без подготовки** по лексическим темам семестра. Ответы на вопросы преподавателей.

Система оценивания в виде таблицы:

Формы контроля	Максимальное количество баллов	
	За одну работу	Всего
<b>Текущий контроль:</b> - Контрольная работа № 1 (раздел 1-2) - Контрольная работа № 2 (раздел 3) - Контрольная работа № 3 (раздел 4) - Готовность к занятиям (в конце семестра) - Самостоятельная работа (в конце семестра)	12 баллов 12 баллов 12 баллов	12 баллов 12 баллов 12 баллов 12 баллов 12 баллов
Промежуточная аттестация - Зачет с оценкой/экзамен	Текст 30 баллов Грамматика 5 баллов Устная речь 5 баллов	30 баллов 5 баллов 5 баллов
Итого за семестр		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала	Шкала ECTS
-----------------------	--------------------	---------------

95 – 100	Отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	Хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

## 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A, B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, готовится к контактным занятиям, выполняет все письменные задания, работает над коррекцией ошибок, вдумчиво контролирует устную речь и языковую коммуникацию в группе, проявляет инициативу для подготовки докладов и презентаций.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно излагает учебный материал, готовится к контактным занятиям, выполняет письменные задания на достаточно хорошем уровне, занимается коррекцией ошибок, контролирует устную речь и языковую коммуникацию в группе, делает доклады и презентации с незначительным количеством ошибок.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D, E	«удовлетвори- тельно»/	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p>

	«зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	Обучающийся испытывает определённые затруднения при изложении учебного материала, частично готовится к контактными занятиям, выполняет письменные задания на приемлемом уровне, с трудом контролирует устную речь, делает доклады и презентации с ощутимым количеством ошибок. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49-0/ F, FX	«неудовлетворительно)»/ «не зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьезные сложности при изложении учебного материала, демонстрируя его фрагментарные знания, являет низкую степень готовности к контактным занятиям, не выполняет письменные задания, доклады и презентации. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне – «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

5.3. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### Пример типовых контрольных работ (ОК-5; ОК-6; ПК-10)

#### Trabajo de control № 1.

#### 1. Образуйте множественное число.

1. El traje es gris.
2. La chica tiene prisa.
3. Vas a la tienda para comprar el pan.
4. Quiere hablar contigo.
5. Este es un bocadillo con jamón.

#### 2. Раскройте скобки, поставив глаголы в соответствующую форму Presente de Indicativo.

1. Nosotros \_\_\_\_\_ (comer) el postre y ellas \_\_\_\_\_ (beber) el zumo.
2. Lola \_\_\_\_\_ (escribir) la carta y su hermano \_\_\_\_\_ (mirar) la televisión.
3. ¿\_\_\_\_\_ (querer) vosotros ir conmigo?
4. Yo \_\_\_\_\_ (escuchar) con mucha atención al pianista que \_\_\_\_\_ (él, tocar) el piano.
5. Tú le \_\_\_\_\_ (gustar) a Juan.

#### 3. Дополните формами глаголов *ser* или *estar* в Presente de Indicativo.

1. \_\_\_\_\_ muy contento a verlas.
2. Todos mis amigos \_\_\_\_\_ muy jóvenes.
3. ¡Buenos días! ¿Cómo \_\_\_\_\_ (usted)?
4. Paco y Juan \_\_\_\_\_ estudiantes.
5. ¿Dónde \_\_\_\_\_ tus padres?
6. ¿De dónde \_\_\_\_\_ Paul y Jozeph?
7. Ellos \_\_\_\_\_ muy tristes hoy.
8. Fernando \_\_\_\_\_ alto y guapo.
9. ¿Vosotros \_\_\_\_\_ casados?
10. Este manual \_\_\_\_\_ muy difícil.

#### 4. Проспрягайте глаголы в Presente de indicativo.

	SALIR	ESTAR	DAR	VOLVER
Yo				
Tú				
Usted/él/ella				
Nosotros				
Vosotros				
Ustedes/ellos/ellas				

#### 5. Отметьте правильный вариант.

1. El tiempo es.....bueno.  
a) mucho    b) muy
2. Todavía es.....temprano.  
a) mucho    b) muy
3. Come.....fruta.  
a) poca    b) poco.....c) pocas
4. Hace.....calor.  
a) mucho    b) muy    c) mucha
5. Tengo.....sed.  
a) mucho    b) muy    c) mucha

#### 6. Поставьте необходимые ударения.

sabado, medico, tambien, ahora, abril, feliz, jamas, matrimonio, policia, dia, novio, unico, desayuno, aqui, periodico, infancia, hospital

#### 7. Определите род имен существительных (M/F).

Edad sol flor pared catedral plata mano problema plaza puntuación coche  
noche Universidad día tema pianista tarde pierna marido luz silla foto tranvía pez  
ojo padre español idioma cabeza

### 1. Поставьте правильное притяжательное местоимение.

*Modelo:* (nosotros) nuestra casa.

1. (Yo) \_\_\_\_\_ moto;
2. (Ella) \_\_\_\_\_ falda;
3. (Vd.) \_\_\_\_\_ vida;
4. (Ellos) \_\_\_\_\_ trabajo;
5. (Yo) \_\_\_\_\_ ideas;
6. (Nosotros) \_\_\_\_\_ casa;
7. (Ellas) \_\_\_\_\_ padres;
8. (Vosotros) \_\_\_\_\_ caras;
9. (Vds.) \_\_\_\_\_ nieto;
10. (Vd.) \_\_\_\_\_ problemas.

### 2. Ответьте на вопросы.

1. ¿A qué hora te levantas?
2. ¿A qué hora te despiertas los domingos?
3. ¿A qué hora vas a acostarte hoy?
4. ¿A qué hora sueles cenar?
5. ¿Cuándo tienes vacaciones?
6. ¿A qué hora termina esta clase?
7. ¿Hasta qué hora está abierto el metro?
8. ¿Qué días de la semana estudias en la Universidad?

### 3. Антонимы:

terminar –  
antiguo –  
delante –  
a la derecha –  
grande –  
venir –

### Синонимы:

casa –  
cerca de –  
creer –  
bonito –  
cuarto –  
hombre –

### 4. Дополните существительными выражения с глаголом *tener* (в некоторых случаях нужно использовать предлог).

*Razón ganas hambre miedo prisa suerte sed fiebre*

1. ¿Puedes esperarme un poco? – No, tengo.....
2. Entra (войди) tú primero, por favor, tengo .....la oscuridad.
3. ¿Salimos esta noche? – No, no tengo .....
4. Si tienes ....., puedes comer un bocadillo.
5. Mis padres me van a regalar un ordenador si paso el examen. – ¡Vaya! Tienes.....
6. Veo que estás cansado, no debes trabajar tanto. Vamos a salir. – Sí, tienes ....., vamos.
7. ¿Puedes traerme un vaso de agua? Tengo mucha.....
8. Perdona(прости), no puedo hablar contigo, tengo.....
9. El tiene mucho.....y come todo lo que ve.
10. Me parece que no tienes.....: esta chica se llama Ana, no Marta.
11. Señora, su hijo no debe levantarse de la cama, tiene.....

### 5. Вставьте подходящий по смыслу предлог.

Elisa .... Juan van al hospital.  
 Susana va ..... la oficina.  
 Los estudiantes esperan..... la profesora.  
 Es amigo ..... Pedro.  
 Está vestido ..... un traje oscuro.  
 Está enamorada ..... Enrique.  
 Vamos ..... teatro.  
 Elena da lápiz .... Pablo.

### 6. Запишите время словами.

12.34  
 17.00  
 13.45  
 07.05  
 12.20  
 00.00  
 16.10  
 14.17

### Trabajo de control №3

#### 1. Трансформируйте предложения, используя конструкцию ESTAR + gerundio.

1. Juan escucha la música.
2. Nosotros preparamos la comida.
3. Escribes la carta.
4. Pedro y Marta pasean por la calle.
5. Pienso en mi futuro.
6. Habláis de un tema interesante.

#### 2. Вставьте подходящую возвратную частицу.

...levanto	... ponéis
...acuestas	....baña
...viste	...sientan
...peina	....laváis
...limpiamos	....llamo

**3. Вставьте подходящий по смыслу глагол (возможны разные варианты).**

1. ¿Para qué me.....todo esto?
2. Me.....bailar.
3. No.....a este señor.
4. ¿Dónde.....tus hermanos?
5. Es muy difícil, no lo.....
6. ¿Quién.....la comida?
7. ¿A qué hora.....?

**4. Образуйте правильную форму прилагательного (полную или усеченную):**

1. Hace muy (bueno).....día.
2. Velázquez es un (grande).....pintor.
3. Hace muy (malo).....tiempo hoy.
4. (Santo) .....Isidro es el patrón de Madrid.
5. La gente suele comprar en los (grande).....almacenes.
6. Hay que tener cuidado con las (malo)..... compañías.
7. El Escorial es una (grande).....obra de arquitectura.
8. (Santo).....Teresa es muy (bueno).....escritora.
9. Tengo (malo).....suerte con ese coche.

**5. Переведите на испанский язык.**

Обычно я встаю очень рано – в 7 часов, но сегодня у меня нет занятий, поэтому я встал в 9, позавтракал, умылся и пошел в гости к одному моему другу. Мы посмотрели фильм, послушали музыку и пошли гулять. Я вернулся домой в 4, пообедал и почитал немного. Потом пришла моя сестра и попросила помочь ей перевести текст с английского. Сейчас уже поздно, и я собираюсь лечь спать, потому что завтра меня ждет тяжелый день.

**6. Поставьте глаголы в Pretérito Perfecto и переведите на русский язык, стараясь максимально точно передавать значение прошедшего времени.**

1. Nosotros nunca (hablar).....con ella.
2. Ya yo (comer).....antes aquí.
3. Usted no (comprender).....la pregunta.
4. Mi vecino me (ayudar).....con este problema.
5. ¿(Llamar).....tú al médico?

**7. Дополнить местоимениями в дательном и винительном падежах:**

1. ¿Invitamos a Carmen? Sí, \_\_\_\_\_ invitamos.
2. ¿Invitas a Julia y María? \_\_\_\_\_ invitamos.



3. Invito a mi profesor. \_\_\_\_\_ invito.
4. No saluda a sus amigos. No \_\_\_\_\_ saluda.
5. Saluda a su amiga. \_\_\_\_\_ saluda.
6. La profesora explica la gramática. \_\_\_\_\_ explica.
7. El docente explica las reglas. \_\_\_\_\_ explica.
8. Mario explica el texto a los estudiantes. Mario \_\_\_\_\_ explica el texto.
9. Compramos el libro. \_\_\_\_\_ compramos.
10. Veo al señor López. \_\_\_\_\_ veo.

**8. Степень сравнения прилагательных и глаголов. Дополните предложения наречиями COMO, QUE, MÁS, MENOS, TAN.**

1. Tu amigo no baila tan bien.....tú.
2. Este chiste es menos gracioso.....el otro.
3. Las mangas de mi camisa son más cortas .....las de la tuya.
4. No duermo tanto.....otras personas.
- 5.El cielo está más azul.....ayer.
- 6.Picasso es.....moderno que Goya.
- 7.Este camino no es.....corto como aquél.
- 8.Este espectáculo no me gusta; es .....divertido que ése.
- 9.Ese niño es mucho más listo .....sus hermanos.
- 10.En el sur de España llueve .....que en el norte.

**Пример контрольного фонетического задания (ОК-5; ОК-6; ПК-10)**

**1. Прочитайте, обращая внимание на различные варианты произношения буквы g. Сформулируйте правило произношения этой буквы.**

Gente, grande, Jorge, guerra, segundo, Guillermo, ganar, Rogelio, engaño, ingenio, Miguel, Grecia, elegante, inteligente, grupo, Argentina, gritar, Gibraltar, abogado, cronología.

**2. Прочитайте, обращая внимание на различные варианты произношения буквы c. Сформулируйте правило произношения этой буквы.**

Cinco, cisne, lección, crecer, cine, cola, Moscú, pico, callar, facial, clima, porción, coco, celebrar, cuento, escena, cincuenta, escándalo, princesa, Cuzco, Francia, cocer, crisis.

**3. Прочитайте, обращая внимание на особенности произношения буквы r.**

Perro, correr, romper, Rosa, cerrar, rima, Rusia, parar, rocoso, Roma, Socorro, puerta, ratón, gorra, rincón, perra, rasgo, Margarita, pero, cobrar.

**4. Прочитайте, четко артикулируя букву o.**

Estados Unidos, libro, Colón, puerto, oveja, Olivia, apartamento, botella, algodón, contar, motocicleta, ojos, Osvaldo, pelo, tejanos, locura, bolígrafo, dormitorio, zorro, plátanos.

### Пример промежуточного грамматического теста (ОК-5; ОК-6; ПК-10)

**Перескажите текст от 3-го лица, внося необходимые изменения. Выделите возвратные глаголы и напишите их инфинитивы.**

Soy Felipe. Tengo 34 años y vivo en Caracas. Soy músico. Toco la guitarra en un grupo musical. Me gusta mucho mi trabajo. Paso todos los días con mi grupo. Yo tengo padres y dos hermanos. Se llaman Ramón y Juan. Son estudiantes y estudian en la Facultad de Historia. Les ayudo con sus estudios. Los viernes me encuentro con mi novia. Ella se llama Elza. Elza vive en otra ciudad, por eso no podemos vernos cada día. Pero nos queremos mucho.

### Пример промежуточного лексико-грамматического теста (ОК-5; ОК-6; ПК-10)

**Подберите антонимы:**

terminar –  
antiguo –  
alegre –  
mucho –  
estrecho –  
venir –

**Подберите синонимы:**

bonito –  
llegar –  
creer –  
marido –  
andar –  
corpulento –

**Определите род существительных**

Tarde pianista manual revista pasión problema clase vida clima cuarto sol radio  
ajedrez novia pared noche

**Образуйте формы**

Participio pasado:

Volver  
Ir  
Poner  
Escribir  
Poner

Gerundio:

tomar  
comer  
vivir  
dormir  
ir

**Пример текста для домашнего чтения и заданий к нему (ОК-5; ОК-6; ПК-10)**

**Vicente Riva Palacio  
Un Stradivarius.**

Don Samuel es un señor muy rico. Tiene mucho dinero. Tiene una tienda. La tienda de don Samuel está en México. Es una de las tiendas más ricas de México. En México hay otras tiendas como la tienda de don Samuel, pero no tan ricas.

En su tienda don Samuel tiene muchas cosas. Don Samuel tiene mucho dinero porque vende muchas cosas en su tienda a las personas ricas de México.

Don Samuel está todo el día en su tienda. Como es un señor que tiene mucho dinero, también tiene muchos amigos. Algunos de sus amigos van a su tienda todos los días. Dicen que estos señores no son amigos de don Samuel, sino de su dinero, pero nadie sabe la verdad.

Como don Samuel es un señor muy rico, todos los días mucha gente viene a su tienda para tartar de venderle algunas cosas. Pero don Samuel les dice que no tiene dinero.

(Fragmento)

**Ответьте на вопросы:**

- a. ¿Dónde está la tienda de don Samuel?
- b. ¿Qué hace Don Samuel todos los días?
- c. ¿Para qué mucha gente viene a la tienda de don Samuel?
- d. ¿Es pobre don Samuel?
- e. ¿Tiene don Samuel muchos amigos verdaderos?

**2. Задайте к тексту вопросы с использованием вопросительных слов:**

¿Quién.....?  
 ¿Cómo.....?  
 ¿Por qué.....?  
 ¿Cuánto.....?

**3. Отметьте предлог *a* и проанализируйте его употребление в каждом случае.**

**4. Выделите глаголы индивидуального спряжения и напишите их инфинитивы.**

**Пример экзаменационных билетов по грамматике (ОК-5; ОК-6; ПК-10)**

Билет 1

1. Я начинаю работать в 9 все дни, кроме среды.
2. Ты должен пойти туда и сказать всю правду.
3. Ты что, с ума сошла? Здесь никого нет.
4. Почему вы не пришли в гости к Хуану?
5. - Где мой учебник? – Мама положила его на полку.

Билет 2

1. В моей комнате есть два стола и три стула.
2. Сеньор, который одет в зеленый костюм, мой сосед.
3. Во сколько ты ложишься спать? – В 11.30.
4. Ты можешь помочь мне?
5. Я ничего не видел.

Билет 3

1. Я бросил изучать японский, мне не нравится.
2. Моя сестра хочет жить в лесу, но недалеко от какого-нибудь города.
3. Сегодня мы проснулись очень рано.
4. Справа от двери стоит кровать.

5. Ее подругу зовут Паула. Она высокая и очень красивая.

#### Билет 4

1. Хуан говорит, что Санчесы не придут.
2. Никто из них не знает правды.
3. В четверг мы с родителями идем в кино. Фильм начинается в 15.30.
4. Ты думаешь обо мне?
5. Он возвращается с работы очень поздно.

#### Билет 5

1. Это очень сложно для меня.
2. Сестра ничего не хочет говорить о нем.
3. Вы (usted) согласны с нами?
4. В субботу я пойду на работу с тобой.
5. Я люблю путешествовать летом. Мне нравятся новые страны.

**Пример экзаменационного текста и заданий к нему (ОК-5; ОК-6; ПК-10).**

#### **Mi familia**

Soy Carlos y voy a contarles sobre mi familia. Mi familia no es muy grande ni muy pequeña. Somos cinco personas - mi abuela, mis padres, mi hermano Juan y yo. Juan es mi hermano mayor, tiene ya veinte años, estudia económicas. Nos llevamos muy bien aunque tenemos gustos diferentes. No le gusta mucho leer, prefiere escuchar música. A mí sí, yo soy de letras.

*Mi padre tiene cuarenta y cinco años, trabaja en una empresa comercial. Vuelve a casa muy tarde y muy cansado y en seguida se pone a ver las telenoticias. Mi madre es menor que mi padre, tiene solo cuarenta años.*

*Es profesora, por eso tiene toda la tarde libre. Bueno, libre no. Prepara la comida para toda la familia, lee, corrige los ejercicios. Es muy simpática y siempre nos defiende a mí y a mi hermano. Mi abuela ya es una viejecita. En octubre cumple ochenta años. De día baja a hablar con las vecinas y la tarde la pasa viendo las telenovelas de amor. El año pasado se nos ha muerto el abuelo.*

Tengo también 2 primos. Uno vive en Alemania con su familia y el otro, en Moscú. Mi tío es un tipo estupendo. Siempre juega con nosotros y nos regala cosas.

Por desgracia su mujer es bastante antipática. Siempre está de mal humor y se enfada a menudo. Ahora están cuidando a su bebé. Tiene solo 3 meses.

Ah, me he olvidado de nuestro perro! Es un pastor escocés, también es un miembro de la familia. Su amo es Juan. Él mismo lo pasea dos veces al día y le da de comer. Pero a veces lo saco yo, es muy divertido y lo queremos todos.

Como ya somos mayores, pocas veces nos reunimos todos, pero solemos pasar las vacaciones juntos en Crimea o en algun otro lugar bonito.

### Задания

**1. Прочитайте текст. Переведите выделенный отрывок.**

**2. Ответьте на следующие вопросы:**

- ¿Cuáles miembros de la familia le gustan a Carlos y cuáles no?
- ¿Qué ocio prefiere Carlos? ¿Y su hermano?
- ¿Cuándo se reúne toda la familia?
- ¿Por qué a Carlos no le gusta su tía?
- ¿Cómo pasa su tiempo libre el padre de Carlos?

**3. Найдите в тексте формы *participio pasado*. Одинаковы ли случаи его употребления? В каких случаях форма *participio pasado* может меняться, а в каких нет? Приведите собственные примеры.**

**4. Найдите и выделите в тексте обстоятельства времени. Объясните их значение.**

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1. Список источников и литературы

#### Учебники и учебные пособия

##### Обязательные

Испанский язык [Электронный ресурс] : рабочая тетрадь студента / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. проф. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ), Ин-т филологии и истории, Ист.-филол. фак., Каф. романской филологии ; [сост. Е. А. Полетаева ; отв. ред. Н. А. Пастушкова]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2014. - 56 с. - Режим доступа: <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000009489>.

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

ABBYY Lingvo // Электронный словарь. Поиск двустороннего перевода с испанского языка на русский и с русского языка на испанский. URL: <https://www.lingvolive.com/ru-ru> (дата обращения: 28.08.2018).

Мультитран // Электронный словарь. URL: <http://www.multitran.ru/> (дата обращения: 28.08.2018).

Словарь испанского языка Испанской королевской академии=Diccionario de la lengua española (DRAE) de Real Academia Española [Электрон. версия] URL: <http://lema.rae.es/drae/?val> (дата обращения: 28.08.2018).

*Diccionario*. Электронный словарь (испанско-русский, русско-испанский), сайт обмена информацией о трудностях испанского языка. URL: <http://www.diccionario.ru/> (дата обращения: 28.08.2018).

*Diccionario de uso del Español*. Электронный словарь испанского языка издательской группы La rousse Editorial – сводный по различным испанским словарям. Режим доступа: [www.diccionarios.com](http://www.diccionarios.com). (дата обращения 28.08.2018).

Отдельные эпизоды обучающего сериала “Extra” на испанском языке. URL: <http://aprenderespanol.org/videos/series-subtitulos.html> (дата обращения 28.08.2018).

Entre amigos. Интернет-портал для изучающих испанский язык. URL: <http://entre-amigos.ru/> (дата обращения 28.08.2018).

VideoEle. Видеокурс испанского языка. Уровень B1. URL: <http://videoele.com/menu-B1.html> (дата обращения 28.08.2018).

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: компьютерные классы и научная библиотека РГГУ.

#### Программное обеспечение

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное
8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное

#### 2. Перечень БД и ИСС

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.



При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBrailleViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Методические материалы

### 9.1. Планы практических занятий по разделам

Раздел 1. Вводно-фонетический курс. Грамматика. Морфология. Количество часов – 12.

**Цель занятий** – практическое овладение произношением и написанием на испанском языке. Приобретение базовых языковых компетенций на элементарном уровне.

**Форма проведения** – контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

**Краткое описание:** на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, прodelываются устные и письменные упражнения из учебников и РТС.

**Задания:**

3. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. (Рабочая тетрадь студента (РТС), с.5-6).
4. Работать по учебникам (Испанский язык с элементами делового общения: уроки 1-3), Español 2000: уроки 1-4). Прочитать вслух диалоги, устные упражнения, выполнить письменно упражнения на перевод с русского на испанский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
5. Прослушать аудио материалы, записать в тетрадь прослушанные слова и диалоги.

**Литература:**

Nuevo español 2000 : nivel elemental / Jesús Sánchez Lobato [et al.]. - Madrid : Sociedad General Española de Librería, cop. 2003 - 2009. - (Español lengua extranjera).

Ларионова М. В. Испанский язык с элементами делового общения для начинающих : Esp@nol.hoy : niveles A1-A2 : учебник и практикум для академического бакалавриата / М. В. Ларионова, Н. И. Царева, А. Гонсалес-Фернандес. - 4-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2017.

Испанский язык [Электронный ресурс] : рабочая тетрадь студента / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. проф. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ), Ин-т филологии и истории, Ист.-филол. фак., Каф. романской филологии ; [сост. Е. А. Полетаева ; отв. ред. Н. А. Пастушкова]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2014. - 56 с. - Режим доступа: <http://elibrary.ru/elibrary/000009489>.

**Аудио материалы**

Аудиокурс к учебнику испанского языка *Sánchez Lobato J., García Fernández N.* Nuevo español 2000. Libro del alumno. Nivel elemental. Madrid, 2009.- 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с этикетки диска. - Систем. требования : MP3.

**Материально-техническое обеспечение занятий:**

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 2. Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Количество часов – 20.

**Цель занятий** – отработка произношения, приобретение элементарных знаний и компетенций по фонетике и грамматике, расширение словарного запаса с целью устной и письменной коммуникации.

**Форма проведения** – контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

**Краткое описание:** на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, прodelываются устные упражнения из учебников и РТС.

**Задания:**

6. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. (*Макарова Т.Н.* Фонетика испанского языка: с. 5-24).
7. Работать по учебникам (Испанский язык с элементами делового общения: уроки 4-5, Español 2000: уроки 5-7). Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на испанский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
8. Прослушать аудио материалы, записать в тетрадь прослушанные слова и диалоги.
9. Письменно выполнить упражнения по РТС с. 7-12.
10. Подготовить устный и письменный рассказ на тему «Я и моя семья». Составить словарь базовой лексики, необходимой для ведения диалога на эту тему.
11. Подготовиться к контрольной работе № 1.
12. По результатам контрольной работы № 1 прodelать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

**Литература:**

Nuevo español 2000 : nivel elemental / Jesús Sánchez Lobato [et al.]. - Madrid : Sociedad General Española de Librería, cop. 2003 - 2009. - (Español lengua extranjera).

*Ларионова М. В.* Испанский язык с элементами делового общения для начинающих : Esp@nol.hoy : niveles A1-A2 : учебник и практикум для академического бакалавриата / М. В. Ларионова, Н. И. Царева, А. Гонсалес-Фернандес. - 4-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2017.

Испанский язык [Электронный ресурс] : рабочая тетрадь студента / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. проф. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ), Ин-т филологии и истории, Ист.-филол. фак., Каф. романской филологии ; [сост. Е. А. Полетаева ; отв. ред. Н. А. Пастушкова]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2014. - 56 с. - Режим доступа: <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000009489>.

*Макарова Т.Н.* Фонетика испанского языка : вводный курс : [учеб. пособие для студентов высш. пед. учеб. заведений] / Т. Н. Макарова. - СПб. : Каро, 2005. - 173 с.

### **Аудио материалы**

Аудиокурс к учебнику испанского языка *Sánchez Lobato J., García Fernández N.* Nuevo español 2000. Libro del alumno. Nivel elemental. Madrid, 2009.- 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с этикетки диска. - Систем. требования : MP3.

### **Материально-техническое обеспечение занятий:**

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 3. Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Количество часов – 20.

**Цель занятий** – расширение фонетических и грамматических знаний, переход на самостоятельную коммуникацию на элементарном уровне.

**Форма проведения** – контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

**Краткое описание:** на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, прodelываются устные упражнения из учебников, осуществляется устная коммуникация в группе.

### **Задания:**

6. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. (*Макарова Т.Н.* Фонетика испанского языка: с. 25-45).

7. Работать по учебникам (Испанский язык с элементами делового общения: урок 6, Español 2000: уроки 8-9). Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на испанский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
8. Прослушать аудио материалы, записать в тетрадь прослушанные слова и диалоги.
9. Подготовить устный и письменный рассказ на темы «Я и моя друзья» и «Внешность человека». Составить словарь базовой лексики, необходимой для ведения диалога на эти темы.
10. Подготовиться к контрольной работе № 2.
11. По результатам контрольной работы № 2 проделать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

### **Литература:**

Nuevo español 2000 : nivel elemental / Jesús Sánchez Lobato [et al.]. - Madrid : Sociedad General Española de Librería, cop. 2003 - 2009. - (Español lengua extranjera).

Ларионова М. В. Испанский язык с элементами делового общения для начинающих : Esp@nol.hoy : niveles A1-A2 : учебник и практикум для академического бакалавриата / М. В. Ларионова, Н. И. Царева, А. Гонсалес-Фернандес. - 4-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2017.

Макарова Т.Н. Фонетика испанского языка : вводный курс : [учеб. пособие для студентов высш. пед. учеб. заведений] / Т. Н. Макарова. - СПб. : Каро, 2005. - 173 с.

### **Аудио материалы**

Аудиокурс к учебнику испанского языка *Sánchez Lobato J., García Fernández N.* Nuevo español 2000. Libro del alumno. Nivel elemental. Madrid, 2009.- 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с этикетки диска. - Систем. требования : MP3.

### **Материально-техническое обеспечение занятий:**

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 4. Грамматика. Морфология. Устная речь. Домашнее чтение. Количество часов – 20.

**Цель занятий** – расширение фонетических и грамматических знаний, переход на самостоятельную коммуникацию на элементарном уровне с учетом разговорных тем, приобретение навыков чтения художественной литературы на испанском языке.

**Форма проведения** – контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

**Краткое описание:** на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, прodelьваются устные и письменные упражнения из учебников, осуществляется устная коммуникация в группе. Одно занятие в месяц (2 часа) посвящено домашнему чтению.

**Задания:**

7. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением (*Макарова Т.Н.* Фонетика испанского языка: с. 46-70).
8. Работать по учебникам (*Español 2000*: уроки 10-11). Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на испанский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
9. Прослушать аудио материалы, записать в тетрадь прослушанные слова и диалоги.
10. Письменно выполнить упражнения по РТС с. 13-14, 22-36.
11. Подготовить устный и письменный рассказ на темы «Дом, квартира», «Мой день», «Мое свободное время». Составить словарь базовой лексики, необходимой для ведения диалога на эти темы.
12. Прочитать самостоятельно предложенные преподавателем тексты для домашнего чтения, подготовить медленное фонетическое чтение вслух, произвести грамматический и фонетический анализ прочитанного.
13. Подготовиться к контрольной работе № 3.
14. По результатам контрольной работы № 3 прodelать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

**Литература:**

*Nuevo español 2000 : nivel elemental / Jesús Sánchez Lobato [et al.]. - Madrid : Sociedad General Española de Librería, cop. 2003 - 2009. - (Español lengua extranjera).*

Испанский язык [Электронный ресурс] : рабочая тетрадь студента / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. проф. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ), Ин-т филологии и истории, Ист.-филол. фак., Каф. романской филологии ; [сост. Е. А. Полетаева ; отв. ред. Н. А. Пастушкова]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2014. - 56 с. - Режим доступа: <http://elibrary.ru/elibrary/000009489>.

*Макарова Т.Н.* Фонетика испанского языка : вводный курс : [учеб. пособие для студентов высш. пед. учеб. заведений] / Т. Н. Макарова. - СПб. : Каро, 2005. - 173 с.

**Аудио материалы**

Аудиокурс к учебнику испанского языка *Sánchez Lobato J., García Fernández N.* Nuevo español 2000. Libro del alumno. Nivel elemental. Madrid, 2009.- 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с этикетки диска. - Систем. требования : MP3.

**Материально-техническое обеспечение занятий:**

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

## **9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ**

В 4 семестре 2 курса студент выполняет письменную версию лексических тем. Для того, чтобы правильно составлять письменный текст, студенту рекомендуется:

6. Составить письменно лексическую тему на русском языке, не превышая элементарный уровень;
7. Произвести перевод русского текста на испанский язык, строго придерживаясь синтаксической схемы: подлежащее – сказуемое + структура дополнений.
8. Выполнять деление на абзацы, когда начинается новая мысль;
9. Отправить преподавателю по почте написанную тему для проверки;
10. При получении ответа скорректировать ошибки.

## **9.3. Иные материалы**

### **Методические рекомендации по самостоятельной работе с текстами для домашнего чтения.**

В течение семестра студент обязан прочитать необходимое количество текстов художественной литературы, а также учебных адаптированных текстов для увеличения словарного запаса и актуализации полученных на занятиях правил по фонетике и грамматике.

В первые недели первого семестра обучения второму иностранному языку на занятиях в группе проводится медленное фонетическое чтение предложенного текста для контроля над фонетикой и правильным произношением студента. Следовательно, при подготовке к данным занятиям первичной задачей является медленное **чтение вслух дома** и выработка **навыка самоконтроля** над тем, что произносится, над соответствием звуковой стороны слова и его значения. При этом студенту необходимо выбирать такой ритм чтения, при котором происходит одновременное произношение и выстраивание смыслового контура предложения. К концу первого семестра студент должен демонстрировать навыки беглого чтения с правильным интонированием фаз высказывания,

необходимыми повышениями и понижениями тона, слиянием определенных слов со служебными частями речи. Для развития навыка самоконтроля рекомендуется **запись собственного чтения вслух** на аудионоситель и дальнейшее ее прослушивание. Такой способ помогает выявить возможные недостатки произношения, определить «слабые места». Сравнение записей, сделанных в начале, середине и конце семестра позволит более точно представлять прогресс в овладении этим базовым лингвистическим навыком.

Вторым этапом домашней работы с текстом является **перевод на русский язык**. Студенту предлагается выбрать необходимый словарь из рекомендованных в программе. При переводе студент не только учится транслитировать содержание текста на родной язык, но и постепенно, под контролем преподавателя, приобретает навыки поиска нужной информации в словарных статьях, которые, как известно, имеют специфическую организацию.

Третьим важным условием данного вида самостоятельной работы является способность видеть в тексте грамматические явления и способность их объяснять на основе полученных знаний. Студенту рекомендуется осуществлять **грамматический анализ** прочитанного. С этой целью по электронной почте студенту высылаются список грамматических тем, на основе которых необходимо самостоятельно выделить в тексте соответствующие примеры и их прокомментировать.

### **Методические рекомендации по работе с видеоматериалами**

В качестве дополнительного вида самостоятельной работы студенту рекомендуется просмотр видеоматериалов. В первом семестре обучения второму иностранному языку это могут быть ролики элементарного содержания, где звучит простая и ясная речь, короткие диалоги. Следует отметить первостепенное значение видеоряда при попытке расшифровать речь персонажей. Начинаящий студент во многом ориентируется именно на изображение, призванное ему помочь в реконструкции смысла. Следовательно, преподаватель выстраивает свои рекомендации, прежде всего, относительно изображения: посмотреть серию целиком, понять ситуацию и проблематику, посмотреть второй раз, попытаться услышать знакомые слова с опорой на изображение, далее расшифровать пробелы, активизируя свой языковой опыт и эвристический потенциал, выписать новые слова и определить их в активный словарь.

В качестве **контроля** над данным видом работы преподаватель устраивает **точечные совместные просмотры** для выявления и компенсации пробелов в понимании фильмов. В первом семестре обучения второму иностранному языку студентам



рекомендуется просмотр отдельных эпизодов обучающего сериала “Extra”, а также видеороликов портала VideoEle, знакомящих зрителей с наиболее важными аспектами современной жизни Испании. Актуальность содержания позволяет пробудить дополнительную мотивацию студента при выполнении такого рода заданий, расширить знания о стране изучаемого языка.

### **Методические рекомендации по работе с аудиоматериалами**

С самых первых недель обучения иностранному языку студент должен приобретать навыки восприятия и анализа чужой спонтанной речи на неизвестную заранее тему. Зачастую формирование именно этой компетенции происходит медленнее всего и сопряжено с наибольшими трудностями. Поэтому групповая и самостоятельная работа с аудиоматериалами является неотъемлемой частью образовательного процесса. В первом семестре это могут как **фонетические диктанты** (медленное четкое проговаривание отдельных слов носителем языка, демонстрирующее правильное произношение того или иного звука), так и **небольшие диалоги и монологи**, актуализирующие недавно приобретенные знания по грамматике и лексике и помогающие студенту выработать правильную интонацию. Прослушивание текста с аудионосителя, а также синхронный и последующий его анализ помимо формирования прочих навыков и умений предполагают развитие способности максимально концентрировать внимание на поставленной задаче, сосредоточиваться, задействовать языковую интуицию и логику в ситуации, когда часть текста остается непонятной. **Контроль** данного вида работы предусматривает: **совместное прослушивание** нового аудиоматериала на занятиях с дальнейшим обсуждением содержания, восполнением пробелов в понимании (когда студенты сами помогают друг другу разобраться в услышанном и прояснить необходимые моменты), а также последующую самостоятельную работу с лексическим и грамматическим содержанием материала; **проверку результатов** домашнего аудирования (например, запись прослушанного текста и ответы на заранее сформулированные преподавателем вопросы).

Обязательной частью работы с аудиоматериалами является **повторное самостоятельное прослушивание** уже проанализированной в группе записи, когда не остается пробелов в понимании. Это позволяет студенту выделить для себя трудные моменты (например, особенности произношения), самостоятельно их осмыслить и усвоить.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Второй иностранный язык (испанский)» входит в вариативную часть дисциплин учебного плана. Дисциплина реализуется на кафедре романской филологии историко-филологического факультета института филологии и истории РГГУ и читается в 4-7 семестрах.

**Предмет дисциплины** – иностранный язык (испанский) в общекультурном аспекте.

**Цель дисциплины** - практическое овладение вторым иностранным языком (испанский), соответствующее уровню А2-А2+ и позволяющее пользоваться им в социально-бытовой, социально-культурной, профессиональной сферах общения.

### **Основные задачи дисциплины:**

- Сформировать и развить базовые коммуникативные умения в соответствии с уровнями А1, А2 общеевропейской классификации языковых компетенций;
- Сформировать умения устного и письменного высказывания;
- Дать общее представление о структуре и логике различных текстовых сообщений;
- Ознакомить студентов с произведениями оригинальной художественной литературы Испании и Латинской Америки и с различными техниками чтения;
- Познакомить с историческими и социокультурными особенностями жизни общества на материале текстов художественной литературы и современной прессы;
- Обучить специфике работы с Интернетом для поиска необходимой профессиональной информации.

Дисциплина направлена на **формирование следующих компетенций** выпускника:

ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

ПК-3 способностью использовать в исторических исследованиях базовые знания в области источниковедения, специальных исторических дисциплин, историографии и методов исторического исследования

### **И соотнесенных с ними результатов освоения дисциплины:**

**Знать:**

- Основные фонетические и грамматические правила;
- Лексику по пройденным темам занятий, включая домашнее чтение и лексический

материал учебников;

- Правила работы с текстами художественной литературы, нетрудными статьями из прессы, сокращения информации для передачи содержания;
- Основные принципы составления несложных письменных текстов, основанных на понимании структуры и логики изложения;

**Уметь:**

- Использовать в речи приобретенные фонетические и грамматические навыки;
- Пользоваться усвоенной на занятиях лексикой в ситуациях повседневного общения;
- Бегло читать и переводить без словаря несложные тексты художественной литературы и короткие статьи из прессы на знакомую тематику;
- Понимать четкую речь носителей на слух и давать ответы, используя знакомую лексику;
- Составлять несложные письменные тексты и управлять логикой устного высказывания;
- Пользоваться словарями при поиске значений слов и переводе текстов художественной литературы;

**Владеть:**

- Навыками самостоятельной работы со справочными изданиями для поиска необходимой информации по тематике занятий;
- Навыками работы с Интернет ресурсами для решения текущих задач;
- Навыками корректного ведения дискуссии и аргументированного доказательства своей точки зрения на иностранном языке;
- Основными техниками аудирования и выявления необходимой информации для понимания прослушанной записи.

Программой предусмотрены следующие **виды контроля**:

Текущий контроль в форме устного опроса и письменных работ. Промежуточный контроль в форме экзамена или зачета с оценкой.

Программой дисциплины предусмотрены практические аудиторные занятия, самостоятельная работа студента и контроль:

Курс/Сем	Практич занятия	Сам раб	Контроль	Всего/ЗЕТ	Промежут контроль
II курс/4сем	72	18	18	108ч / 3зет	Экз

III курс/5сем	72	18	18	108ч / 3зет	Экз
III курс/6сем	72	18	18	108ч / 3зет	Экз
IV курс/7сем	72	18	18	108ч / 3зет	Экз

**ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ**

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола
1	<i>Обновлена структура дисциплины, основная и дополнительная литература</i>	21.06.2017	<b>6</b>
2	Приложение №1		
3	<i>Обновлена структура дисциплины, основная и дополнительная литература</i>	20.06.2018	<b>6</b>
4	Приложение №2		
5	<i>Обновлены структура дисциплины, образовательные технологии, основная и дополнительная литература</i>	26.06.2020	<b>6</b>
6	Приложение №3		

**1. Структура дисциплины для очной формы обучения (к п. 2 РПД за 2017 г.)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 13 з.е., 468 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семест	Виды учебной работы (в часах)		Формы текущего
			контактная	○ а	

			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточная аттестация		контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
<b>1</b>	<i>Часть 1</i>	<b>4</b>			<b>72</b>			<b>36</b>	<i>Устный опрос Тестирование Контрольная работа</i>
<b>2</b>	<i>Часть 2</i>	<b>5</b>			<b>72</b>		<b>18</b>	<b>18</b>	<i>Устный опрос Тестирование Контрольная работа</i>
<b>3</b>	<i>Часть 3</i>	<b>6</b>			<b>72</b>		<b>18</b>	<b>18</b>	<i>Устный опрос Тестирование Контрольная работа</i>
<b>4</b>	<i>Часть 4</i>	<b>7</b>			<b>96</b>		<b>18</b>	<b>30</b>	<i>Устный опрос Тестирование Контрольная работа</i>
	итого:				<b>312</b>		<b>54</b>	<b>102</b>	<i>Экзамены в 5-7 семестре, экзамен в 4 семестре</i>

## 2. Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2017 г.)

### 1. Перечень ПО

Таблица 1

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
5	Archicad 19 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

### 2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Журналы Oxford University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**1. Структура дисциплины для очной формы обучения (к п. 2 РПД за 2018 г.)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 432 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
			контактная						Самостоятель- ная работа
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			96		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				288		18	126	Экзамен в 4 семестре, зачеты с оценкой в 1-3 семестрах



## 2. Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2018 г.)

### 1. Перечень ПО

Таблица 1

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

### 2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis Электронные издания издательства Springer
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**1. Структура дисциплины (к п. 2 РПД на 2020 )****Структура дисциплины (модуля) для очной формы обучения**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 456 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 288 ч., промежуточная аттестация 54 ч., самостоятельная работа обучающихся 114 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				288		72	96	Экзамен

## 2. Образовательные технологии (к п.4 на 2020 г.)

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 3. Перечень БД и ИСС (к п. 6.2 на 2020 г.)

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## 4. Состав программного обеспечения (ПО) (к п. 7 на 2020 г.)

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное

8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное
17	Zoom	Zoom	лицензионное

## Немецкий язык

### 1. Пояснительная записка

#### 1.1. Цель и задачи дисциплины

**Целью** учебного курса является формирование элементарных речевых умений и навыков для достижения уровня А2 по европейской классификации языковых компетенций, создание прочных языковых основ общей и коммуникативной компетенций, обеспечивающих в дальнейшем успешное осуществление профессиональной деятельности. Общая компетенция призвана стимулировать интеллектуальное и эмоциональное развитие личности студента. Коммуникативная компетенция как совокупность лингвистического, социокультурного и прагматического компонентов, осуществляется прежде всего путем формирования у студентов прочных языковых навыков как основы для речевых умений говорения, аудирования, чтения и письма.

#### **Задачи дисциплины:**

- сформировать общее представление о фонетике, грамматике и лексике немецкого языка
- развить у студента навыки чтения, письма, аудирования и говорения
- обучить навыкам повседневного общения на немецком языке
- сообщить студентам первоначальные сведения о стране и культуре изучаемого языка (Германия, Австрия, Швейцария).

#### 1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• стилевые и жанровые особенности <i>тех или иных разновидностей дискурса</i></li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• определять спектр возможных стратегий и тактик коммуникации, допустимых в <i>тех или иных ситуациях речевого общения</i>;</li> <li>• выбирать оптимальные стратегии и тактики коммуникации для</li> </ul>

		<p>осуществления <i>того или иного вида коммуникации</i></p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• техникой анализа коммуникативной ситуации; техникой работы со словарями, справочниками и интернет-ресурсами</li> </ul>
ОК-6	<p>способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• языковые, этнокультурные, социальные и конфессиональные особенности различных народов и социальных групп;</li> <li>• историю взаимоотношений различных народов и социальных групп;</li> </ul> <p>основные причины возникновения и способы избежания конфликтов в различных социальных средах</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• языковые, этнокультурные, социальные и конфессиональные особенности различных народов и социальных групп;</li> <li>• историю взаимоотношений различных народов и социальных групп;</li> </ul> <p>основные причины возникновения и способы избежания конфликтов в различных социальных средах</p> <p>Владеть:</p> <p>техникой избежания и преодоления различных видов конфликтов</p>
ПК-10	<p>владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• сравнительную типологию жанров и стилей специальных и художественных текстов для русского и изучаемого иностранного языков;</li> <li>• основные лексико-грамматические соответствия и наиболее распространенные коллокации, учитываемые при</li> </ul>

		<p>переводе, аннотировании и реферировании специальных текстов</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>сжато переводить специальные и художественные тексты</li> </ul> <p>Владеть:</p> <p>техниками работы со специальными словарями, справочниками и интернет-ресурсами</p>
--	--	---

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Второй иностранный язык (немецкий)» является вариативной частью блока дисциплин учебного плана.

Дисциплина реализуется на историко-филологическом факультете кафедрой германской филологии.

Дисциплина представляет собой курс обучения немецкому языку с нуля. Дисциплина направлена на формирование языковой, коммуникативной и социокультурной компетенций.

Курс преподаётся по коммуникативной методике преподавания немецкого языка. Программа дисциплины «Второй иностранный язык (немецкий).» соответствует требованиям общеевропейского языкового стандарта, предъявляемым к уровню А2. Особое внимание уделяется овладению межкультурной компетенцией. Занятия личностно ориентированы. Данный подход характеризуется учётом потребностей конкретной категории обучающихся в плане профессиональных ожиданий, уровня владения языком, в плане сферы использования изучаемого языка. Курс ориентирован на чётко определённый результат, соотносимый с конкретной сферой использования иностранного языка. Задания ориентированы на конкретные достижения в конкретной сфере коммуникации в конкретном формате частных компетенций, которые соотносятся с конкретным уровнем владения языком- А2. Личностно-ориентированный подход при изучении иностранного языка предполагает приоритет роли обучающегося в ходе изучения иностранного языка, учащийся становится главной фигурой учебного процесса. Преподаватель помогает учащемуся самостоятельно получать знания в процессе собственной когнитивной деятельности. На практических занятиях доминируют разнообразные социальные формы, осуществляется переход от фронтальной работы к парной и групповой.

Программа ориентируется на современные аутентичные учебники.

В курсе обучения используются разные учебные материалы, например: аутентичные книги для чтения на немецком языке зарубежных издательств, учебные материалы преподавателя. Программой предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости в форме тестов, фонетических и лексических диктантов, бесед по теме и письменной контрольной работы, промежуточный контроль в форме зачёта с оценкой.

## 2. Структура дисциплины

Дисциплина читается на 4-7 семестрах. Общая трудоёмкость дисциплины в семестр составляет 3 зачётные единицы, 108 часов.

4 семестр:

№ п/п	Раздел Дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоёмкость (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости <i>(по неделям семестра)</i> Форма промежуточн ой аттестации <i>(по семестрам)</i>
			лекции и	практические занятия	семинары	Промежуточная аттестация	самостоятельная работа	
1	Приветствие Знакомство. Особенности общения на Вы и на ты. Построение повествовательных и вопросительных предложений	4		4			1	Построение диалогов Аудирование



2	Страны и континенты. Место жительства.	4		4			1	Лексический диктант
3	Профессии	4		4			1	Заполнение таблицы
4	Числительные от 0 до 100. Номера телефонов. Категория рода имени существительного в немецком языке	4		4			1	Лексический диктант Тест
5	Числительные до 1000. Немецкий алфавит. Буквы и звуки.	4		4			1	Фонетический диктант Аудирование
6	Заполнение формуляров, регистрационных карточек. Семейное положение. Дата рождения	4		4			1	Заполнение формуляра
7	В гостях. Настоящее время глагола. Определённый и неопределённый артикль имени существительного. Знакомство с разными видами текста и их обозначением на немецком языке	4		4			1	Тест

8	В кафе и ресторане. Заказ блюд. Выражение своего мнения	4		4			1	Ролевая игра
9	Обозначение мировых валют. Обмен валют. Количественные ислительные до миллиарда. Австрия, Германия, Швейцария в цифрах	4		4			1	Беседа по теме
10	Мебель. Выражение оценки. Имя прилагательное. Домашнее чтение	4		4			1	Построение диалогов Проверка домашнего чтения
11	Предметы быта. Множественное число имени существительного Домашнее чтение	4		4			1	Лексический диктант Проверка домашнего чтения
12	Объявления в газете. Рубрика «Продаю» Домашнее чтение	4		4			1	Написание объявлений по теме Проверка домашнего чтения
13	В супермаркете. Личные местоимения в	4		4			1	Тест Аудирование

	именительном, винительном и дательном падежах Домашнее чтение							Проверка домашнего чтения
14	Продукты питания Отделы супермаркета Домашнее чтение	4		4			1	Лексический диктант Проверка домашнего чтения
15	Приём гостей Домашнее чтение	4	4	4			4	Ролевая игра Проверка домашнего чтения
16	Повторение пройденного. Подведение итогов.....	4		12		18		Экзамен
	итого: 108			72		18	18	

5 семестр:

№ п/ п	Раздел Дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости и (по неделям семестра) Форма промежуточ ной аттестации (по семестрам)
			лекц ии	прак- тичес- кие заня- тия	сем и- нар ы	Промеж уточная аттеста ция	само- стоятел ь-ная работа	
1	Плюсы и минусы разных профессий	5		6			1	Беседа по теме
2	Выходные	5		6			1	Ролевая игра
3	«Я хочу, я могу, я должен...» Модальные глаголы Домашнее чтение	5		6			1	Грамматичес кий тест Проверка домашнего чтения
4	Времена года. Праздники в течение года Домашнее чтение	5		6			1	Беседа по теме Проверка домашнего чтения
5	Семья. Родственники. Притяжательные местоимения Домашнее чтение	5		6			1	Презентация Проверка домашнего чтения

6	Планы на будущее Домашнее чтение	5		6			1	Эссе Проверка домашнего чтения
7	Распорядок дня Домашнее чтение	5		6			1	Беседа по теме Проверка домашнего чтения
8	Работа по дому Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками Предлоги, обозначающие место и направление Домашнее чтение	5		6			1	Дискуссия Проверка домашнего чтения
9	Воспоминания Союзы «und», «oder», «aber». Домашнее чтение	5		6			1	Эссе Проверка домашнего чтения
10	Берлин Домашнее чтение	5		6			1	Доклады по теме Проверка домашнего чтения
11	«Извините, как пройти...» Домашнее чтение	5		6			1	Построение диалогов по теме

								Проверка домашнего чтения
12	Любимые места Берлине. Прошедшее время «Perfekt» Склонение личных местоимений Домашнее чтение	5		6			1	Грамматичес- кий тест Проверка домашнего чтения
13	Мой любимый город Домашнее чтение	5		6			1	Написание докладов Проверка домашнего чтения
14	В магазине Домашнее чтение	5		6			1	Построение диалогов по теме Проверка домашнего чтения
15	Письма и открытки. Пожелания к праздникам. Объявления Домашнее чтение	5		6			4	Написание разных типов текста Проверка домашнего чтения
16	Повторение пройденного. Подведение итогов.....	5		6		18		экзамен
	Итого: 108 часов			72		18	18	

6 семестр:

№ п/п	Раздел Дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Формы текущего контроля успеваемо сти (по неделям семестра) Форма промежуто чной аттестаци и (по семестрам )
			лекц ии	прак- тичес- кие заня- тия	се ми - на ры	Промежу точная аттестац ия	само- стоятел ь-ная работа	
1	Как и где живёт молодёжь в Германии? Почему молодёжь хочет жить отдельно от родителей? Почему многие всё-таки живут с родителями? Придаточные с «weil» и «obwohl» Домашнее чтение	6		6			1	Беседа по теме Проверка домашнего чтения
2	Вспоминая детство и юность	6		6			1	Эссе

	Домашнее чтение							Проверка домашнего чтения
3	Прошедшее время «Präteritum» Домашнее чтение	6		6			1	Грамматический тест Проверка домашнего чтения
4	«Но ты же знал!» Объяснение поступка, выражение удивления и недовольства Домашнее чтение	6		6			1	Построение диалогов по тебе Проверка домашнего чтения
5	Отпуск и путешествия Домашнее чтение	6		6			1	Презентация Проверка домашнего чтения
6	Достопримечательности Германии Домашнее чтение	6		6			1	Доклады по теме Проверка домашнего чтения
7	Россия и её достопримечательности Домашнее чтение	6		6			1	Беседа по теме Проверка домашнего чтения
8	Части тела. Болезни Домашнее чтение	6		6			1	Лексический диктант Проверка домашнего чтения



9	Здоровое питание Домашнее чтение	6		6			1	Эссе Проверка домашнего чтения
10	Немцы и их предпочтения в еде. Степени сравнения прилагательных Домашнее чтение	6		6			1	Доклады по теме Проверка домашнего чтения
11	«Что Вы делаете, когда...?» Придаточные предложения с «wenn» Домашнее чтение	6		6			1	Построени е диалогов по теме Проверка домашнего чтения
12	Кухня народов мира Домашнее чтение	6		6			1	Доклады Проверка домашнего чтения
13	Любимые цвета Символика цвета Домашнее чтение	6		6			1	Написание эссе Проверка домашнего чтения
14	Одежда. Консультации в магазине по выбору полходящей одежды Склонение прилагательных Домашнее чтение	6		6			1	Ролевая игра Проверка домашнего чтения

15	Типы людей. Табу в жизни разных народов мира Домашнее чтение	6		6			4	Беседа по теме Проверка домашнего чтения
16	Повторение пройденного. Подведение итогов.....	6		6		18		экзамен
	Итого: 108 часов			72		18	18	

7 семестр:

Раздел Дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточно й аттестации (по семестрам)
		лекц ии	прак- тичес- кие зая-тия	се ми - на ры	Проме жуточ ная аттест ация	само- стоятель- ная работа	
Виды домов в Германии Домашнее чтение	7		6			1	Беседа по теме Проверка домашнего чтения
«Ищу квартиру!» Объявления о сдаче и аренде квартир Домашнее чтение	7		6			1	Контроль навыков поискового чтения

							Проверка домашнего чтения
Дизайн квартиры и образ жизни её обитателя Домашнее чтение	7		6			1	Дискуссия Проверка домашнего чтения
Взаимопонимание детей и родителей. Придаточные предложения с «obwohl» и «weil» Предложения с «deshalb» и «trotzdem» Домашнее чтение	7		6			1	Проверочная работа Проверка домашнего чтения
Этапы жизни Домашнее чтение	7		6			1	Эссе Проверка домашнего чтения
Биографии знаменитых людей Домашнее чтение	7		6			1	Доклады по теме Проверка домашнего чтения
Воспоминания. Придаточные с «als» и «wenn» Домашнее чтение	7		6			1	Беседа по теме Проверка домашнего чтения
Берлинская стена Домашнее чтение	7		6			1	Беседа по теме Проверка домашнего чтения

Лейпциг Домашнее чтение	7		6			1	Доклады по теме Проверка домашнего чтения
Гостиницы и их типы Домашнее чтение	7		6			1	Беседа по теме Проверка домашнего чтения
«Как пройти до...?» Ориентирование по карте города Домашнее чтение	7		6			1	Построение диалогов по теме Проверка домашнего чтения
Погода и климат в Германии. Почему и для чего я учу немецкий язык? О возможностях изучения немецкого языка в России и Германии Домашнее чтение	7		6			1	Беседа по теме Проверка домашнего чтения
Повторение грамматики	7		6			1	Грамматический тест
Контроль навыков чтения	7		6			1	Тест
Контроль навыков аудирования	7		6			1	Тест
Контроль навыков письма	7		2			1	Тест
Контроль навыков	7		2			2	Беседа

говорения							
Повторение пройденного. Консультация	7		2		18		Экзамен
Итого: 108 часов			72		18	18	

### ***3. Содержание программы учебной дисциплины:***

#### **4 семестр:**

Фонетические явления, правила чтения немецкого языка (см. УМК Tangramm aktuell1. Lektion 1-4. A1 Hueber)

Лексический материал основного учебника (см. УМК Tangramm aktuell1. Lektion 1-4. A1 Hueber) и текстов для чтения

Грамматика (см. УМК Tangramm aktuell1. Lektion 1-4. A1 Hueber):

- Вопросительные предложения
- Числительные
- Настоящее время глаголов
- Определённый и неопределённый артикль имени существительного
- Отрицание в немецком языке
- Именительный, винительный, дательный падежи имени существительного
- Повелительное наклонение
- Личные местоимения

Тематика устной речи (см. УМК Tangramm aktuell1. Lektion 1-4. A1 Hueber):

- Знакомство. Приветствие собеседника. Рассказ о своём возрасте, занятиях, семье.
- Место жительства.
- В ресторане
- В магазине

#### **5 семестр:**

Фонетические явления, правила чтения немецкого языка (см. УМК Tangramm aktuell 1. Lektion 5-8. A1 Hueber)

Лексический материал основного учебника (УМК Tangramm aktuell1. Lektion 5-8. A1 Hueber) и книг для чтения

Грамматика:

Модальные глаголы

Порядковые числительные

Предлоги

Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками  
 Притяжательные местоимения  
 Образование времени Perfekt

Тематика устной речи:

Время

Свободное время

Профессии

Семья и родственники

Распорядок дня

Домашнее хозяйство

Любимые места

Описание дороги

Воспоминания

Пожелания к праздникам

### **6 семестр:**

1. Лексико-грамматический материал основного учебника (Tangram aktuell 2 Lektion 1-4. A2. Hueber) и книг для чтения
2. Грамматика.

- Придаточные предложения
- Образование времени Präteritum
- Склонение прилагательных
- Степени сравнения прилагательных

Тематика устной речи:

- Жилищная ситуация
- Дома и квартиры. Интерьер и стиль жизни.
- Детство и юность
- Отпуск
- Германия и её достопримечательности
- Здоровье. У врача. Здоровое питание
- Философия цвета. Мода. Предпочтения в одежде
- Табу в разных культурах

### **7 семестр:**

1. Лексико-грамматический материал основного учебника (Tangram aktuell 2 Lektion 5-8. A2. Hueber) и книг для чтения.
2. Грамматика.
  - Сослагательное наклонение
  - Инфинитивные обороты
  - Время Plusquamperfekt

-Косвенная речь

### 3. Тематика устной речи:

- Аренда квартиры и дома
- Дети и родители
- Этапы жизни
- Знаменитые люди
- Воспоминания в нашей жизни
- Путешествия и гостиницы

## 4. Образовательные технологии

Основные образовательные технологии данной дисциплины реализуются в рамках контактной аудиторной работы на **семинарских занятиях** по обучению иностранному языку. Главный упор делается на практику устной и письменной речи. При проведении занятий в аудитории привлекаются материалы, как на традиционных бумажных носителях, так и в электронном виде (видео и аудио материалы).

На семинарских занятиях происходит закрепление и расширение знаний путем презентаций студентов по выбранной теме, посвященной Германии, Австрии или Швейцарии, как результат самостоятельной подготовки.

Важным видом образовательной деятельности является самостоятельная работа, во время которой студент выполняет задания преподавателя, закрепляет полученные знания и критически их осмысляет, производит поиск дополнительной информации.

На занятиях широко используются интерактивные формы проведения занятий (ролевые игры, дискуссии, опросы, разыгрывание конкретных ситуаций).

Реализуемые в рамках курса образовательные технологии призваны сформировать профессиональную направленность обучения студентов.

Самостоятельная работа студентов организуется с использованием Интернет-ресурсов.

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

Курс построен так, чтобы студенты были способны по его окончании к коммуникации в устной и письменной формах на немецком языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Студентам предлагаются задания, обучающие работе в коллективе, толерантному восприятию социальных, конфессиональных и культурных различий. Задания для самостоятельной работы формируют способность к самоорганизации и самообразованию.

В рамках курса студенты овладевают при помощи специальных заданий навыками перевода различных типов текстов.

Знание содержания курса проверяется несколькими способами.

1. Задания для письменного и устного выполнения, проверяющие навыки монологической и диалогической речи студента.
2. Задания, проверяющие знание лексики и грамматики
3. Творческие задания, связанные с содержанием курса (групповые и индивидуальные проекты, поиск информации в интернете, подготовка сообщения на тему)
4. Задания по переводу текста, задания по анализу и интерпретации текста

Оценка за семестр складывается из следующих составляющих (максимальная сумма 100 баллов):

- 1) Оценки за 5 проверочных работ (максимальная сумма 60 баллов)
- 2) Оценка за зачёт (максимальная сумма 40 баллов)

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

## 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине<sup>1</sup>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».
82-68/ C	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.

<sup>1</sup> Могут уточняться и дополняться в соответствии со спецификой дисциплины, установленных форм контроля, применяемых технологий обучения и оценивания.



Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».
67-50/ D,E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине:

Примеры заданий (ОК-5; ОК-6; ПК-10).

**4 семестр (ОК-5; ОК-6; ПК-10):**

1. Прочитайте анкету слева и текст справа. А что Вы можете рассказать про себя?  
Заполните аналогичную анкету и напишите затем текст про себя.
2. «Семейные истории». Возьмите интервью у Вашего соседа, расспросите его о члене его семьи, как его зовут, кто он по профессии, сколько ему лет, какое у него семейное положение и так далее. Делайте заметки. Расскажите затем всей группе, что Вам удалось узнать.
3. Вставьте подходящие глаголы в нужной форме:

Welche Sprachen ..... du? Woher ....ihr? Wir ...in Graz. Wir .... Zwei Kinder.

(wohnen, sprechen, haben, kommen)

4. Выберите известного человека, живущего в Германии, Австрии или Швейцарии. Найдите в интернете информацию о его семье и профессии. Подготовьте плакат с его генеалогическим древом, как в упражнении в Вашем учебнике. Представьте результаты Вашей работы в группе
5. Выберите предмет для продажи на ярмарке. Опишите его. Например: «Прекрасная шариковая ручка! Очень красивая. Стоит всего ...». Принесите этот предмет на урок и устройте в группе ярмарку.
6. Прочитайте и переведите текст на русский язык. Ответьте на вопросы к тексту. Выполните упражнения к тексту.

### 5 семестр (ОК-5; ОК-6; ПК-10):

1. Задание «Как мне достичь цели?». Напишите несколько желаний, используя выражение «Ich will...». Разделитесь на группы по четыре человека. Один студент высказывает своё пожелание, другие дают ему советы, используя модальные глаголы (du musst, du kannst).
2. Праздники, подарки и поздравления. Обсудите с Вашим партнёром, какие подарки Вы любите дарить и получать, какие праздники Вы больше всего любите
3. Найдите 12 слов, связанные с темой «Погода»:

K	E	S	C	H	N	E	E	B	N	O	U
A	G	W	Q	E	Y	I	P	R	T	I	L
L	U	S	O	N	N	E	N	W	A	R	M
T	O	R	U	W	U	V	M	X	V	X	M
H	J	T	E	Q	V	I	N	E	B	E	L
R	E	G	E	N	E	N	T	M	P	R	P
N	Z	R	D	E	B	S	W	I	N	D	E
H	I	T	Z	E	O	L	B	C	N	V	S
B	G	R	Y	P	N	H	M	B	R	N	T
D	B	G	E	W	I	T	T	E	R	W	U
B	E	O	M	E	W	G	L	U	F	I	R
W	O	L	K	E	V	K	Ü	H	L	E	M

4. Каждая пара получает фотографию и задание:

Betrachten Sie das Foto. Stellen Sie sich vor, dass Sie da dieses Wochenende verbracht haben.  
Wie war das Wetter?  
Berichten Sie im Kurs.

Am Wochenende waren wir in ...

Das Wetter war ...

Es war ...

Es gab ...

Es hat ...

Die Temperatur war ... Grad

*Diese Wörter und Ausdrücke können Ihnen helfen:*

- ☐ Das Wetter war gut/ heiter/ freundlich/unfreundlich/ schön/ kalt
- ☐ Es war heiß/ kalt/regnerisch/neblich/windig/bewölkt/windig/sonnig
- ☐ Es gab ein Gewitter/ einen Schneesturm/ einen dichten Nebel/ einen starken Wind
- ☐ Es hat geregnet/geschneit
- ☐ Der Himmel war blau/ grau/ bewölkt/ wolkenlos/ klar
- ☐ Die Temperatur war ... Grad/ Es waren minus Grad

5. Выберите верную форму глагола.
  - a. Du kannst/kann/könnt gern zum Essen bleiben
  - b. Ich kannst/könnt/kann dich nicht verstehen
  - c. Er kannst/kann/können nicht schwimmen
6. Разделитесь на группы. Выберите праздник, который празднуют в Австрии, Германии, Швейцарии. Найдите в интернете информацию об этом празднике. Ответьте на вопросы:  
 Wie heißt das Fest? Wann ist das Fest? Mit wem feiert man? Was trinkt man/isst man?  
 Was macht man? Was ist noch wichtig?  
 Расскажите об этом празднике Вашей группе
7. Напишите Вашему партнёру письмо о том, как Вы хотите провести выходные. Пригласите его куда-нибудь. Обменяйтесь письмами. Прочитайте письмо Вашего партнёра и напишите ему ответ.
8. Прочитайте текст «Berlin» и переведите текст на русский язык. Ответьте на вопросы к тексту и выполните упражнения к тексту.

#### **6 семестр (ОК-5; ОК-6; ПК-10):**

1. Используя пройденную лексику, обсудите с Вашим партнёром следующие вопросы:  
 Wie gesund leben Sie? Was machen Sie, um fit und gesund zu sein? Achten Sie auf gesunde Ernährung? Machen Sie jeden Tag Sport?
2. Что бы Вам хотелось посетить в Германии? Найдите в интернете, в журналах или газетах рекламу интересного места в Германии. Напишите текст об этом месте.
3. Выполните упражнение: Was für ein Urlaubstyp sind Sie? Ergänzen Sie die Verben in der richtigen Form.

treiben ☐ liegen ☐ besichtigen ☐ fahren ☐ haben ☐ kennen lernen ☐ machen ☐ ausgeben

1. Land und Leute \_\_\_\_\_, das ist für mich wichtig!
2. Wir fahren am liebsten nach Griechenland. Da kann man so schöne Ausflüge in die Berge und in die kleinen Dörfer \_\_\_\_\_.
3. Ich \_\_\_\_\_ am liebsten am Strand in der Sonne.
4. Wir machen immer Campingurlaub. Wir wollen nicht so viel Geld \_\_\_\_\_.
5. Im Urlaub möchte ich endlich einmal Zeit für meine Familie und meine Hobbys \_\_\_\_\_.
6. Surfen, schwimmen, tauchen, das ist für mich Urlaub! Da kann ich endlich viel Sport \_\_\_\_\_.
7. Ich mag Städtereisen. Da \_\_\_\_\_ wir immer viele Sehenswürdigkeiten.
8. Wir \_\_\_\_\_ jedes Jahr an die Nordsee. Ich liebe die Spaziergänge am Meer und den Wind.

4. Вставьте пропущенные окончания прилагательных:

Wir bieten einen interessant\_ Ausbildungsplatz in unserem modern\_ Autohaus am schön\_ Stadtpark. Werden Sie ein gut ausgebildet\_ Mechaniker in einer ausgezeichnet\_ Werkstatt. Und das Tollste: Jeder Auszubildende kann bei uns den Motorradführerschein machen. Das ist doch was! Schicken Sie uns schnell eine kurz\_ Bewerbung. Das bekannt\_ Autohaus am Stadtpark

5. Напишите предложения с придаточными причины с союзом weil

Es ist draußen sehr kalt/er spricht mehrere Fremdsprachen/ich fühle mich nicht wohl/sie hat Kopfschmerzen/sein Auto ist kaput/mein Mann hat Geburtstag

- a. Ich gehe heute nicht zur Arbeit, weil...
- b. Du must dich warm anziehen, weil...
- c. Er kommt zu Fuß, weil...
- d. Wir machen eine Party, weil...
- e. Ich muss für meine Frau Aspirin kaufen, weil...
- f. Seine beruflichen Chancen sind sehr gut, weil...

6. Разделитесь на группы. Каждая группа выбирает три разные страны. Подготовьте сообщение на тему «Табу в жизни разных народов мира»
7. Посмотрите фильм про Зальцбург и выполните задание:

Lesen Sie bitte diese Aussagen durch.

Aussage	Richtig	Falsch
1. Die österreichische Stadt Salzburg wird auch oft Bach-Stadt genannt		
2. Salzburg ist eine ruhige Stadt, in der es wenige Touristen gibt.		
3. Die alte Metropole Salzburg liegt am Fluß Salzach.		
4. Johann Strauß ist das Motiv Nummer eins in allen Salzburger Gassen.		
5. Rund 20 barocke Kirchenbauten und der Dom prägen das Bild der Stadt.		
6. Salzburger Nockerln ist eine Speise aus Tomaten und Reis.		
7. Im Park von Schloss Hellbrunn werden die Besucher im Sommer von allen Seiten mit Wasser bespritzt.		
8. Die berühmten Mozartkugeln sind die Pralinen, die aus Marzipan, Nougat und Schokolade noch von Hand in Salzburg gefertigt werden.		

Sehen Sie sich den Film an und kreuzen Sie während des Sehens des Filmes “Mozart und noch viel mehr” an:

Sind die Aussagen richtig oder falsch?

8. Переведите текст «Die Deutschen und ihr Urlaub» на русский язык. Выполните упражнения к тексту.

### 7 семестр (ОК-5; ОК-6; ПК-10):

1. Разыграйте диалог. Забронируйте номер в гостинице. Задайте вопросы про особенности номеров наличие, про питание, наличие спортивного зала, бассейна.
2. Выберите любой город мира. Подготовьте сообщение о погоде в этом городе в разные времена года, об особенностях климата в этом месте.
3. Vergangenheit: Plusquamperfekt. “Super, Kathrin”. Wie hatte Kathrin sich auf die Prüfung vorbereitet? Допишите фразы до конца  
Пример: im Unterricht besser aufpassen-Sie hatte im Unterricht besser aufgepasst
  - a. Immer die Hausaufgaben Machen
  - b. Mit ihrer Mutter Englisch üben
  - c. Vor der Prüfung englische Musik hören
4. Разделитесь на группы. Придумайте курс немецкого языка, который кажется Вам идеальным. Обсудите программу курса, город, где он будет проходить, культурную

программу. Подготовьте рекламный плакат Вашего курса и расскажите о Вашем курсе остальным студентам группы.

5. Переведите текст на русский язык. Выполните задания к тексту.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплин

Акиншина, И. Б. Немецкий язык : учебник / И.Б. Акиншина, Л.Н. Мирошниченко. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 247 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/textbook\_5d2437f6d0c8f9.98818547. - ISBN 978-5-16-013841-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1073457>

### *Справочные и информационные издания*

Завьялова В. М., Извольская И. В. Грамматика немецкого языка. Краткий справочник. М.: КДУ, 2009.

### *Адреса ресурсов в Интернет*

[www.hueber.de/tangram-aktuell](http://www.hueber.de/tangram-aktuell)

[www.hueber.de/deutsch-lernen](http://www.hueber.de/deutsch-lernen)

[www.wikipedia.de](http://www.wikipedia.de)

<http://gutenberg.spiegel.de>

[www.vorleser.net](http://www.vorleser.net)

[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

<http://www.goethe.de/ins/ru/mos/ruindex.htm>

<http://www.germania-online.ru>

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: компьютерные классы и научная библиотека РГГУ.

### Программное обеспечение

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное
8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное

9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное

### 3. Перечень БД и ИСС

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

### 8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения. Для этого от студента требуется представить заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК) и личное заявление (заявление законного представителя).

В заключении ПМПК должно быть прописано:

- рекомендуемая учебная нагрузка на обучающегося (количество дней в неделю, часов в день);
- оборудование технических условий (при необходимости);
- сопровождение и (или) присутствие родителей (законных представителей) во время учебного процесса (при необходимости);
- организация психолого-педагогического сопровождение обучающегося с указанием специалистов и допустимой нагрузки (количества часов в неделю).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся при необходимости могут быть созданы фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

Форма проведения текущей и итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно (на бумаге, на компьютере), в форме тестирования и т.п.). При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

## 9. Методические материалы

### 9.1. Планы практических занятий

#### 4 семестр:

Содержание Основные вопросы
Приветствие Знакомство. Особенности общения на Вы и на ты. Построение повествовательных и вопросительных предложений
Страны и континенты. Место жительства
Профессии
Числительные от 0 до 100. Номера телефонов. Категория рода имени существительного в немецком языке
Числительные до 1000. Немецкий алфавит. Буквы и звуки.
Заполнение формуляров, регистрационных карточек. Семейное положение. Дата рождения
В гостях. Настоящее время глагола. Определённый и неопределённый артикль имени существительного. Знакомство с разными видами текста и их обозначением на немецком языке
В кафе и ресторане. Заказ блюд. Выражение своего мнения
Обозначение мировых валют. Обмен валют. Количественные числительные до миллиарда. Австрия, Германия, Швейцария в цифрах
Мебель. Выражение оценки. Имя прилагательное.
Домашнее чтение
Предметы быта. Множественное число имени существительного
Домашнее чтение
Объявления в газете. Рубрика «Продаю»
Домашнее чтение
В супермаркете. Личные местоимения в именительном, винительном и дательном падежах
Домашнее чтение
Продукты питания Отделы супермаркета
Домашнее чтение
Приём гостей



Домашнее чтение
Подведение итогов

**5 семестр:**

Содержание Основные вопросы
Плюсы и минусы разных профессий
Выходные «Я хочу, я могу, я должен...» Модальные глаголы Домашнее чтение
Времена года. Праздники в течение года Домашнее чтение
Семья. Родственники. Притяжательные местоимения Домашнее чтение
Планы на будущее Домашнее чтение
Распорядок дня Домашнее чтение
Работа по дому Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками Предлоги, обозначающие место и направление Домашнее чтение
Воспоминания Союзы «und», «oder», «aber». Домашнее чтение
Берлин Домашнее чтение

«Извините, как пройти..» Домашнее чтение
Любимые места Берлине. Прошедшее время «Perfekt» Склонение личных местоимений Домашнее чтение
Мой любимый город Домашнее чтение
В магазине Домашнее чтение
Письма и открытки. Пожелания к праздникам. Объявления Домашнее чтение
Подведение итогов

### 6 семестр:

Содержание Основные вопросы
Как и где живёт молодёжь в Германии? Почему молодёжь хочет жить отдельно от родителей? Почему многие всё-таки живут с родителями? Придаточные с «weil» и «obwohl» Домашнее чтение
Вспоминая детство и юность Домашнее чтение
Прошедшее время «Präteritum» Домашнее чтение
«Но ты же знал!» Объяснение поступка, выражение удивления и недовольства Домашнее чтение
Отпуск и путешествия Домашнее чтение
Достопримечательности Германии Домашнее чтение

Россия и её достопримечательности Домашнее чтение
Части тела. Болезни Домашнее чтение
Здоровое питание Домашнее чтение
Немцы и их предпочтения в еде. Степени сравнения прилагательных Домашнее чтение
«Что Вы делаете, когда...?» Придаточные предложения с «wenn» Домашнее чтение
Кухня народов мира Домашнее чтение
Любимые цвета Символика цвета Домашнее чтение
Одежда. Консультации в магазине по выбору подходящей одежды Склонение прилагательных Домашнее чтение
Типы людей. Табу в жизни разных народов мира Домашнее чтение
Подведение итогов

### 7 семестр:

Содержание Основные вопросы
Виды домов в Германии Домашнее чтение
«Ищу квартиру!» Объявления о сдаче и аренде квартир Домашнее чтение
Дизайн квартиры и образ жизни её обитателя Домашнее чтение
Взаимопонимание детей и родителей. Придаточные предложения с «obwohl» и «weil» Предложения с «deshalb» и «trotzdem»

Домашнее чтение
Этапы жизни
Домашнее чтение
Биографии знаменитых людей
Домашнее чтение
Воспоминания. Придаточные с «als» и «wenn»
Домашнее чтение
Берлинская стена
Домашнее чтение
Лейпциг
Домашнее чтение
Гостиницы и их типы
Домашнее чтение
«Как пройти до...?» Ориентирование по карте города
Домашнее чтение
Погода и климат в Германии. Почему и для чего я учу немецкий язык? О возможностях изучения немецкого языка в России и Германии
Домашнее чтение
Повторение грамматики
Контроль навыков чтения
Контроль навыков аудирования
Контроль навыков письма
Контроль навыков говорения
Подведение итогов

### **АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **Место дисциплины в структуре ООП ВПО:**

Дисциплина «Второй иностранный язык (немецкий)» является вариативной частью блока дисциплин учебного плана.

Дисциплина читается на 4-7 семестре. Данная дисциплина логически и содержательно-методически связана с дисциплинами «Практический курс основного иностранного языка» и Лингвострановедение».

#### **Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины.**

Дисциплина участвует в формировании следующих компетенций:

Дисциплина участвует в формировании следующих компетенций:

ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

ПК-3 способность использовать в исторических исследованиях базовые знания в области источниковедения, специальных исторических дисциплин, историографии и методов исторического исследования

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

#### **знать:**

- основы артикуляции ряда звуков немецкого языка (особенности немецких гласных и согласных звуков, дифтонги)
- закономерности образования определенных грамматических категорий морфологии и синтаксиса (форма инфинитива, числительные от 0 до 1000, обозначение времени, образование вопросительных и повествовательных предложений, настоящее время глагола, определённый и неопределённый артикль имени существительного, единственное и множественное число имени существительного, отрицание в немецком языке, именительный, винительный и дательный падежи имени существительного, повелительное наклонение, личные местоимения, союзы und, oder, aber)
- основные правила орфографии и чтения текстов на немецком языке;
- лексику курса в определённом объёме, обозначенном УМК

- специфические особенности речевого общения в разных коммуникативных ситуациях;

***уметь:***

- идентифицировать и правильно произносить звуки и различные интонационные модели речи на немецком языке;
- понимать на слух знакомые слова и фразы в медленно и чётко звучащей речи в ситуациях повседневного общения
- понимать при чтении учебные тексты,
- построить вопросительное и повествовательное предложение
- поприветствовать собеседника и попрощаться с ним, рассказать, как обстоят у него дела, назвать своё имя, рассказать, откуда он и где живёт, рассказать о сфере своей деятельности и профессии, назвать своё имя и свою фамилию по буквам, назвать свой адрес, назвать свой номер телефона, заполнить формуляр, заказать блюдо в ресторане, ответить на предложение собеседника согласием или отказом, ориентироваться в немецком торговом центре и супермаркете, задать в магазине нужный вопрос, спросить о цене товара, высказать своё мнение и возразить собеседнику, уметь читать объявления и самому писать объявления, купить необходимые продукты и вещи, дать совет, понимать объявления громкоговорителя в супермаркете.

***владеть:***

- способностью к коммуникации в устной и письменных формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
- способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия
- навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранном языке

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 36 ч.

Программой предусмотрены следующие **виды контроля**:

Текущий контроль в форме устного опроса и письменных работ. Промежуточный контроль в форме экзамена (7 семестр) или зачета с оценкой (4-6 семестр).

Программой дисциплины предусмотрены практические аудиторные занятия, самостоятельная работа студента и контроль:

Курс/Сем	Практич занятия	Сам. раб	Контроль	Всего/ЗЕТ	Промежут контроль
II курс/4 сем	72	18	18	108/3зет	Экз
III курс/5сем	72	18	18	108ч / 3зет	Экз
III курс/6сем	72	18	18	108ч / 3зет	Экз
IV курс/7сем	72	18	18	108ч / 3зет	Экз

## ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола
1	<i>Обновлена структура дисциплины, основная и дополнительная литература</i>	21.06.2017	<b>6</b>
2	Приложение №1		
3	<i>Обновлена структура дисциплины, основная и дополнительная литература</i>	20.06.2018	<b>6</b>
4	Приложение №2		
5	<i>Обновлены структура дисциплины, образовательные технологии, основная и дополнительная литература</i>	26.06.2020	<b>6</b>
6	Приложение №3		



### 1. Структура дисциплины для очной формы обучения (к п. 2 РПД за 2017 г.)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 13 з.е., 468 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			96		18	30	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				312		54	102	Экзамены в 5-7 семестре, экзамен в 4 семестре

## 2. Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2017 г.)

### 1. Перечень ПО

Таблица 1

№п/п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
5	Archicad 19 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

### 2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Журналы Oxford University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**1. Структура дисциплины для очной формы обучения (к п. 2 РПД за 2018 г.)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 432 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
			контактная						Самостоятель- ная работа
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			96		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				288		18	126	Экзамен в 4 семестре, зачеты с оценкой в 1-3 семестрах

## 2. Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2018 г.)

### 1. Перечень ПО

Таблица 1

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

### 2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis Электронные издания издательства Springer
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**1. Структура дисциплины (к п. 2 РПД на 2020 )****Структура дисциплины (модуля) для очной формы обучения**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 456 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 288 ч., промежуточная аттестация 54 ч., самостоятельная работа обучающихся 114 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				288		72	96	Экзамен

## 2. Образовательные технологии (к п.4 на 2020 г.)

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 3. Перечень БД и ИСС (к п. 6.2 на 2020 г.)

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## 4. Состав программного обеспечения (ПО) (к п. 7 на 2020 г.)

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное

8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное
17	Zoom	Zoom	лицензионное

## Чешский язык

### 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

#### 1.1. Цели и задачи дисциплины

**Цели** дисциплины – практическая (обучить студентов пользованию основными лексическими и грамматическими средствами чешского языка в рамках современной литературной нормы) и теоретические (выработать у студентов понимание языковой ситуации, специфики кодификации и функционирования изучаемого языка в современных условиях, а также владение навыком синхронного и – частично – исторического сопоставления фактов изучаемого славянского языка с фактами русского языка).

**Задачи** дисциплины:

- ознакомление студентов с лексико-грамматической базой изучаемого языка, насколько это необходимо для полноценной речевой деятельности (на уровне как понимания, так и активного речепроизводства) в устной и письменной формах коммуникации;
- приложение теоретических знаний грамматики и лексики изучаемого языка к практическим ситуациям речевого общения, что подразумевает выработку у студентов умения распознавать грамматические формы при переводе и воспроизводить их в активной речевой практике в ходе создания разных типов и видов текстов на изучаемом языке;
- формирование у студентов навыков работы с аутентичным текстом на изучаемом языке бытового, общегуманитарного содержания и/или профильного характера (исторического, филологического, публицистического), включая способность его анализа, аннотирования и реферирования;
- обучение переводу бытовых, общегуманитарных и профессионально ориентированных текстов с изучаемого языка на русский и в обратную сторону;
- обучение устной и письменной коммуникации на изучаемом языке на темы бытового, а также общегуманитарного и профессионального характера.

#### 1.2. Формируемые компетенции, соотнесенные с планируемыми результатами обучения по дисциплине

Код компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов прохождения практики
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• стилевые и жанровые особенности тех или иных разновидностей дискурса</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• определять спектр возможных стратегий и тактик коммуникации, допустимых в тех или иных ситуациях речевого общения;</li> <li>• выбирать оптимальные стратегии и тактики коммуникации для осуществления того или иного вида коммуникации</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p>



		<ul style="list-style-type: none"> <li>• техникой анализа коммуникативной ситуации;</li> <li>• техникой работы со словарями, справочниками и интернет-ресурсами</li> </ul>
ОК-6	способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• языковые, этнокультурные, социальные и конфессиональные особенности различных народов и социальных групп;</li> <li>• историю взаимоотношений различных народов и социальных групп;</li> <li>• основные причины возникновения и способы избегания конфликтов в различных социальных средах</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• находить информацию, позволяющую предсказывать болевые точки в коммуникации;</li> <li>• определять ценности и цели, объединяющие коллектив;</li> <li>• преодолевать конфликты, возникающие из-за межкультурных различий</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• техникой избегания и преодоления различных видов конфликтов</li> </ul>
ПК-10	владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• сравнительную типологию жанров и стилей специальных и художественных текстов для русского и изучаемого иностранного языков;</li> <li>• основные лексико-грамматические соответствия и наиболее распространенные коллокации, учитываемые при переводе, аннотировании и реферировании специальных текстов</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• сжато переводить специальные и художественные тексты</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• техниками работы со специальными словарями, справочниками и интернет-ресурсами</li> </ul>

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Второй иностранный язык (чешский)» относится к вариативной части блока дисциплин учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 – «Филология», профиль «Новейшая русская литература: творческое письмо» и является дисциплиной по выбору студента.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Практический курс основного иностранного языка», «Практический курс русского языка», «Стилистика современного русского литературного языка», Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения дисциплин «Теория и методика преподавания русского языка как иностранного», «Творческое письмо».

## 2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 зачетных единиц, 432 час., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 288 часов практических занятий, самостоятельная работа обучающихся 72 час., контроль 72 час.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации ( <i>по семестрам</i> )	
			контактная						Самостоя- тельная работа
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные	Промежуточна я аттестация		
1	<b>Графика. Фонетика.</b> <b>Лексические темы:</b> Знакомство и представление (семья, родственники, названия стран и народов, профессии, место работы / учебы и изучаемые предметы). Количественные числительные первого десятка и образуемые с ними сложные и составные числительные. <b>Грамматика:</b> Грамматические категории существительного. Падежи, их названия и расположение в парадигме. Распределение существительных по типам склонения. Склонение существительных типа <i>žena</i> . Склонение прилагательных «твердой» разновидности в ж. р. Спряжение глагола <i>být</i> в настоящем, прошедшем и будущем времени. Предложения с глаголом <i>být</i> как знаменательным, вспомогательным и глаголом-связкой. Их соответствия в русском языке. Спряжение глаголов типа <i>pracovat, žít</i> в настоящем времени. Личные и притяжательные местоимения. Простое двусоставное предложение. Основные особенности порядка слов.	4			24			6	- упражнения на грамматику и лексику - аудирование - контрольный перевод
2	<b>Лексические темы:</b> Место жительства и среда обитания (квартира / дом, предметы домашнего обихода и обстановки, город, общественный транспорт). <b>Грамматика:</b> Склонение существительных типа <i>hrad, pán</i> . Склонение прилагательных «твердой» разновидности в м. р. Выражение	4			24			6	- упражнения на грамматику и лексику - аудирование - контрольная работа

	одушевленности/неодушевленности у существительных и прилагательных м. р. Спряжение глаголов типа <i>dělat, prosit, umět</i> в настоящем времени. Синтаксические конструкции с предлогами места и направления.							
3	<b>Лексические темы:</b> Время (распорядок дня, части суток, дни недели, месяцы). <b>Грамматика:</b> Склонение существительных типа <i>město</i> . Склонение прилагательных «твердой» разновидности в ср. р.. Склонение прилагательных «мягкой» разновидности типа <i>letní</i> . Спряжение глаголов типа <i>psát, brát, nést, tisknout</i> в настоящем времени. Возвратные глаголы. Словообразовательные и грамматические функции возвратных компонентов <i>se</i> и <i>si</i> . Место энклитик в предложении с возвратными компонентами и порядок их следования. Синтаксические конструкции с предикативным определением <i>rád</i> .	4		24			6	- упражнения на грамматику и лексику - аудирование - сочинение
	Промежуточная аттестация	4				18		экзамен
4	<b>Лексические темы:</b> Работа и свободное время (каникулы, отпуск, путешествия, хобби и развлечения). <b>Грамматика:</b> Склонение существительных «мягкой» разновидности (типы <i>ruže, pole, stroj, muž</i> ). Склонение существительных женского рода с нулевым окончанием в им. п. ед. ч. (тип <i>píseň</i> ). Аналитические формы будущего времени глаголов несовершенного вида. Формы прошедшего времени глаголов. Образование причастий прошедшего времени на <i>-l</i> . Место энклитик в предложении с формами прошедшего времени и порядок их следования. Основные типы сложноподчиненных предложений.	5		24			6	- упражнения на грамматику и лексику - аудирование - контрольная работа
5	<b>Лексические темы:</b> Сфера услуг (магазин, универмаг, ресторан, прием гостей, поселение в отеле). <b>Грамматика:</b> Склонение существительных женского рода с нулевым окончанием в им. п. ед. ч. (тип <i>kost</i> ); колебания некоторых	5		24			6	- упражнения на грамматику и лексику - аудирование - сочинение

	существительных между типами <i>píseň</i> и <i>kost</i> . Склоняемые по типу <i>kost</i> во мн. ч. существительные <i>lidé, děti</i> . Модальные глаголы <i>mušet, mít, chtít, moci, smět</i> , их спряжение и употребление. Спряжения глаголов <i>vědět, jíst</i> . Формы сослагательного наклонения настоящего времени глаголов, их образование и употребление. Место энклитик в предложении с формами сослагательного наклонения и порядок их следования.							
6	<b>Лексические темы:</b> Времена года, погода, климат. <b>Грамматика:</b> Склонение существительных ср. р. на <i>-í</i> (тип <i>stavení</i> ). Склонение количественного числительного и неопределенного местоимения <i>jeden</i> . Личные (включая возвратное), притяжательные (и возвратно-притяжательное), указательные, вопросительные местоимения, их склонение и употребление. Формы повелительного наклонения глаголов и побудительные конструкции с частицей <i>ať</i> . Синтаксическая сочетаемость основных количественных числительных в исходной форме с существительными.	5			24		6	- упражнения на грамматику и лексику - аудирование - контрольная работа
	Промежуточная аттестация	5					18	экзамен
7	<b>Лексические темы:</b> Коммуникации и связь (телефон, Интернет, почта). <b>Грамматика:</b> Склонение существительных типа <i>starosta, soudce</i> . Склонение существительного <i>peníze</i> . Склонение количественных числительных <i>dva/dvě, tři, čtyři, pět</i> и выше, включая сложные и составные с ними. Образование порядковых числительных, соотносительных с количественными. Синтаксическая сочетаемость количественных числительных с существительными.	6			24		6	- упражнения на грамматику и лексику - аудирование - перевод
8	<b>Лексические темы:</b> Средства сообщения (путешествие, вокзал, аэропорт). <b>Грамматика:</b> Склонение существительных <i>pluralia tantum</i> . Образование и употребление форм степеней сравнения прилагательных	6			24		6	- упражнения на грамматику и лексику - аудирование - контрольная работа

	и наречий, синтаксические конструкции с ними. Глагольный вид. Особенности видообразования и видоупотребления в чешском языке в сопоставлении с русским. Прямой и косвенный вопрос. Введение косвенных вопросов с помощью союзов <i>jestli, zda</i> и частицы <i>-li</i> .							
9	<b>Лексические темы:</b> Культурная жизнь (посещение театра / кино / концерта / музея). <b>Грамматика:</b> Склонение существительных греческого и латинского происхождения (основные типы). Неизменяемые заимствованные существительные и прилагательные. Притяжательные прилагательные, их образование, склонение и употребление.	6			24		6	- упражнения на грамматику и лексику - аудирование - сочинение
	Промежуточная аттестация	6					18	экзамен
10	<b>Лексические темы:</b> Человек (физические и ментальные свойства; болезнь, посещение врача; современный образ жизни). <b>Грамматика:</b> «Неопределенные числительные» <i>kolik, tolik, několik, mnoho...</i> , их склонение. Страдательный залог. Причастная и возвратная формы страдательного залога, их образование и особенности употребления. Грамматическое выражение неопределенного и обобщенного субъекта в неопределенно-личных и обобщенно-личных предложениях. Безличные предложения, выражающие явления природы, физические или психические состояние человека. Причастно-пассивные и рефлексивно-пассивные конструкции в чешском языке в сопоставлении с русским.	7			24		6	- упражнения на грамматику и лексику - аудирование - контрольная работа
11	<b>Лексические темы:</b> Чехия сегодня (география, флора и фауна, население, экономика, политика, культура). <b>Грамматика:</b> Склонение существительных типа <i>děvče, kníže</i> . Система неопределенных и отрицательных местоимений и наречий в чешском языке, их семантическая дифференциация и особенности склонения. Местоимение <i>všechen</i> .	7			24		6	- упражнения на грамматику и лексику - аудирование - презентации

	Действительные причастия настоящего времени, их образование и употребление. Основные типы сложносочиненных и сложноподчиненных предложений (обобщение).							
12	<p><b>Лексические темы:</b> Основные этапы чешской истории; чешская культура от Средневековья до наших дней.</p> <p><b>Грамматика:</b> Склонение существительных мужского рода на <i>-en</i> (типа <i>den, týden, kámen</i>) и <i>-el</i> (типа <i>přítel, obyvatel</i>). Разряды частиц и междометий в чешском языке, их функции. Сказуемое определение (<i>doplňek</i>) и способы его выражения в чешском языке. Основные особенности порядка слов в чешском предложении. Фонетические, морфологические и синтаксические особенности разговорного и обиходного чешского языка.</p>	7		24			6	<ul style="list-style-type: none"> <li>- упражнения на грамматику и лексику</li> <li>- аудирование</li> <li>- презентации</li> <li>- контрольная работа</li> </ul>
	Промежуточная аттестация	7				18		экзамен
	<b>ВСЕГО</b>			<b>288</b>		<b>72</b>	<b>72</b>	

### 3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Часть I (4-5 семестры).

#### Графика и фонетика

Чешский алфавит. Диакритические знаки и их функции. Употребление букв, обозначающих одинаковые звуки (*i – y, í – ý, ú – ů*), принципы их написания. Основные чешско-русские графические соответствия в области общеславянской лексики и интернационализмов.

Система гласных в чешском языке. Краткие и долгие гласные, смысловоразличительная роль долготы и краткости.

Дифтонги в чешском языке, их образование и употребление.

Система согласных в чешском языке. Звонкие и глухие согласные. Твердые и мягкие согласные (парные и непарные). Особенности произношения некоторых согласных в чешско-русском сопоставительном плане.

Слогообразующие согласные *r, l, m, n*.

Звуки в потоке речи. Явления ассимиляции. Слияние двойных согласных (геминат); упрощение других групп согласных. Глухость/звонкость в сочетании *sh*. Реализация *n* в позиции перед задненебными согласными. Вокализация предлогов.

Придыхание (глухой гортанный крепкий приступ), условия его появления.

Некоторые особенности произношения заимствованных слов (произношение сочетаний *ni, ti, di*, сочетаний *i + гласный*, глухость/звонкость *x*). Случаи озвончения *s* и дублетные написания слов на *-ismus/-izmus*; необозначение/обозначение и произнесение/непроизнесение долготы гласных в заимствованных словах. Правописание иностранных имен собственных.

Характер и место словесного ударения в чешском языке. Отсутствие редукции безударных гласных. Факультативное побочное ударение. Безударные слова (энклитики и проклитики).

Фразовое ударение. Интонация в основных типах чешского предложения.

Чешско-русские звуковые соответствия, возникшие в результате ряда древних процессов в истории чешского языка (стяжение, перегласовки).

#### Морфология

Имя существительное, его грамматические категории: род, одушевленность/неодушевленность, число, падеж. Количество падежей в чешском языке, традиционный порядок их расположения в парадигме и обозначение. Звательная форма.

Распределение существительных по типам склонения в зависимости от грамматического рода и характера конечного согласного основы. «Твердая» и «мягкая» разновидности склонения существительных.

Основные типы склонения существительных «твердой» и «мягкой» разновидностей (типы *žena, město, hrad, pán; růže, pole, stroj, muž*). Выражение одушевленности/неодушевленности у существительных мужского рода. Склонение существительных женского рода с нулевым окончанием в им. п. ед. ч. (типы *píseň* и *kost*); колебания некоторых существительных между данными типами. Склоняемые по типу *kost* во мн. ч. существительные *lidé, děti*. Склонение существительных среднего рода на *-í* (тип *stavení*).

Склонение имен прилагательных. «Твердая» и «мягкая» разновидности склонения (типы *dobrý, letní*). Выражение прилагательными одушевленности/неодушевленности существительных, с которыми они согласуются.

Склонение количественного числительного и неопределенного местоимения *jeden*.

Личные (а также возвратное), притяжательные (а также возвратно-притяжательное), указательные местоимения, вопросительные местоимения, их склонение и употребление.



Вопросительные (и относительные) местоимения *který, jaký, kdo, co* и их употребление.

Относительное местоимение *jenž*.

Спряжение глагола *být* в настоящем, прошедшем и будущем времени.

Типы спряжения глаголов в настоящем времени по окончанию форм 1 л. (*-u/-i* и *-m*) и по соотношению основ настоящего времени и инфинитива (типы *nést, pracovat, žít, tisknout, brát, psát, dělat, prosit, umět*). Спряжение глаголов *vědět, jíst*.

Аналитические формы будущего времени глаголов несовершенного вида, их образование.

Формы прошедшего времени глаголов. Образование причастий прошедшего времени на *-l*.

Возвратные глаголы. Словообразовательные и грамматические функции возвратных

компонентов *se* и *si*. Формы повелительного наклонения глаголов и побудительные

конструкции с частицей *ať*. Формы сослагательного наклонения глаголов (так наз.

«настоящего времени»): образование и употребление. Модальные глаголы *muset, mít, chtít, moci, smět*, их спряжение и употребление.

### Синтаксис

Простое двусоставное предложение. Предложения с глаголом *být* как знаменательным, вспомогательным и глаголом-связкой. Их соответствия в русском языке. Основные особенности порядка слов в повествовательном и общевопросительном предложении. Утвердительные и отрицательные предложения, их структурная симметрия в чешском языке.

Синтаксические конструкции с кратким прилагательным *rád* (типа *rád zpívám, mám rád hudbu, jsem rád, že...*).

Основные типы темпоральных, локальных и целевых синтаксических конструкций.

Синтаксическая сочетаемость основных количественных числительных в исходной форме с существительными.

Место энклитик в предложении и порядок их следования друг за другом.

Наиболее распространенные типы сложносочиненных и сложноподчиненных предложений.

### Лексика

Тематические группы:

- знакомство и представление (семья, родственники, названия стран и народов, профессии, место работы / учебы и изучаемые предметы);

- место жительства и среда обитания (квартира / дом, предметы домашнего обихода и обстановки, город, общественный транспорт);

- время (распорядок дня, части суток, дни недели, месяцы);

- работа и свободное время (каникулы, отпуск, путешествия, хобби и развлечения);

- сфера услуг (магазин, универмаг, ресторан, прием гостей, поселение в отеле)

- времена года, погода, климат;

- количественные числительные первого десятка, образуемые с ними сложные и составные числительные и соответствующие им порядковые числительные.

### Речевой этикет

Основные жанры формального и неформального речевого общения. Обращение на «ты» и на «вы». Основные формулы приветствия, прощания, благодарности.

Часть II (6-7 семестры).

### Графика и фонетика

Фонетические особенности разговорного и обиходного чешского языка (изменения  $\acute{e} > \acute{y}/i$ ,  $\acute{y} > ej$ , упрощение групп согласных, протетический  $v$ ).

## Морфология

Склонение имен существительных, не относящихся к основным деklinационным образцам (типы *starosta, soudce, obyvateľ, děvče, kníže*, существительные мужского рода на *-en*, существительное *peníze*). Склонение существительных *pluralia tantum*. Склонение существительных греческого и латинского происхождения (основные типы).

Неизменяемые заимствованные существительные.

Притяжательные прилагательные, их образование, склонение и употребление.

Образование и употребление форм степеней сравнения прилагательных и наречий.

Неизменяемые заимствованные прилагательные.

Склонение количественных числительных *dva/dvě, tři, čtyři, pět* и выше, включая сложные и составные с ними. Образование порядковых числительных, соотносительных с количественными. «Неопределенные числительные» *kolik, tolik, několik, mnoho...*, их склонение.

Система неопределенных и отрицательных местоимений и наречий в чешском языке, их семантическая дифференциация и особенности склонения. Местоимение *všechen*.

Глагольный вид. Особенности видообразования и видоупотребления в чешском языке в сопоставлении с русским.

Страдательный залог. Причастная и возвратная формы страдательного залога, их образование и особенности употребления.

Действительные причастия настоящего времени, их образование и употребление.

Разряды частиц и междометий в чешском языке, их функции.

Морфологические особенности разговорного и обиходного чешского языка.

## Синтаксис

Синтаксическая сочетаемость количественных числительных с существительными.

Грамматическое выражение неопределенного и обобщенного субъекта в неопределенно-личных и обобщенно-личных предложениях. Безличные предложения, выражающие явления природы, физические или психические состояния человека.

Причастно-пассивные и рефлексивно-пассивные конструкции в чешском языке в сопоставлении с русским.

Прямой и косвенный вопрос. Введение косвенных вопросов с помощью союзов *jestli, zda* и частицы *li*.

Синтаксические конструкции с формами степеней сравнения прилагательных и наречий.

Сказуемое определение (*doplňek*) и способы его выражения в чешском языке.

Основные типы сложносочиненных и сложноподчиненных предложений (обобщение).

Основные особенности порядка слов в чешском предложении.

Особенности разговорного чешского синтаксиса.

## Лексика

Тематические группы:

- коммуникации и связь (телефон, Интернет, почта);
- средства сообщения (путешествие за границу; вокзал, аэропорт);
- культурная жизнь (посещение театра / кино / концерта / музея);
- человек (физические и ментальные свойства; болезнь, посещение врача; современный образ жизни);
- Чехия сегодня (география, флора и фауна, население, экономика, политика, культура);

- основные этапы чешской истории; чешская культура от Средневековья до наших дней.

### **Речевой этикет**

Основные формулы неофициального и официального общения в различных коммуникативных ситуациях в пределах пройденных лексических тем.

#### 4. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализуемые в рамках курса образовательные технологии призваны сформировать профессиональную направленность обучения студентов.

Аудиторные практические занятия проводятся с включением в них элементов:

- участия в организации и проведении дискуссионных круглых столов;
- публичных дискуссий студентов по темам докладов и презентациям;
- смоделированных ситуаций живого повседневного общения.

Самостоятельная работа студентов организуется с использованием свободного доступа к интернет-ресурсам.

## 5. ОЦЕНКА ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ

### 5.1. Система оценивания

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в следующем виде: подготовка к практическим занятиям по проходимым тематическим блокам, включая подготовку к контрольным работам, подготовку письменных домашних сочинений и презентаций (6 тематических блоков в каждом семестре – 10 баллов максимум каждый), письменная контрольная работа по итогам каждого семестра (максимально – 40 баллов).

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена. Для получения удовлетворительной оценки на экзамене необходимо набрать не менее 50 баллов.

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

### 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закрепленные за дисциплиной, сформированы на уровне «высокий».</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
82-68/ C	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приемами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закрепленные за дисциплиной, сформированы на уровне «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определенные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приемами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закрепленные за дисциплиной, сформированы на уровне «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворите- льно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьезные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приемами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учетом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

### 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

#### Контрольные задания (ОК-5, ОК-6, ПК-10)

##### 4-5 семестры

1. Чтение наизусть стихотворного текста и/или диалогов, закрепление произносительных навыков. (ОК-5)
2. Выполнение проверочных упражнений на пройденные грамматические и лексические темы и письменных контрольных работ. (ОК-6)
3. Сочинение и беседа по пройденным лексическим темам. (ПК-10)
4. Проверка навыков речевого общения. (ОК-6)
5. Аудирование. (ОК-5)
6. Чтение, лингвистический анализ, перевод (без словаря) и пересказ текста. (ПК-10)
7. Внеаудиторное чтение (художественная литература, объем – 10 страниц). (ПК-10)

##### 6-7 семестры

1. Выполнение проверочных упражнений на пройденные грамматические и лексические темы и письменных контрольных работ. (ОК-5)
2. Сочинение и беседа по пройденным лексическим темам. (ПК-10)
3. Проверка навыков речевого общения. (ОК-6)
4. Аудирование. (ОК-5)
5. Чтение, перевод (без словаря) и пересказ оригинального художественного текста. Беседа по тексту. (ОК-6)
6. Внеаудиторное чтение (художественная литература, объем – 15 страниц; пресса, объем – 5–7 страниц, научно-популярная или научная литература, объем – 5–7 страниц). (ОК-5)

#### Образец текста для чтения наизусть и выработки произносительных навыков (ОК-5, ОК-6, ПК-10)

*Karel Hynek Mácha: Máj (úryvek)*

Byl pozdní večer – první máj –  
večerní máj – byl lásky čas.  
Hrdliččin zval ku lásce hlas,  
kde borový zaváněl háj.  
O lásce šeptal tichý mech;  
květoucí strom lhal lásky žel,  
svou lásku slavík růži pěl,  
růžinu jevil vonný vzdech.  
Jezero hladké v křovích stinných  
zvučelo temně tajný bol,

břeh je objímal kol a kol;  
a slunce jasná světů jiných  
bloudila blankytnými pásky,  
planoucí tam co slzy lásky.

### Образцы упражнений (ОК-5, ОК-6, ПК-10)

4-5 семестры

**Упражнение 1.** Запишите и произнесите по-чешски следующие сочетания:

город Прага

Иран: страна и люди

мой новый дом

утром и вечером

жизнь сегодня

отличный учитель

говорить «да»

время жить

детеныши в зоопарке

привет, весна!

**Упражнение 2.** Прочитайте слова, словосочетания и предложения, обращая внимание на правильное ударение и отчетливое произношение кратких безударных гласных:

1) matka – mapa – jaro – voda – vodovod – pramen – cesta – ruka – sako – kravata – nuda – okno – sukno – opravdu – Rusko

2) moje matka – jedna ruka – bude jaro – to je pravda – voda z pramene – kde je tu okno? – sukno z Ruska – sako a kravata – za rok cena poroste – mapa Rumunska – kam vede ta cesta? – to je nuda! – to je otrava! – to bude ostuda!

**Упражнение 3.** Прочитайте диалоги.

Kdo je to? – To je Jana. – Opravdu Jana? – Ano, opravdu.

Kdo je to? – To je Robert. – Fakt Robert? – No fakt!

Kdo je to? – To je matka. – Tvoje matka? – Ano, moje.

Co je to? – To je voda. – Voda z pramene? – Ne, z vodovodu.

Kde je student Robert? – Je doma. – Jak to? – Robert je nemocen. – A co Jana? – Jana je zde!

**Упражнение 4.** Прочитайте, обращая внимание на различие между краткими и долгими гласными: pan – pán, pas – pás, náraz – naráz, Ruska – ruská, znát – snad, Evropane – Evropané, domu – domů – dómu – dómů

**Упражнение 5.** Прочитайте слова и сочетания с дифтонгами.

1) proud, koupat, pod vodou, kout, bouda, usnout, vous, foukat, ucouvnout, soud, moudrost, doufat, zout se, about se, Olomouc, jedou se mnou, mouka, trouba, zapnout, na obou rukou, soused se sousedkou, to budou koukat!

2) auto, sauna, kosmonaut, autor, trauma, aplaus, aukce, gauč, čau!, audio soubor, fauna a flóra, mňau-mňau, euro, pneumatika, neuróza

**Упражнение 6.** Прочитайте, следя за одинаковым произношением *i*, *y* кратких и *í*, *ý* долгих: my, mi, mít, mýt, pivo, zpytavý, bystrý, bistro, byznys, barabizna, fyzický, fit, syn, sirotek, sýr, syrový, síto, sytý, sypat, sípat, vír, výr, zívát, nazývat

**Упражнение 7.** Прочитайте, обращая внимание на произношение согласных перед *i*, *ě*:



nic, něco, nyní, ticho, těsto, tetička, tílko, div, dík, děkovat, dědeček, dítě, děti, vidět, vědět, vědění, univerzitní, svítit, světlo, světýlko, pět, devět, věc, věnovat, květina, měna, měď, medvěd, oběd, zpěv, stavět, umět

**Упражнение 8.** Прочитайте, обращая внимание на произношение альвеолярного **l**: list, lípa, les, léto, slunce, lámat, skála, lanovka, pole, kolem, kolo, let, létat, letadlo, lék, lékárna, salát, olej, máslo, sůl, stůl, sál, milý, bílý, slabý, silný, tlustý, pilný, líný, lenoch, volný, rychlý, rychlík, pomalý, malý kluk, velký chlapec, volám z mobilu, zavolám odpoledne

**Упражнение 9.** Прочитайте слова и сочетания со слоговыми **r** и **l**:

- 1) prst, prsten, náprstek, krk, Krkonoše, zakrslý, Srb, Srbsko, uprchlík, brzo, trvat, vítr, srkat, usrknout, litr, prkno, úprkem, mistr;
- 2) vlk, vlna, Vltava, mls, mlsoun, naplno, slza, jablko, jedl;
- 3) tvrdý cukr, strmý vrch, bratr nesl plný kufr

**Упражнение 10.** Прочитайте, обращая внимание на произношение шипящих согласных **č**, **ž**, **š**:

Poduška leží na židli. Vašek se oženil s Mášou. Aleš už odešel. Která šála je teplejší? Dnešní pošta ještě nedošla. Žiju úžasně! Učíme se číst. To je jenom část cvičení. Ten čaj je z Číny. Naší babičce je šedesát. Ten režisér je Čech. O čem je ta knížka? Máš večer čas?

**Упражнение 11.** Прочитайте слова и фразы со специфическим чешским согласным **ř**.

- 1) říkat, řeč, řada, bříza, dřevo, řezat, zvíře, vařit, pořád, břeh, řeka, moře, řasa, úřad, věřit, měřit, zavřít, řvát
- 2) kouř, pekař, pekařství, zvěř, potřeba, uvař!, přísný, třída, křída, předmět, stříbro, křičet, příliš, přání, nadržat, tvář, přetvářka; přáteli, věř!
- 3) Přijede Jiřina v březnu? V březnu ne, až v říjnu. V srpnu žali kdysi obilí srpem a v září všechno zářilo. Napřed to řekni sestře. Přijdu přesně ve čtyři. Ve čtvrtek bylo příšerně. Jiří držel prkno. Jiří tvrdě dřel. Přeu vám příjemnou zábavu!

**Упражнение 12.** Прочитайте, обращая внимание на различие между **ch**, его звонким соответствием **h** и взрывным **g**: chodit – hodit, chladit – hladit, chvost – hvozď, hrom – chrom, hořet – shořet, hledat – shledat, hranatý – granáty, husto – gusto

**Упражнение 13.** Прочитайте диалог, переведите его на русский язык, а затем трансформируйте так, чтобы собеседники общались на «ты».

- Dobrý den! Prosím vás, jste z Prahy?
- Dobrý den. Prosím? Aha, už rozumím. Ne, nejsem z Prahy...
- Tak promiňte, na shledanou!
- Nic se nestalo. Na shledanou.

**Упражнение 14.** Подберите подходящие ответы на приветствия и формулы вежливости.

1. Dobrý večer! \_\_\_\_\_! 2. Ahoj! \_\_\_\_\_! 3. Děkuji pěkně. \_\_\_\_\_. 4. S dovolením! \_\_\_\_\_. 5. Prosím vás... \_\_\_\_\_. 6. Dobrou noc! \_\_\_\_\_. 7. Promiňte! \_\_\_\_\_. 8. Na shledanou. \_\_\_\_\_.

**Упражнение 15.** Переведите с русского на чешский.

1. – Привет, Гонза! Мы встречаемся уже во второй раз (podruhé)...
- Да, но я не Гонза, я Зденек!
- Ой, Зденек, извини!
- Ничего. Привет, Петр!
- Скажи, пожалуйста, где тут супермаркет?

- Супермаркет? Кажется, там.
- Спасибо, пока!
- 2. – Здравствуйте! Скажите, пожалуйста, где общежитие «Каетанка»?
- Здравствуйте... Извините, я не из Праги. Вы студенты?
- Да, мы студенты из России. Вот тут карта. Общежитие «Каетанка» – там?
- Разрешите... Да, правильно, оно там.
- Большое спасибо!
- Не за что.

**Упражнение 16.** Подставьте нужную форму местоимений **ten / ta / to** и **můj / moje** или **naš / naše** (либо **tvůj / tvoje, váš / vaše**) и правильное окончание прилагательного в следующие сочетания:

1. \_\_\_\_\_ další \_\_\_\_\_ úkol je moc komplikovan \_\_\_\_\_.
2. \_\_\_\_\_ česk \_\_\_\_\_ národn \_\_\_\_\_ jídlo je dobr \_\_\_\_\_.
3. \_\_\_\_\_ domác \_\_\_\_\_ obuv je skutečně nejlepš \_\_\_\_\_.
4. \_\_\_\_\_ dědeček je moudr \_\_\_\_\_ člověk.
5. \_\_\_\_\_ americk \_\_\_\_\_ detektivka je fakt strhujíc \_\_\_\_\_.
6. \_\_\_\_\_ jablečn \_\_\_\_\_ koláč je opravdu svěž \_\_\_\_\_.
7. \_\_\_\_\_ včerejš \_\_\_\_\_ řešení je správn \_\_\_\_\_.
8. \_\_\_\_\_ městsk \_\_\_\_\_ doprava není dost rychl \_\_\_\_\_.

**Упражнение 17.** Подставьте нужную форму глагола **být**.

1. Kdo \_\_\_\_\_ ten člověk? – To \_\_\_\_\_ přece pan Novák!
2. Prosím tě, ne \_\_\_\_\_ Martin? – Ano, \_\_\_\_\_.
3. Já \_\_\_\_\_ v angličtině samouk.
4. Vy \_\_\_\_\_ naše nová studentka? – Já \_\_\_\_\_ studentka, \_\_\_\_\_ vaše učitelka!
5. Odkud \_\_\_\_\_? – \_\_\_\_\_ studenti z Ruska. Já \_\_\_\_\_ z Moskvy a můj kamarád \_\_\_\_\_ z Kalugy.
6. Ty \_\_\_\_\_ Rus? To \_\_\_\_\_ ohromné: jak to, že mluvíš tak dobře česky?
7. No, čeština a ruština \_\_\_\_\_ podobné jazyky. Naopak, čeština a angličtina tak podobné \_\_\_\_\_.

**Упражнение 18.** Дополните названия стран, языков и наречия, относящиеся к языкам, по образцу *Nejste Švéd? – Ne, nejsem ze Švédska. Ale švédsky trochu mluvím: učím se švédštinu.*

1. Nejste Dán? – Ne, nejsem z \_\_\_\_\_. Ale \_\_\_\_\_ trochu mluvím: učím se \_\_\_\_\_.
5. Nejste Fin? – Ne, nejsem z \_\_\_\_\_. Ale \_\_\_\_\_ trochu mluvím: učím se \_\_\_\_\_.
2. Nejste Srb? – Ne, nejsem ze \_\_\_\_\_. Ale \_\_\_\_\_ trochu mluvím: učím se \_\_\_\_\_.
3. Nejste Maďar? – Ne, nejsem z \_\_\_\_\_. Ale \_\_\_\_\_ trochu mluvím: učím se \_\_\_\_\_.
4. Nejste Bulhar? – Ne, nejsem z \_\_\_\_\_. Ale \_\_\_\_\_ trochu mluvím: učím se \_\_\_\_\_.
6. Nejste Španěl? – Ne, nejsem ze \_\_\_\_\_. Ale \_\_\_\_\_ trochu mluvím: učím se \_\_\_\_\_.
7. Nejste Rus? – Ne, nejsem z \_\_\_\_\_. Ale \_\_\_\_\_ trochu mluvím: učím se \_\_\_\_\_.
8. Nejste Američan? – Ne, nejsem z \_\_\_\_\_. Ale \_\_\_\_\_ trochu mluvím: učím se \_\_\_\_\_.

**Упражнение 19.** Поставьте глаголы в правильную форму.

1. My Prahu zatím ne(znát).
2. (Vypadat) to dobře.
3. Jak (učit se), děti?
4. Učitel nám (dávat) otázky a my (odpovídat).
5. Co (znamenat) v češtině slova *město* a *místo*?
6. (Doufat), že mi v letadle (dát) něco k pití.
7. (Čekat), že tě někdo (poprosit)?
8. Dnes (vařit) kávu já!
9. To slovo mi nic ne(říkat).
10. (Říkat) studenti studentkám lichotky?
11. Kdo (ovládat) jazyky, nikde (neztratit se).
12. Hodně lidí (obávat se) zahraničních cest.
13. V Ruzyni (přistávat) letadla z celého světa.
14. Všechny letušky v letadle Moskva – Praha (mluvit) rusky a anglicky.
15. (Zdát se) mi to, nebo to tak opravdu (být)?

**Упражнение 20.** Переведите.

Мартин и Лариса – в самолете. Мартин чех, а Лариса – русская, но она изучает чешский язык и немного говорит по-чешски. Она владеет также английским, и это хорошо, потому что кто знает много языков, тот не потеряется! Стюардесса предлагает что-нибудь выпить.

Лариса и Мартин говорят, что они возьмут два апельсиновых сока. Лариса немного опасается, что ее ждет в общежитии, где она должна жить. Но Мартин говорит, что в общежитии она не потеряется, там живет много иностранных студентов. И наконец они в Праге!

**Упражнение 21.** Поставьте существительные, прилагательные и местоимения в нужную форму.

1. Víťame vás v (Česká republika)! 2. Objednáme si dvakrát (káva). 3. Dvě (káva), prosím! 4. (Ta česká příručka) mám ještě z (Moskva). 5. V (ta moje kabelka) mám (luxusní kosmetika). 6. Jít s (móda) znamená být trendy! 7. (Sestra) se líbí povolání (letuška). 8. V (kniha) je tři sta (strana). 9. V (městská doprava) je hodně (různá kontrola). 10. Člověk se učí ze (svoje chyba). 11. Kolik (manažerka) je ve (vaše firma)? 12. Mám na vás několik dost (komplikovaná otázka). 13. V (Praha) znám tři velmi (sympatická studentka). 14. Seznámíš mě s (ta sympatická studentka – *множественное число*)? 15. V (Atény) je mnoho (stará socha), a o (každá socha) najdeme nějaké informace v průvodci.

**Упражнение 22.** Выразите с помощью нужных форм глаголов **muset** и **mít** разного типа долженствование: «внутренне осознанное» и «внешнее» (с чужих слов).

1. Что мне делать? 2. Как нам это понимать? 3. Студенты должны учиться. 4. Когда должен приземлиться самолет из Москвы? 5. Где мой паспорт? Он должен быть тут, в сумочке... 6. Вам незачем бояться паспортного контроля, если у вас в порядке виза. 7. Не заказать ли нам такси? – Не обязательно: в город ходит быстрый автобус. 8. Здравствуйте, у меня тут заказана комната. – Да? Я посмотрю. Какая это должна быть комната: двухместная? 9. Студентка Бойко, вас просят зайти в отдел поселения. 10. Завтрак в студенческой столовой? Мы должны подумать. 11. Если там открыто, мы должны взять себе что-то попить. 12. Подключения к интернету у нас нет, придется вам выдержать без интернета. 13. Вахтер говорит, что ключи мы должны оставлять на вахте. 14. Мне надо выпить кофе и наконец проснуться!

**Упражнение 23.** Поставьте глаголы в правильную форму.

1. Jsem letuška a (držet) vždy krok s módou, to prostě (muset)! 2. Kolik (stát) ty kabelky, (být) drahé? 3. Ne(zajímat) mě, co si kdo o tom (myslet). 4. Co dělat, když děti (křičet) a ničemu (nerozumět)? 5. My už tady (bydlet) 5 let. 6. Kdy s vámi znovu (uvidět se)? 7. Lidé (vydržet) opravdu hodně. 8. (Obracet se) na Vás, (slyšet) mě? 9. Vy už (odcházet)? 10. Do Prahy (přijíždět) studenti z celého světa.

**Упражнение 24.** Переведите.

Иван Новиков в гостинице. Отель «Злата Прага» находится в тихом пражском районе Дейвице недалеко от центра города. У Ивана здесь забронирован одноместный номер, где есть телевизор, телефон, подключение к Интернету и, конечно же, ванная и туалет. Иван всем доволен. Шведский стол включен в стоимость номера. Иван дает свой паспорт и говорит, что хочет отдохнуть. Завтра он должен встать рано и с десяти быть в форме.

**Упражнение 25.** Прочитайте количественные числительные.

23, 35, 52, 96, 137, 284, 345, 841, 1256, 1620, 1918, 1948, 1968, 1989, 2016

**Упражнение 26.** Поставьте существительные, прилагательные и местоимения в нужную форму.

1. (To české slovo) bohužel nerozumím. 2. Po (jídlo) jsem vždy nějaký unavený. 3. Znáš přísloví o (jablko), že neпадá daleko od stromu? 4. Bohužel bydlíme v (poslední patro). 5. V (moskevské metro) už je internet. 6. Kolik lidí je v (japonské hlavní město Tokio)? 7. V (Rusko) je mnoho (krásné město a městečko). 8. Při (studium) cizího jazyka se musíte seznámit s (pravidlo) výuky.

**Упражнение 27.** Переведите.

1. Завтра мы едем в Прагу. 2. Вы поедете на машине или полетите самолетом? 3. Пойдем вечером в кафе? Посидим, поболтаем... 4. Они хотят пойти с нами, но, к сожалению, не могут. 5. Мы не опоздаем, только если побежим. 6. До обеда мне надо поехать в город, у меня там кое-какие дела. 7. После школы я пойду куда-нибудь учиться дальше. 8. Ты можешь пойти пешком, но если поедешь на трамвае, доберешься туда раньше.

**Упражнение 28.** Поставьте глаголы в правильную форму.

Prosím vás, (moci) mi ukázat na mapě, jak (dostat se) na náměstí Jana Palacha? – Ano, hned vám to (ukázat). Nejdřív (muset) jít rovně... – Aha, to (znamenat), že (mít) jít pořád rovně? – Ne, potom (zahnout) doprava... – A tam (uvidět) to náměstí? – Ještě (přejít) přes ulici a (být) na místě. Já tam náhodou (jít) taky. Pokud (chtít), (zavést) vás tam. – Ne, díky, já nejdřív (sednout si) do restaurace tady naproti. (Dát si) tam něco k pití a pak už to podle mapy (najít). Vždy (brát si) mapu, když (být) v cizím městě. – Tak vám (přát) všechno nejlepší... – (Děkovat) vám a na shledanou! – Na viděnou, možná, že ještě (setkat se).

**Упражнение 29.** Употребите в правильной форме подходящий модальный глагол из списка: **mít, muset, chtít, smět, moci/moct** (или однокоренной с ним **pomoci/pomocť**).

Иногда можно выбрать не один глагол.

1. \_\_\_\_\_ se naučit češtinu? Ne \_\_\_\_\_ hledat dlouho: jsme tu pro vás! 2. Turisté ne \_\_\_\_\_ chodit bez mapy, protože \_\_\_\_\_ zabloudit. 3. Prosím vás, hledám univerzitu, kam \_\_\_\_\_ jít? 4. Ne \_\_\_\_\_ se ničeho bát, když jsem s tebou. 5. \_\_\_\_\_ se vás, prosím, zeptat? 6. Na jídlo se ne \_\_\_\_\_ ani podívat. 7. Doktor mi říká, že kávu ne \_\_\_\_\_. 8. Prosím tě, co tím \_\_\_\_\_ říct? 9. Od osmi mám výuku, ne \_\_\_\_\_ přijít pozdě. 10. Říkají, že už to ne \_\_\_\_\_ ani vidět. 11. Ne \_\_\_\_\_ se zlobit, ale já ti \_\_\_\_\_ říct, že to tvoje řešení není správné. 12. \_\_\_\_\_ to tak být, ale ne \_\_\_\_\_. 13. Ne \_\_\_\_\_ se mi tam jít, ale \_\_\_\_\_. 14. Martine, \_\_\_\_\_ mi pomoci? 15. Samozřejmě, hned ti \_\_\_\_\_.

**Упражнение 30.** Переведите.

Микрорайон Южный город, куда едет Иван Новиков на служебной машине, находится на окраине Праги. По дороге водитель показывает из окна Пражский град, резиденцию главы государства. некоторые достопримечательности, особенно. Наконец они приближаются к цели поездки. Конечно, новый микрорайон не такой привлекательный, так как застроен бетонными панельными домами, но он может считаться символом сегодняшнего дня.

**Упражнение 31.** Поставьте существительные, прилагательные и местоимения в нужную форму.

1. Pražský hrad je symbolem (český stát a národ). 2. V (Česká republika) můžeme od (březen) až do (listopad) chodit bez (kabát). 3. Od (včerejšek) od (oběd) nemám v (ústa) kousek (chléb). 4. Chceš trochu (sýr) nebo (salám)? 5. Od (pondělek) do (pátek) nemám ani chvilku (volný čas). 6. Tisíce nás chtějí utéct z (betonový panelák) někam k (daleké břehy). 7. Pozor, cesta z (domov) do (svět) může být těžká! 8. Středověké památky jsou tu na (každý krok), na (každý roh). 9. Do (chrám) na (hrad) musíme jít po (dlouhé schody). 10. Naše příručka (český jazyk) se nazývá Čeština v (dialogy). 11. V (rok) 2016, a to v (květen), nás čeká stáž v (Praha). 12. Chceme vás seznámit s (nejvýznamnější české filmy). 13. Dobře, s (ten návrh) souhlasím, co ještě máme na (program)? 14. V době (bezdrátové telefony) je člověk otevřen (celý svět).

**Упражнение 32.** Переведите предложения по образцу: *Я охотно посмотрю пражские достопримечательности – Rád/Ráda si prohlédnu pražské památky.*

1. Я Вас охотно подожду. 2. Мы с вами охотно встретимся. 3. Я охотно пройду пешком. 4. Мы с удовольствием поедem на автобусе. 5. Я с удовольствием выпью кофе. 6. Мы с

удовольствием покажем вам Прагу. 7. Я с большой охотой катаюсь на лошади. 8. Мы с удовольствием изучаем чешский язык.

**Упражнение 33.** Поставьте в правильную форму глаголы **jíst, vědět** и однокоренные с ними, выбрав подходящий, или глагол **znát**, если по смыслу уместен он.

1. Proč ne \_\_\_\_\_ ten salát, nechutná vám? – Já vůbec ne \_\_\_\_\_ saláty! 2. Student má od rána do večera hlad, nikdy se ne \_\_\_\_\_. 3. Prosím vás, ne \_\_\_\_\_, je tu nedaleko nějaká restaurace? – No, \_\_\_\_\_ tu jednu, hned vám o ní po \_\_\_\_\_. 4. Člověk často ne \_\_\_\_\_, co chce. 5. Kdo \_\_\_\_\_ na tuto otázku? \_\_\_\_\_ třeba ty? Ano, ale co když ne \_\_\_\_\_ správně? 6. My cestu ne \_\_\_\_\_, ale \_\_\_\_\_, kde se to nachází. 7. Matky často ne \_\_\_\_\_, proč jejich děti nic ne \_\_\_\_\_. 8. Tolik jídla! A to všechno \_\_\_\_\_ ty sám? 9. Ty ne \_\_\_\_\_, co je to Pražský hrad? Tak potom vůbec ne \_\_\_\_\_ Českou republiku! 10. Zeptáme se na informacích a všechno se do \_\_\_\_\_.

**Упражнение 34.** Переведите.

Мартин ждет Ларису после занятий. Лариса хочет есть и решает, что они зайдут в «Макдоналдс». Мартин не любит ходить в «Макдоналдс», но соглашается. Ларисе хочется рисового салата с тунцом. «Можешь посмотреть, что сегодня в меню?» – просит она его, но Мартин говорит, что тут каждый день одно и то же. Это гамбургеры и картошка фри, а салата с тунцом нет, только куриный. Мартин больше любит пиццу, чем гамбургеры. Лариса тоже, зато в «Макдоналдс» быстрое обслуживание. После обеда Лариса хочет выпить кофе по-венски где-нибудь в городе. Кофе со взбитыми сливками ей очень по вкусу!

**Упражнение 35.** Поставьте существительные, прилагательные и местоимения в нужную форму.

Bez (práce) nejsou (koláč). 2. Půjdeme večer do (nějaká restaurace)? 3. Čemu dáš přednost: (vepřová plec) nebo (drůbež)? 4. V nabídce (den) mají jen (slepice) s (dušená rýže). 5. V (ta Paříž) je opravdu hodně (atrakce)! 6. Po (snídaně) se půjdeme projít po (široká ulice) toho města. 7. Plavat můžeme stejně tak dobře v (Labe) jako v (Jaderské moře). 8. Chci vidět co nejvíc (cizí země). 9. V (televize) je tolik (stanice), kde se povídá o (různé věci a záležitosti)! 10. Musíte (chvilu) počkat... maximálně tři (čtvrt) hodiny! 11. Děkuji Vám z (celé srdce) za (Vaše laskavost). 12. Co na (srdce), to na (jazyk) – podobné přísloví je i v (ruská řeč). 13. Máme 4 (tisíc) nebo 5 (tisíc) korun – zkrátka, dost (peníze). 14. Jak se nazývají česky (měsíc a den) v (týden)? 15. Kolik hodin češtiny máte (týden)?

**Упражнение 36.** Переведите.

Лариса не знала, что Королевский путь – это исторический маршрут чешских королев, по которому они ехали в собор святого Вита на коронацию. Он вел от Пороховой башни по Целетной улице через Староместскую площадь мимо ратуши и дальше по Карловой улице к мосту, а оттуда через Малостранскую площадь в Пражский град. Но после ресторана «Макдоналдс», где они с Мартином обеды, Ларисе не хочется подниматься так высоко. Ни в коем случае! Лучше она останется на мосту, коснется статуи святого Яна Непомуцкого, которая приносит счастье, а Мартин ее сфотографирует.

**Упражнение 37.** Употребите глаголы в соответствующих формах будущего времени (при наличии в предложении возвратных частиц и других коротких слов следите за тем, чтобы они занимали второе место).

1. Každý den chodíme na procházku. 2. Bydlíte na koleji? 3. Od zítřka studuji češtinu! 4. Hamburgery a hranolky nejíme. 5. Ty to asi nevíš... 6. Pamatujete si to? 7. Zajímají vás suvenýry? 8. Jak se jmenuje Váš syn? 9. V kolik jdeš spát a v kolik vstáváš? 10. Čteme legendu o Staroměstském orloji. 11. Přejete si ještě něco? 12. My se nebojíme! 13. Pěkné věci mám vždycky

rád! 14. Musíte tam jít. 15. Odpoledne máme exkurzi: pokud můžeš a chceš přijít, čekáme na tebe před hotelem.

**Упражнение 38.** Переведите следующие предложения в прошедшее время (употребляя глаголы в формах того же лица и числа), а затем задайте к ним вопросы по образцу. Обращайте внимание на порядок слов!

**Образец:** *Musíme jít rovně.* → a) *Museli jsme jet rovně.* → b) *Proč jsme museli jet rovně?*

1. Neukážu vám to! 2. Nečteš tu knihu? 3. Už tolik nocí nespíme... 4. Poletíte nakonec do Prahy? 5. Tolik se těším na víkend! 6. Nezeptáš se jich na to? 7. Lidé se tam nikdy nedostanou. 8. Děti se vrátí až pozdě večer.

**Упражнение 39.** В следующих предложениях замените, насколько это возможно, формы единственного числа существительных и всех относящихся к ним слов (включая глаголы) на соответствующие формы множественного числа.

1. Je to dobrý student. 2. Mám dobrého studenta! 3. Autor je hrdý na své dílo. 4. To dílo proslavilo svého autora. 5. Chlapec byl ještě velmi mladý. 6. Fotbalový klub zve do svého družstva mladého chlapce. 7. Ten chuligán mi rozbil okno! 8. Budu si na toho chuligána stěžovat. 9. Kde se korunoval český král? 10. Místem korunovace byl pro českého krále od 11. století Pražský hrad. 11. Jakým jazykem se domlouval v Rakousko-Uhersku Čech s Němcem a Slovák s Maďarem? 12. Ten starý člověk se na to ještě pamatuje. 13. Na toho starého člověka se ještě pamatují. 14. Stejně tak Jacob jako Wilhelm Grimm byl známý německý lingvista. 15. Stejně tak Jacoba i Wilhelma Grimma známe jako německého lingvistu.

**Упражнение 40.** Поставьте существительные и сочетающиеся с ними прилагательные и местоимения в нужную форму единственного или множественного числа.

1. (Vděčný Čech) mají velkou úctu k (autor) hudby české hymny (František Škroup). 2. Co víte o (první prezident) Československa (Tomáš Masaryk)? 3. Díky (Miloš Forman) překročil věhlas českého filmu hranice jeho rodné země. 4. „(Uzbecký, tadžický, turkmenský muž) byli otroky ruských kapitalistů... (Uzbecká, tadžická, turkmenská žena) – to byly otrokyně těchto otroků“, psal Julius Fučík v (reportáž) *Nurinisa Gulamova jede na (osel)*. 5. Pes je prý vždycky podobný (svůj pán) a pán (svůj pes). 6. Někdo z nás má víc po (maminka), někdo zase po (tatínek)... 7. (Žádný návštěvník) České republiky neujdou (tradiční kapr) na (vánoční trh). 8. Vůči (každý zákazník) musejí být (prodavač a číšník zdvořilý a ohleduplný). 9. Restitucí se rozumí navrácení odebraného majetku jeho (zákonný majitel). 10. Znáte českou pověst o (král Ječmínek)? 11. (Ten houslista) tleská celý svět. 12. Zavedení dnešního českého pravopisu s (háček a čárka) se připisuje (mistr Jan Hus). 13. Pomůžete (můj kolega) najít (potřebná informace) na (internet)? 14. 15. (Všechen Slovan) jsou (bratr)!

*Образец письменной контрольной работы на перевод с русского языка на чешский*

Я живу в Москве, в старом доме в центре города. Моя квартира на втором этаже. В квартире три комнаты, где живут мои родители и я с сестрой. Папа у меня инженер, работает на автомобильном заводе, а мама – врач в детской поликлинике, лечит маленьких пациентов и пациенток... Сестра еще учится в школе, а я – в университете, изучаю филологию. Дома у меня своя комната, но я больше всего люблю кухню: она такая уютная! Тут стоит круглый стол с диваном, а под потолком висит старая люстра с абажуром. Утром я там завтракаю и иду на улицу. До университета я добираюсь на метро или на автобусе. Занятия начинаются в девять, а длятся иногда часов до пяти. Обедаю я в студенческой столовой, но выбор там не очень богатый, поэтому после занятий я спешу домой и сразу бегу к холодильнику! Вечером мои родители смотрят телевизор, а потом ложатся спать, а я сижу на кухне до самой ночи и занимаюсь. В свободное время я люблю

гулять по городу, но в течение недели, с понедельника по пятницу, так устаю, что отдыхаю только в выходные.

6-7 семестры

**Упражнение 1.** Прочитайте и переведите отрывок из книги Климента Штепанека «Воспоминания о последних годах Ярослава Гашека» (Kliment Štěpánek, *Vzpomínky na poslední léta Jaroslava Haška*, Praha 1950).

Brzy po příjezdu na Lipnici jsem se dozvěděl, že Hašek hledá nějakého pásaře. Byl jsem tehdy doma u rodičů a bylo mi velice vhod, když jsem dostal vzkaz od hostinského Invalida, že mne chce Hašek přijmout do služby.

Přesně ve tři hodiny odpoledne, podle Haškova přání, jsem ho navštívil. Bydlel dosud u Invalidů. V prvním poschodí měl malý pokoj s kachlovým sporákem a s umyvadlem, stolem, dvěma židlemi, dvěma postelemi a stolkem. Pokoj byl rozdělen květovanou španělskou stěnou na dvě polovice. Prvá polovice, ode dveří, byla kuchyní, druhá pracovní a ložnicí. Na stole bylo několik knih, sklenička a šálek od čaje. Ukázal jsem, jak rychle píšu a když byl Hašek spokojen, domluvili jsme se ještě o platu a o pracovní době. A pracovat že začneme hned druhý den ráno v 9 hodin.

Druhý den jsem přišel přesně, jak bylo domluveno, v 9 hodin. Hašek spal. A protože spala i paní Šura, ani jsem se do bytu nedostal. Když jsem zaklepal na dveře, Hašek se probudil a když poznal, že jsem to já, zavolal, ať přijdu za hodinu. Přišel jsem tedy za hodinu a zas se opakovalo totéž. Přišel jsem tedy za hodinu a zas se opakovalo totéž.

Takové štěstí jít do práce a odejít bez ní se opakovalo dost často. Někdy Hašek vstal skutečně za hodinu, někdy za dvě, někdy zas nevstal ani odpoledne a když vstal, mnoho jsme toho nenapsali...

**Упражнение 2.** Переведите.

1. Ты осмотрел в Липнице музей Ярослава Гашека? 2. Читала ли ты роман о Йозефе Швейке? 3. Что сказала Швейку в начале романа его служанка? 4. Когда открыли этот музей? 5. Этот ров возник при сооружении стен Старого города. 6. Прошло (миновало) много лет... 7. Я забыла, что хотела сказать. 8. Я думал, что он вам помог. 9. Мы с утра не ели, так как у нас не было ничего в холодильнике. 10. Мы опоздали, потому что на полчаса застряли в лифте. 11. Официант принес меню, и больше мы его не видели. 12. Дети выросли и ушли из родного дома.

**Упражнение 3.** Поставьте существительные в нужную форму единственного или множественного числа.

1. Bez (připojení) k internetu tady dlouho nevydržím. 2. Dáváme přednost (řešení) číslo jedna. 3. Po (vyučování) musíme najít nějaký kiosk s (jídlo a pití). 4. Náměstí Přemysla Otakara II. v Českých Budějovicích patří k (největší česká náměstí). 5. Na všech (poschodí) musí být informační tabule! 6. Byl jste spokojený se (včerejší jednání), která pro vás měla být tak důležitá? 7. Rodiče jménem (děti) poděkovali všem (paní učitelky). 8. (Český kníže Václav) dal zabít v (10. století) jeho bratr Boleslav. 9. Edmond Dantes, než se stal (hrabě) Monte Christo, strávil několik (desetiletí) ve (vězení). 11. Rozumíte dobře (své dítě)? 12. Děvče se bálo (štěně) a štěně (děvče). 13. Musíme vštěpovat (děti) lásku ke (zvířata). 14. Noc ze 30. dubna na 1. května se ve středověkých pověstech pojila s (létání) čarodějnic na (koště). 15. Znáte recept na fazolovou polévku s (rajčata)?

**Упражнение 4.** Переведите.

Лариса простудилась во время экскурсии в Липнице! У нее болит голова, она жалуется на кашель и насморк... Температуру она измерила: немного повышенная, но жара у нее нет. Мартин считает, что болезнь запускать нельзя, и хочет отправить Ларису к врачу. Но

Лариса предпочитает самолечение, ведь она знает, как выглядит медицинский осмотр! Врач скажет: откройте рот, высуньте язык, потом – дышите, не дышите, а в конце концов вызовет «скорую помощь». Мартин уговаривает Ларису, что она должна обследоваться: врач выпишет таблетки, и через несколько дней все пройдет! Но Лариса боится врачей, особенно зубных. Хорошо еще, что зубы у нее сейчас не болят, а при простуде хватит парацетамола и пары литров горячего чая...

**Упражнение 5.** Поставьте числительные и сочетающиеся с ними существительные в нужную форму.

1. Do (2, měsíc) to prý bude hotové. 2. Narodily se jim (2, dítě). 3. Mám jenom (2, ruka). 4. Pes stál (2, noha) v louži. 5. Dívala se na mě (své, 2, velké, oko). 6. Na hrad vedou (2, schody). 7. Číšník nalil víno do (3, sklenička). 8. Bydlí v domě o (3, poschodí). 9. Jejich byt je ve (2.) nebo ve (3., patro). 10. Koupila jsem (3, sardinky). 11. Ať to zůstane mezi námi (4). 12. Pro hosty mám (4 nebo 5, bačkora). 13. Z (8, student) jsem se zatím setkal jenom s (2). 14. Člověk nemůže chodit pořád v (1, ponožka), musí mít minimálně (15). 15. Na chodbě sedělo od (20) do (30, pacient). 16. Dohromady snědli (21, pizza). 17. Teploty klesly až k (45, stupeň). 18. Z (230, euro) mu zbylo jen (23).

**Упражнение 6.** Переведите.

После спектакля в театре «На Виноградах» моя пражская знакомая приглашает меня в гости. Квартира у нее маленькая, но уютная и со вкусом обставленная. В прихожей есть даже вешалка, в ванной мыло и полотенце, на кухне холодильник, а в гостиной – стол, телевизор и компьютер. На ужин она предлагает заливную рыбу из магазина, салат из помидоров и белое вино. Мне нравится рыба, но у меня звонит мобильный телефон. Звонят из гостиницы, что у меня отперта дверь и что я должен вернуться. Жаль, но ничего, у нас еще будет время наверстать упущенное!

**Упражнение 7** Поставьте глаголы в форму 2-го лица ед. ч. или мн. ч. повелительного наклонения. В какие из приведенных предложений, изменяя или не изменяя их, можно подставить форму 1-го лица мн. ч.?

1. (Napsat) to, prosím tě, ještě jednou. 2. Co to máš? (Ukázat)! 3. (Seznámit se), prosím, s mými kolegy. 4. (Umýt si) hezky ručičky, děvčátko moje! 5. Kdekoho (neptat se), můžou tě poslat opačným směrem. 6. Jsem unavená, (zastavit se) tady na chvíli! 7. Před spaním vždycky (vyčistit si) zuby, nebo tě brzy začnou bolet. 8. Dneska je prý 10 stupňů pod nulou, (vzít si) teplou šálu! 9. (Odpovědět) mi na moje otázky, je to ve tvém zájmu! 10. Dobře (najíst se), čeká nás dlouhá cesta! 11. Hele, (jít) sem, tady je něco k vidění! 12. Matka mi řekla: „(Jít) do obchodu a (koupit) chleba, a jestli budou mít rohlíky, tak jich (vzít) deset.“

**Упражнение 8.** Переведите предложения, используя частицу **ať** и глаголы **dát, nechat**.

1. Говорят, температура опустится до минус двадцати! – Пускай! 2. Пусть случится, что случится. 3. Да здравствует солнце, да скроется (zmizet) тьма! 4. Пусть ваши дети будут здоровы! 5. Смотрите не опоздайте! 6. Подойдите поближе, чтобы я хорошо вас видела. 7. Чтоб тебя тут уже не было! 8. Если вам что-то придет в голову, дайте знать! 9. Давайте сделаем фото (сфотографируемся) на память! 10. Мне надо позвать кого-то проверить компьютер, он очень медленный. 11. У меня так болел зуб, что пришлось его удалить. 12. Мы не позволим испортить себе настроение!

**Упражнение 9.** Переведите текст газетной заметки К. Чапека, по возможности выдерживая стиль писателя.

*O té chřipce*



Tak už se dostala i k nám, sice s jistým zpožděním a zatím jen poskrovnu; ale ani v ohledu chřipky jsme tedy nezůstali za Evropou. Nuže, je tudíž na místě udělit nemocným, zdravým a zejména těm, kdo se chřipky bojí, několik ne sice odborných, ale dobře míněných rad:

1. Jakmile poznáte, že vám je tak nějak divně, a jakmile na sobě zjistíte horečku, zůstaňte doma a vlezte do postele, ale hlavně nechoďte mezi lidi a nedýchejte jim pod nos, hekajíce a bědující, že máte chřipku. Každý, kdo si svým bližním nařiká, že má chřipku, zaslouží jednu do zad, ne proto, že je vůbec protiva, ale proto, že chřipku nebo rýmu roznáší.

2. Když už marodíte, vezměte si dobrou knížku a čtěte, abyste aspoň nestonali nadarmo.

3. Posléze neříkejte každé rýmě, kašli, angíně, katarům, bolení hlavy a jiným svízelným, že je to chřipka. Zbytečně jí tím děláte reklamu a ztěžujete život všem hypochondrům, kteří náhodou ještě kašel nebo rýmu nemají a bojí se skoro dýchat, aby nevdechli nějakého toho Pfeifferova bacila nebo jaký neřád. Čím méně se bude o chřípce povídat, tím dříve přejde - už z nedostatku veřejného zájmu.

Lidové noviny, 29.1.1931

### Упражнение 10. Переведите.

В воскресенье Иван совершил путешествие в Вену. Поездка на поезде заняла у него больше четырех часов, но это того стоило. Иван хотел осмотреть как можно больше: дворец Шенбрунн, где играл свой первый концерт Моцарт, знаменитые венские соборы и башни, а еще, конечно же, Музей истории искусств с собранием самых значительных произведений из всей Европы. Но всего этого Иван не успел, потому что наткнулся на типичнейшее венское кафе «Гавелка» и выпил там кофе по-венски с куском настоящего торта «Захер». Усталый, но довольный, он поздно вечером вернулся в Прагу.

### Упражнение 11. Употребите прилагательные в форме сравнительной или превосходной степени (в некоторых фразах возможны обе).

1. Obsluha je v McDonald's oproti kavárnám rychlá. 2. V kavárně je ale příjemná atmosféra. 3. To je mohutný český hrad nad řekou Vltavou. 4. Ta druhá cesta je značně krátká. 5. Půjdeme tam, až bude teplé počasí. 6. V čem vidíte velký problém současnosti? 7. Už mi to začíná být jasné. 8. Před časem býval veselý. 9. V obchodech je to bohužel stále drahé! 10. Krásný výhled na město je z věže. 11. Ty tmavé šaty jsou praktické a přitom hezké. 12. Jaké nové české filmy znáte? 13. Doufám, že s vámi navážeme úzký obchodní kontakt. 14. Co je podle vás těžké, rádium nebo olovo? 15. Tehdy jsem byla mladá a dobrá, jak se zdá.

### Упражнение 12. Переведите предложения, употребляя формы сравнительной и превосходной степени прилагательных или наречий.

1. Я ищу носки потеплее для пожилой женщины. 2. Пожалуйста, покажите мне самое симпатичное платье! 3. Мы тут уже довольно долго... 4. Она всегда хотела постричься покороче. 5. Завтра не будет хуже, скорее наоборот! 6. Лучше я пойду туда сам. 7. Какой кофе вы больше всего любите? 8. Что означает поговорка «Утро вечера мудренее»?

### Упражнение 13. Употребите наречия в форме сравнительной степени.

1. Hlas vyučujícího zněl stále silně – slabě. 2. Ve Vídni to koupíte levně/lacině – draho. 3. Vysvětlím to podrobně – krátce. 4. Dnes s námi mluvil tvrdě – měkce. 5. Pověs ten lustr vysoko – nízko. 6. Zítra se vrátím dost pozdě – brzy. 7. Dopadlo to dobře – špatně. 8. Včera vás bylo málo – hodně.

### Упражнение 14. Переведите следующие предложения.

1. Что бы ты хотел осмотреть в Праге? 2. Прежде всего я хотел бы осмотреть Пражский Град. 3. Что бы вы хотели: кофе или чай? 4. Охотнее всего мы бы выпили кофе по-венски. 5. Вы не могли бы одолжить мне немного денег? 6. Ста крон бы вам хватило? 7. Официант посоветовал нам заказать фирменное блюдо их ресторана. 8. Мы бы и рады попробовать

это блюдо, но оно очень жирное. 9. Если бы у меня было время, я бы поехал с вами. 10. Было бы замечательно, если бы ты мог составить нам компанию! 11. Если у тебя будет настроение, мы можем пройтись по городу. 12. Я бы лучше посетил какой-нибудь музей или зоопарк. 13. Мне надо принимать лекарства, чтобы выздороветь. 14. Врач сказал мне купить вот эти таблетки. 15. Желаю вам через пару месяцев выучить чешский язык!

**Упражнение 15.** Постройте предложения, расставив слова в нужном порядке. Начинайте всякий раз со слова, написанного с прописной буквы.

1. zeptat se na něco vás bych Chtěl. 2. podívali se rádi na to Někdy bychom. 3. nepříjemné bylo by Jistě pro něho to. 4. zkusili byste udělat jinak to Snad. 5. bys dát Mohla mi hned to? 6. stěžovat si by vám na mě Neměli. 7. vzpomněli si určitě na to Potom by. 8. mohl by Nakonec kvůli tomu nám smát se někdo.

**Упражнение 16.** Переведите.

Мартин предлагает Ларисе поехать с ним на выходные в Силезию, в город Фридек, где он родился, и рассказывает о своей семье и о старом семейном доме, в котором живут его родители и маленькая сестра. У Мартина небольшая семья, зато многочисленная родня: это бабушки и дедушки с маминой и папиной стороны, тети, дяди и их дети – его племянники и племянницы. Лариса охотно поехала бы с ним, она уже много слышала о Моравско-Силезском крае, и на занятиях чешского они даже выучили песню, в которой есть слова о дорожке около Фридека. Мартин решает, что они поедут скорым поездом с главного вокзала в 17.40, то есть без двадцати шесть, через три часа будут в Остраве, а оттуда через 15 минут идет электричка во Фридек. Лариса не возражает – только бы услышать, как поется в той силезской песне, «как красиво играет музыка»!

**Упражнение 17.** Замените существительные в скобках нужными формами притяжательных прилагательных и употребите их в предложениях.

1. Život (otec) nebyl lehký. 2. Podle klasické prózy Boženy Němcové dostala národní kulturní památka ve Východních Čechách název údolí (Babička). 3. Švagr je manžel (sestra) a také bratr (manželka). 4. Švagrová je naopak sestra (manžel nebo manželka). 5. Stal se studentem univerzity (Karel). 6. Jak se dostanu z náměstí (Tyl) k mostu (Mánes)? 7. První restaurace McDonald's v Praze se otevřela v ulici (Vodička). 8. Znáte absurdní hry (Havel)? 9. Romány (Kundera) vyšly v mnoha jazycích. 10. Znáte dobře díla (Puškin)? 11. V muzeu (Freud) na mě padla únava. 12. Byl jste spokojený s dortem (Sacher)? 13. Tipy (Iveta) na dárky byly skvělé! 14. Emil a Dana (Zátopek) byli slavní čeští sportovci. 15. Pozdravuj (Novák), celou rodinu!

**Упражнение 18.** Поставьте местоимения в скобках в нужную форму (краткую или полную в случае, если есть выбор).

1. Viděl jsem (ty) včera v divadle, ale ty jsi (já) nevěnoval ani pohled. 2. Kdo (ty) poskytl tyto informace? 3. Prosím (Vy), přineste (my) černou kávu. 4. Kdy jste (on) tam potkali? 5. Čekáte tady na (on)? 6. Proč jste (ona) to neřekl? 7. Pamatujete si na (oni)? 8. Ten člověk vypadá vždy spokojený se (sebe).

**Упражнение 19.** Слова в скобках поставьте в правильную форму.

1. V (tenhle hotel) už zůstaneme. 2. Za (tyto podmínky) nemůžeme pracovat. 3. Jsme připraveni na (jakákoli otázka). 4. Podívej se na (tamten pán). 5. Slyšel jsem to od (nějací lidé). 6. Můžeš začít od (kterékoli slovo). 7. V (tahleta kniha) to nebylo. 8. Dojdu až k (tamhleten roh), dál ne. 9. To se dá říci o (málokdo). 10. Náhodou jsem to dal do (čísi kufr). 11. Od (tenhleten týden) bude výuka i v sobotu. 12. (Kdokoli jiný) to můžeš povědět, jen (tenhleten člověk) neříkej nic. 13. Protestoval proti (cokoli nového). 14. Mluvili o (jakési děti). 15. Vyber si z (tamta jablka).

**Упражнение 20.** Переведите.

Выйдя на станции метро «Площадь Республики», Иван заходит в универмаг, который с социалистических времен называется «Якорь». В магазине несколько этажей и множество отделов со всевозможными товарами, но Ивану не нужны одежда, белье и обувь, его интересуют только сувениры. Он покупает кукол в чешских народных костюмах, а еще «валашку», длинный обушок, который моравские пастухи когда-то использовали в качестве орудия защиты. Иван привезет ее в подарок своему шефу: у него есть чувство юмора, и «валашка» его позабавит!

**Упражнение 21.** Измените предложения, употребляя формы страдательного залога (с причастием) по образцу: *Pozvali ho na večírek* → *Byl / je pozván*.

1. Pražský hrad odedávna považovali za symbol českého státu. 2. Tvůrce staroměstského orloje mistra Hanuše oslepili. 3. Rakouského arcivévodu Ferdinanda zabili v Sarajevu. 4. Obchodní dům Kotva pojmenovali podle sousední budovy. 5. Jižní Město zastavěli panelovými domy. 6. Rozhodli o tom dopředu. 7. Ve které ulici otevřeli první McDonald's v Praze? 8. Vstupenky do divadla objednali online. 9. Byt zařídili moderně a vkusně. 10. Přijali nás tam velmi srdečně. 11. Připili na přátelství. 12. Nemocného svlékli do pasu a vyšetřili. 13. Zločince zatkli a odsoudili k několika letům vězení. 14. Tak ho vychovali. 15. Včera nám to řekli.

**Упражнение 22.** Реагируйте на следующие фразы по образцу: *Tu knížku si určitě musíš přečíst!* → *Už jsem si ji přečetl.* → *Ano, už ji máš přečtenou?*

1. Kdy už to cvičení napíšeš? 2. Kdypak v tom obchodě konečně otevřou? 3. Měli bychom dohodnout hodinu zítřejší návštěvy obchodní firmy. 4. Budeme muset zavést novou metodiku. 5. Před odjezdem nezapomeňte vyrovnat účet. 6. Umyj si ruce před jídlem! 7. Ještě jste si nevybral? 8. Pozor na dortíky, ať si nezkazíš zuby!

**Упражнение 23.** Трансформируйте следующие фразы, заменяя придаточные предложения действительными причастиями и причастными оборотами или прилагательными на -cí.

1. Člověk je bytost, která myslí. 2. Je v pokoji stůl, na kterém se dá psát? 3. Vidiš tamtoho chlapce, který se směje? 4. Vezmi si s sebou pytel, ve kterém budeš moci spát. 5. Dítě, které spí na čerstvém vzduchu, bude zdravé. 6. Víš něco o tom, kdo vyučuje ve škole? 7. Musíte zajít na oddělení, kde vás ubytují. 8. Rád bych pomohl té paní, která hledá klíče. 9. Musím si koupit nějaký prostředek, který čistí. 10. Každý, kdo cestuje, si musí koupit lístek. 11. Byl to člověk, který od rána do večera tvrdě pracoval. 12. Potřeboval bych nějaký nápoj, který osvěžuje. 13. Kromě těch, kdo věří, jsou také lidé, kteří nevěří. 14. Jsou to hodiny, které bijí. 15. Kdo si uvědomuje odpovědnost za věci, které budou?

**Упражнение 24.** Измените следующие предложения тем или иным способом так, чтобы избежать употребления деепричастий. Используйте несколько возможностей.

1. Nevěda co říci, mlčel. 2. Vzpomínajíc na to, musela jsem se smát. 3. Nakupujíce ve velkém, zaplatíte méně. 4. Obsluha v té restauraci vůbec nebyla dobrá, nemluvě už o kvalitě jídla. 5. Jsa už starší člověk, připravoval jsem se na déšť až liják, ale počasí bylo krásné! 6. Včerejšek jsem strávila, ležíc v posteli, studujíc ve svém pokoji a jedíc v menze. 7. Chtě nechtě musel s návrhem souhlasit. 8. Počínaje rokem 1972 a konče rokem 1990 získala trilogie *Kmotr* devět Oscarů.

**Упражнение 25.** Переведите.

У Ларисы скоро каникулы, поэтому она приглашает Мартина на прощальный вечер. Никакого пиршества она не планирует, но хочет купить побольше продуктов, чтобы у нее был сухой паек в дорогу. Кассирша в магазине, видя столько овощей, фруктов, копченостей и хлеба у нее в тележке, наверное, думает, что Ларисе всего этого не поднять, и дает ей пакет. Но зачем пакет, когда есть Мартин? Он ей поможет – а вечером придет в семь часов при полном параде, чтобы проститься с ней как подобает!

**Упражнение 26.** Образуйте глаголы А) совершенного вида с помощью приставок; Б) несовершенного вида с помощью суффиксов:

А) **vidět, končit, žádat, mýt, učit se, volat, šířit, fotit;**

Б) **dodat, narazit, zkusit, potvrdit, prodloužit, vyrobit, zdržet (se), zvýšit (se)**

**Упражнение 27.** Переведите предложения, выбирая глаголы нужного вида.

1. Представь себе: я хотела выспаться, а в полвосьмого меня будит телефон! – Да, это очень неприятно, когда кто-то звонит рано утром. 2. Погодите, мы еще не фотографировались на Карловом мосту! 3. Дети, быстро мойте руки, будем завтракать! 4. Наша фирма поставляет эксклюзивных матрешек по всему миру. – И сколько их вы поставляете за год? 5. Прошу вас всякий раз подтверждать, что мое сообщение дошло. 6. В наших текстах мы часто наталкивались на такие случаи. 7. Не хочу вас долго задерживать... – Ничего, иногда я задерживаюсь в офисе до вечера. 8. Почему ты заранее думаешь, что тебе не удастся подняться на Лысую гору, когда ты даже не пытался? 9. Студенты никогда как следует не наедаются! 10. Почему вы так долго не объявлялись? 11. В Вене стоит покупать фарфор и керамику. 12. Сколько килограммов ты можешь нести?

**Упражнение 28.** Дополните фразы уместной по смыслу частицей или группой частиц, выбрав их из списка: *Kéž by, No to, Tak, Tak to, To ... ale, Však, Vždyť, Že*.

1. \_\_\_\_\_ jsem všechno koupila, můžeme večeret. 2. \_\_\_\_\_ je \_\_\_\_\_ směla! 3. \_\_\_\_\_ ty víš, jaké ty holky někdy jsou... 4. \_\_\_\_\_ jsi na omylu! 5. \_\_\_\_\_ my jsme se na to jen dívali! 6. \_\_\_\_\_ vám není hanba, kolegové! 7. \_\_\_\_\_ jsem ráda, že se ti to podařilo! 8. \_\_\_\_\_ se všichni studenti naučili dobře češtinu!

**Упражнение 29.** Переведите, используя знакомые вам частицы. Где это возможно, предложите несколько вариантов.

1. В Праге есть рестораны «Макдоналдс»? – Спрашиваешь! 2. Экскурсия на Карлштейн у вас, наверное, будет в программе. – Может быть... 3. Вы успели осмотреть все венские музеи? – Какое там, на Вену у меня была всего пара часов. 4. Мне позвонили, что кто-то якобы вломился в мою квартиру. – Неужели? 5. Ничего, что я купила много продуктов: по крайней мере у меня будет запас на дорогу. – Конечно! 6. Вот видите, мы все-таки не ошиблись! – Уж будто бы! 7. Эти куклы в народных костюмах и в самом деле очень красивые, правда? – Ну да! 8. Нам до сих пор неизвестно, есть ли жизнь на Марсе... – И не только там!

**Упражнение 30.** Переведите.

Перед отъездом Иван рассказывает своей пражской знакомой, что его предприятие хочет поставлять в Чехию кейсы для ноутбуков. Та смеется: именно этого на чешском рынке до сих пор не хватало! Но Иван не шутит и предлагает ей стать представителем их фирмы в Праге. Он не исключает даже создания общества с ограниченной ответственностью, в котором она могла бы быть управляющей! Знакомая обещает подумать, а Иван искренне благодарит ее за все заботы и говорит ей «до свидания»...

*Образец письменной контрольной работы на перевод с русского языка на чешский (ОК-5, ОК-6, ПК-10)*

В детстве родители всегда отправляли меня на каникулы к бабушке с дедушкой, которые живут в деревне, а потом возили на Черное море. Честно сказать, это была тоска! Мы всякий раз снимали комнатку в доме с удобствами в коридоре, приходилось рано вставать, иначе не попасть в ванную... и вот я, помню, чуть-чуть ополоснусь, почищу зубы, быстро позавтракаю – и бегом на пляж, купаться и загорать. Никакой радости!

Но теперь я вырос и могу себе позволить каждый год ездить за границу. Мне нравится путешествовать и всюду узнавать что-то новое. Я никогда не езжу с туристическими группами, предпочитаю передвигаться самостоятельно. Думаю, только так можно осмотреть всю страну, познакомиться с жителями, их культурой и обычаями. Год назад я был в Италии. Там живут старые друзья моего отца, которых я навестил. Они встречали меня в аэропорту на машине, только самолет опоздал, поэтому до места мы добрались только поздно вечером. Тем не менее мы еще успели поужинать в ресторане: было без двадцати одиннадцать, когда мы туда явились, но в Италии эти заведения летом работают до последнего посетителя. Мы заказали спагетти «карбонара», бифштекс из вырезки с белыми грибами и вино «Кьянти». Было очень вкусно!

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Список источников и литературы

#### Учебная литература

- Мокиенко, В.М. Говорим по-чешски : учебное пособие по развитию речи / В. М. Мокиенко, Л. И. Степанова, Я. Гулюшкина. — Санкт-Петербург : КАРО, 2016. — 176 с. - ISBN 978-5-9925-1101-7. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniy.com/catalog/product/1049212>
- Мокиенко, В.М., Гулюшкина, Я. Разговорный чешский в диалогах : учебное пособие / В. М. Мокиенко, Я. Гулюшкина. — Санкт-Петербург : КАРО, 2011. - 128 с. - ISBN 978-5-9925-0643-3. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniy.com/catalog/product/1049291>
- Мокиенко, В.М., Степанова, Л.И. Чешский язык : учебное пособие по развитию речи / В. М. Мокиенко, Л. И. Степанова. — Санкт-Петербург : КАРО, 2011. - 272 с. - ISBN 978-5-9925-0561-0. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniy.com/catalog/product/1049218>

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

- Jazyková poradna Ústavu pro jazyk český AV ČR. Режим доступа – <http://www.ujc.cas.cz/oddeleni/index.php?page=poradna>
- Газета «Lidové noviny». Режим доступа – <http://lidovky.cz/>
- Газета «Mladá fronta Dnes» Режим доступа – <http://epaper.mfdnes.cz/>
- Новостной портал «Novinky.cz» Режим доступа – <http://novinky.cz/>
- Газета «Právo». Режим доступа – <http://pravo.novinky.cz/>
- Журнал «Týden». Режим доступа – <http://www.tyden.cz/>

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: компьютерные классы и научная библиотека РГГУ.

#### Программное обеспечение

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное

8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное

#### 4. Перечень БД и ИСС

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## **8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачет проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учетом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:



- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

### 9.1. Планы практических занятий по разделам и тематическим блокам

4 семестр. Тематический блок 1 (24 часа, СРС 6 часов).

Темы для изучения:

- Чешская графика. Особенности произношения гласных и согласных.
- Грамматические категории и система склонения имени существительного.
- Склонение существительных ж. р. на -а и согласуемых с ними слов.
- Спряжение глагола *být* и глаголов е-спряжения (*pracovat, žít*) в настоящем времени.
- Простое двусоставное предложение. Основные особенности порядка слов.
- Количественные числительные первого десятка и образуемые с ними сложные и составные числительные.
- Знакомство и представление (семья, родственники, названия стран и народов, профессии, место работы / учебы и изучаемые предметы).

Литература:

- Широкова А. Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е. Р. Чешский язык. Ч. I. М., 1988 (раздел «Вводно-фонетический курс» и урок 1 основного курса)
- Скорвид С. С. Чешский язык // Языки мира: Славянские языки. М., 2017 (разделы 2.1.1.–2.2.3., 2.3.2.–2.3.4., 2.4.0.)
- Trnková A. Cvičení z české mluvnice pro cizince. Praha, 1998 (упражнения 28b, 41b и др.)

Цель занятий: Усвоение студентами чешской графики и фонетики. Ознакомление с системой словоизменения существительных в чешском языке в сопоставлении с русским; овладение одним из типов склонения. Изучение числительных в пределах первого десятка и построение сочетаний с ними существительных. Разъяснение студентам важности глагола «быть» в чешском языке в сопоставлении с русским; овладение спряжением этого и других глаголов в настоящем времени, необходимых для построения простых предложений с указанной лексической тематикой.

Форма проведения: объяснения преподавателя, выполнение упражнений, аудирование, развитие начатков речевых навыков.

4 семестр. Тематический блок 2 (24 часа, СРС 6 часов).

Темы для изучения:

- Склонение существительных м. р. типа *hrad, pán*. Склонение прилагательных «твердой» разновидности и притяжательных местоимений *můj, tvůj, svůj* в м. р. Выражение категории одушевленности/неодушевленности у существительных и прилагательных мужского рода.
- Спряжение глаголов типа *dělat, prosit, umět* в настоящем времени.
- Синтаксические конструкции с предлогами места и направления.
- Место жительства (квартира / дом, предметы домашнего обихода и обстановки, город).

Литература:

- Широкова А. Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е. Р. Чешский язык. Ч. I. М., 1988 (уроки 2-3).
- Скорвид С. С. Чешский язык // Языки мира: Славянские языки. М., 2017 (раздел 2.4.0.)
- Trnková A. Cvičení z české mluvnice pro cizince. Praha, 1998 (упражнения 28а, 38а, 41а и др.)

Цель занятий: Освоение студентами склонения неодушевленных и одушевленных существительных м. р. и согласуемых с ними слов в чешском языке в сопоставлении с русским. Овладение высокочастотными а- и í-спряжениями глагола в настоящем

времени. Построение простых предложений, необходимых для ориентации в пространстве. Изучение лексики, позволяющей рассказать о своей среде обитания.

Форма проведения: объяснения преподавателя, выполнение упражнений, аудирование, развитие речевых навыков, контрольная работа.

4 семестр. Тематический блок 3 (24 часа, СРС 6 часов).

Темы для изучения:

- Склонение имен существительных типа *město*. Склонение прилагательных твердой разновидности и притяжательных местоимений *můj, tvůj, svůj* в ср. р.
- Склонение имен прилагательных «мягкой» разновидности типа *letní*.
- Спряжение глаголов типа *psát, brát, nést, tisknout* в настоящем времени. Возвратные глаголы.
- Словообразовательные и грамматические функции возвратных компонентов *se* и *si*. Место энклитик в предложении с возвратными компонентами и порядок их следования.
- Синтаксические конструкции со словом *rád* (типа *rád zpívám, mám rád hudbu, jsem rád, že...*).
- Время (распорядок дня, части суток, дни недели, месяцы).

Литература:

- Широкова А. Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е. Р. Чешский язык. Ч. I. М., 1988 (уроки 4-5).
- Скорвид С. С. Чешский язык // Языки мира: Славянские языки. М., 2017 (раздел 2.4.0.)
- Trnková A. Cvičení z české mluvnice pro cizince. Praha, 1998 (упражнения 27, 28с, 41с-е и др.)

Цель занятий: Освоение студентами склонения существительных ср. р. и согласуемых с ними слов. Овладение е-спряжением глаголов, относящихся к ограниченно пополняющимся, но наиболее устойчивым классам, в настоящем времени. Знакомство с особенностями возвратных глаголов в чешском языке в сопоставлении с русским. Построение простых предложений, выражающих предпочтения человека. Изучение лексики, позволяющей ориентироваться во времени.

Форма проведения: объяснения преподавателя, выполнение упражнений, аудирование, развитие речевых навыков, письменное сочинение на пройденные темы.

5 семестр. Тематический блок 4 (24 часа, СРС 6 часов).

Темы для изучения:

- Склонение существительных «мягкой» разновидности (типы *růže, pole, stroj, muž*).
- Склонение существительных женского рода с нулевым окончанием в им. п. ед. ч. (тип *píseň*).
- Аналитические формы будущего времени глаголов несовершенного вида.
- Формы прошедшего времени глаголов. Образование причастий прошедшего времени на *-l*. Место энклитик в предложении с формами прошедшего времени и порядок их следования.
- Основные типы сложноподчиненных предложений.
- Работа и свободное время (каникулы, отпуск, путешествия, хобби и развлечения).

Литература:

- Широкова А. Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е. Р. Чешский язык. Ч. I. М., 1988 (уроки 5-8, 10).
- Скорвид С. С. Чешский язык // Языки мира: Славянские языки. М., 2017 (раздел 2.4.0.)
- Trnková A. Cvičení z české mluvnice pro cizince. Praha, 1998 (упражнения 4, 5 и др.)

Цель занятий: Овладение склонением существительных «мягких» типов в чешском языке в сопоставлении с русским. Освоение аналитических форм будущего и прошедшего времени, знакомство с их особенностями в чешском языке в сопоставлении с русским. Построение сложных предложений из простых. Изучение лексики, позволяющей рассказать о своих занятиях и досуге.

Форма проведения: объяснения преподавателя, выполнение упражнений, аудирование, развитие речевых навыков, контрольная работа.

5 семестр. Тематический блок 5 (24 часа, СРС 6 часов).

Темы для изучения:

- Склонение существительных женского рода с нулевым окончанием в им. п. ед. ч. (тип *kost*); колебания некоторых существительных между типами *píseň* и *kost*. Склоняемые по типу *kost* во мн. ч. существительные *lidé, děti*.
- Модальные глаголы *mušet, mít, chtít, moci, smět*, их спряжение и употребление.
- Спряжение глаголов *vědět, jíst*.
- Формы сослагательного наклонения глаголов, их образование и употребление.
- Место энклитик в предложении с формами сослагательного наклонения и порядок их следования.
- Сфера услуг (магазин, универмаг, ресторан, прием гостей, поселение в отеле).

Литература:

- Широкова А. Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е. Р. Чешский язык. Ч. I. М., 1988 (уроки 6, 10).
- Скорвид С. С. Чешский язык // Языки мира: Славянские языки. М., 2017 (раздел 2.4.0.)
- Trnková A. Cvičení z české mluvnice pro cizince. Praha, 1998 (упражнения 8, 34h и др.)

Цель занятий: Овладение склонением существительных ж.р. двух близких и взаимодействующих типов с нулевым окончанием в исходной форме. Освоение форм сослагательного наклонения глаголов так наз. «настоящего времени». Дальнейшее развитие навыков расположения энклитик в предложении. Расширение лексики, необходимой для повседневного общения.

Форма проведения: объяснения преподавателя, выполнение упражнений, аудирование, развитие речевых навыков, письменное сочинение на пройденные темы.

5 семестр. Тематический блок 6 (24 часа, СРС 6 часов).

Темы для изучения:

- Склонение существительных среднего рода на *-í* (тип *stavení*).
- Склонение количественного числительного и неопределенного местоимения *jeden* и указательных местоимений *ten, tento, tamten*.
- Личные и притяжательные (включая возвратное и возвратно-притяжательное) и вопросительные местоимения, их склонение и употребление.
- Формы повелительного наклонения глаголов и побудительные конструкции с частицей *ať*.
- Синтаксическая сочетаемость основных количественных числительных в исходной форме с существительными.
- Времена года, погода, климат.

Литература:

- Широкова А. Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е. Р. Чешский язык. Ч. I. М., 1988 (уроки 7-9, 11).
- Скорвид С. С. Чешский язык // Языки мира: Славянские языки. М., 2017 (раздел 2.4.0.)
- Trnková A. Cvičení z české mluvnice pro cizince. Praha, 1998 (упражнения 10, 47-65)

Цель занятий: Овладение склонением существительных ср. р. с омонимией большинства форм. Знакомство с системой местоимений в чешском языке в сопоставлении с русской. Освоение форм повелительного наклонения и побудительных конструкций. Закрепление сочетаемости числительных в конструкциях, необходимых для счета. Изучение лексики, позволяющей поддержать разговор о погоде.

Форма проведения: объяснения преподавателя, выполнение упражнений, аудирование, развитие речевых навыков, контрольная работа по итогам семестра.

6 семестр. Тематический блок 7 (24 часа, СРС 6 часов).

Темы для изучения:

- Склонение существительных м. р. типа *starosta, soudce* и нерегулярно изменяемого существительного *peníze*.
- Склонение количественных числительных *dva/dvě, tři, čtyři, pět* и выше, включая сложные и составные с ними.
- Образование порядковых числительных, соотносительных с количественными.
- Синтаксическая сочетаемость количественных числительных с существительными во всех формах.
- Коммуникации и связь (телефон, Интернет, почта).

Литература:

- Широкова А. Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е. Р. Чешский язык. Ч. I. М., 1988 (уроки 9, 12-13).
- Скорвид С. С. Чешский язык // Языки мира: Славянские языки. М., 2017 (раздел 2.4.0.)
- Trnková A. Cvičení z české mluvnice pro cizince. Praha, 1998 (упражнения 34с, 70 и др.)

Цель занятий: Овладение склонением одушевленных существительных м. р. с окончаниями -а, -е в исходной форме. Продолжение знакомства с системой числительных и их синтаксической сочетаемостью в чешском языке в сопоставлении с русским. Освоение лексики, необходимой для пользования современными средствами коммуникации.

Форма проведения: объяснения преподавателя, выполнение упражнений, аудирование, развитие речевых навыков, перевод текста на пройденную лексическую тему.

6 семестр. Тематический блок 8 (24 часа, СРС 6 часов).

Темы для изучения:

- Склонение существительных *pluralia tantum*.
- Образование и употребление форм степеней сравнения прилагательных и наречий, синтаксические конструкции с ними.
- Глагольный вид. Особенности видообразования и видоупотребления в чешском языке в сопоставлении с русским.
- Прямой и косвенный вопрос. Введение косвенных вопросов с помощью союзов *jestli, zda* и частицы *-li*.
- Средства сообщения (путешествие, вокзал, аэропорт).

Литература:

- Широкова А. Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е. Р. Чешский язык. Ч. I. М., 1988 (уроки 14, 17, 21, 25).
- Скорвид С. С. Чешский язык // Языки мира: Славянские языки. М., 2017 (раздел 2.3.5.)
- Trnková A. Cvičení z české mluvnice pro cizince. Praha, 1998 (упражнения 34g, 18-26, 173, 188 и др.)

Цель занятий: Овладение склонением существительных, употребляющихся только во множественном числе. Знакомство с системой форм степеней сравнения прилагательных и наречий в чешском языке в сопоставлении с русским. Усвоение различий между русским и чешским языком в образовании и употреблении глаголов совершенного и несовершенного видов. Отработка построения вопросов. Изучение лексики, необходимой в путешествии.

Форма проведения: объяснения преподавателя, выполнение упражнений, аудирование, развитие речевых навыков, письменное сочинение на пройденную лексическую тему.

6 семестр. Тематический блок 9 (24 часа, СРС 6 часов).

Темы для изучения:

- Склонение существительных греческого и латинского происхождения (основные типы). Неизменяемые заимствованные существительные и прилагательные.
- Притяжательные прилагательные, их образование, склонение и употребление.
- Культурная жизнь (посещение театра / кино / концерта / музея).

Литература:

- Широкова А. Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е. Р. Чешский язык. Ч. I. М., 1988 (уроки 12, 23).
- Скорвид С. С. Чешский язык // Языки мира: Славянские языки. М., 2017 (раздел 2.4.0.)
- Trnková A. Cvičení z české mluvnice pro cizince. Praha, 1998 (упражнения 34k-m, 43. 175 и др.)

Цель занятий: Овладение склонением заимствованных существительных, сохраняющих греческие и латинские окончания в исходной форме. Знакомство с особенностями образования, склонения и употребления притяжательных прилагательных. Освоение лексики, связанной с культурной жизнью.

Форма проведения: объяснения преподавателя, выполнение упражнений, аудирование, развитие речевых навыков, письменное сочинение на пройденную лексическую тему.

7 семестр. Тематический блок 10 (32 часа, СРС 6 часов).

Темы для изучения:

- «Неопределенные числительные» *kolik, tolik, několik, mnoho...*, их склонение.
- Страдательный залог. Причастная и возвратная формы страдательного залога, их образование и особенности употребления.
- Грамматическое выражение неопределенного и обобщенного субъекта в неопределенно-личных и обобщенно-личных предложениях. Безличные предложения, выражающие явления природы, физические или психические состояние человека. Причастно-пассивные и рефлексивно-пассивные конструкции в чешском языке в сопоставлении с русским.
- Человек (физические и ментальные свойства; болезнь, посещение врача; современный образ жизни).

Литература:

- Широкова А. Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е. Р. Чешский язык. Ч. I. М., 1988 (уроки 11, 15, 17).
- Скорвид С. С. Чешский язык // Языки мира: Славянские языки. М., 2017 (разделы 2. 3.5., 2.3.6.)
- Trnková A. Cvičení z české mluvnice pro cizince. Praha, 1998 (упражнения 13, 71 и др.)

Цель занятий: Знакомство с особенностями выражения неопределенного количества в чешском языке. Усвоение различий между русским и чешским языком в образовании форм страдательного залога и употреблении деагентивных предложений. Изучение

лексики, необходимой для описания образа жизни и состояния человека, в том числе в случае болезни.

Форма проведения: объяснения преподавателя, выполнение упражнений, аудирование, развитие речевых навыков, контрольная работа на пройденные лексические темы.

7 семестр. Тематический блок 11 (32 часа, СРС 6 часов).

Темы для изучения:

- Склонение существительных типа *děvče, kníže*.
- Неопределенные и отрицательные местоимения и наречия в чешском языке, их семантическая дифференциация и особенности склонения.
- Действительные причастия настоящего времени, их образование и употребление.
- Основные типы сложносочиненных и сложноподчиненных предложений (обобщение).
- Чехия сегодня (география, флора и фауна, население, экономика, политика, культура).

Литература:

- Широкова А. Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е. Р. Чешский язык. Ч. I. М., 1988 (уроки 15, 26, 30-32).
- Скорвид С. С. Чешский язык // Языки мира: Славянские языки. М., 2017 (раздел 2.5.4.)
- Trnková A. Cvičení z české mluvnice pro cizince. Praha, 1998 (упражнения 34d, 66-67 и др.)

Цель занятий: Освоение особого типа склонения существительных ср. р. с расширением основы в парадигме. Знакомство с системой неопределенных и отрицательных местоимений и наречий в чешском языке. Изучение образования действительных причастий и их употребления в предложении. Закрепление навыков построения сложных предложений. Овладение страноведческой лексикой, связанной с современной Чешской Республикой.

Форма проведения: объяснения преподавателя, выполнение упражнений, аудирование, развитие речевых навыков, презентации учащихся по пройденной лексической теме.

7 семестр. Тематический блок 12 (32 часа, СРС 6 часов).

Темы для изучения:

- Склонение существительных м. р. на *-en* (типа *den, týden, kámen*) и *-el* (типа *přítel, obyvatel*).
- Разряды частиц и междометий в чешском языке, их функции.
- Сказуемое определение (*doplňěk*) и способы его выражения в чешском языке.
- Особенности порядка слов в чешском предложении (обобщение).
- Фонетические, морфологические и синтаксические особенности разговорного и обиходного чешского языка
- Основные этапы чешской истории; чешская культура от Средневековья до наших дней.

Литература:

- Широкова А. Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е. Р. Чешский язык. Ч. I. М., 1988 (уроки 19, 29, 31, 33).
- Скорвид С. С. Чешский язык // Языки мира: Славянские языки. М., 2017 (разделы 2.3.7., 2.4.0., 2.5.3.)
- Trnková A. Cvičení z české mluvnice pro cizince. Praha, 1998 (упражнения 34e, 145-155 и др.)

Цель занятий: Освоение особо склоняемых существительных м. р. Закрепление навыков построения простого распространенного предложения, в том числе с точки

зрения порядка слов. Овладение страноведческой лексикой, связанной с историей Чешской Республики.

Форма проведения: объяснения преподавателя, выполнение упражнений, аудирование, развитие речевых навыков, презентации учащихся по пройденной лексической теме, завершающая контрольная работа.



## **АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Курс «Второй иностранный язык (чешский)» входит в вариативную часть учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 - «Филология», профиль «Новейшая русская литература: творческое письмо», и является дисциплиной по выбору студента. Дисциплина реализуется кафедрой славистики и центральноевропейских исследований Института филологии и истории РГГУ и адресована студентам-филологам 2-4 курсов. Изучается в IV-VII семестрах.

**Предметом** дисциплины является второй иностранный язык (чешский) как средство коммуникации и познания и как одна из форм существования культуры.

**Цель** дисциплины – овладение всеми видами речевой деятельности на иностранном языке на уровне, позволяющем пользоваться им в следующих коммуникативных сферах: социально-бытовой, социально-культурной, деловой и профессиональной; формирование у студентов языковых компетенций, соответствующих уровням А2-В2 «Общеввропейских компетенций владения иностранным языком».

**Задачи** дисциплины:

- сформировать и развить базовые коммуникативные навыки;
- изучить необходимый лексико-грамматический материал;
- сформировать навыки устного и письменного высказывания на изучаемом языке;
- дать общее представление о структуре и логике различных текстовых сообщений;
- ознакомить студентов с произведениями оригинальной художественной литературы на изучаемом языке и с различными техниками чтения;
- развить основные навыки перевода текстов профессиональной направленности;
- сформировать базовые навыки устного и письменного перевода;
- развить навыки слухового восприятия звучащей речи при работе с аудио- и видеоматериалами;
- приобщить студентов к работе со словарями различной направленности, включая электронные.

Дисциплина участвует в формировании следующих **компетенций**:

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);
- способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия (ОК-6);
- владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-10).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

**знать:**

- практические компоненты фонетики изучаемого языка (звуки речи; интонационная система языка);
- общие принципы организации и особенности монологической и диалогической речи;
- лексику по пройденным темам (повседневно-бытовое и деловое общение; не менее тысячи активных лексических единиц нейтрального стиля, отобранных по тематическому принципу и частотности употребления);
- лексику, осваиваемую пассивно (книжная, профессиональная и иная стилистически окрашенная лексика, с которой студенты знакомятся в процессе домашнего индивидуального чтения и в процессе чтения профессиональной литературы);

– основы морфологии и синтаксиса изучаемого языка;

**уметь:**

– понимать иноязычные сообщения из разных коммуникативных сфер, предъявляемые непосредственно или в звукозаписи в нормальном темпе (в пределах изученного материала);

– воспроизводить основную информацию прочитанного / прослушанного текста (описания, повествования, рассуждения);

– делать устные сообщения в рамках бытовой, социально-культурной, учебно-профессиональной сфер общения;

– участвовать в беседе на общие и профессиональные темы;

**владеть:**

– ознакомительным (без словаря) и изучающим (со словарем) видами чтения текстов;

– навыками участия в беседе по изученной теме;

– навыками понимания монологического и диалогического высказывания в рамках изученной тематики; извлечения конкретной информации из прослушанного текста длительностью 2-3 мин. звучания;

– навыками изложения в письменном виде прочитанного или прослушанного текста в форме тезисов, резюме;

– умениями речевого взаимодействия в диалоге и монологе на профессиональные темы с использованием средств аргументации и контраргументации.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды **контроля знаний** студента: текущий контроль успеваемости в форме устного опроса, дискуссий, устных презентаций и письменных работ, промежуточная аттестация в форме **экзамена**.

**Общая трудоемкость** освоения дисциплины составляет 12 зачетных единиц (432 часов). Программой дисциплины предусмотрены практические занятия (288 часов) и самостоятельная работа студента (72 часа).

## ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола
1	<i>Обновлена структура дисциплины, основная и дополнительная литература</i>	21.06.2017	<b>6</b>
2	Приложение №1		
3	<i>Обновлена структура дисциплины, основная и дополнительная литература</i>	20.06.2018	<b>6</b>
4	Приложение №2		
5	<i>Обновлены структура дисциплины, образовательные технологии, основная и дополнительная литература</i>	26.06.2020	<b>6</b>
6	Приложение №3		

### 1. Структура дисциплины для очной формы обучения (к п. 2 РПД за 2017 г.)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 13 з.е., 468 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			96		18	30	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				312		54	102	Экзамены в 5-7 семестре, экзамен в 4 семестре

## 2. Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2017 г.)

### 1. Перечень ПО

Таблица 1

№п/п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
5	Archicad 19 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

### 2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Журналы Oxford University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**1. Структура дисциплины для очной формы обучения (к п. 2 РПД за 2018 г.)**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 432 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72			36	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			96		18	18	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				288		18	126	Экзамен в 4 семестре, зачеты с оценкой в 1-3 семестрах

## 2. Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2018 г.)

### 1. Перечень ПО

Таблица 1

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

*\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

### 2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis Электронные издания издательства Springer
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

**1. Структура дисциплины (к п. 2 РПД на 2020 )****Структура дисциплины (модуля) для очной формы обучения**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 456 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 288 ч., промежуточная аттестация 54 ч., самостоятельная работа обучающихся 114 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			контактная					Самостоятель- ная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточ- ная аттестация		
1	Часть 1	4			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
2	Часть 2	5			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
3	Часть 3	6			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
4	Часть 4	7			72		18	24	Устный опрос Тестирование Контрольная работа
	ИТОГО:				288		72	96	Экзамен



## 2. Образовательные технологии (к п.4 на 2020 г.)

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 3. Перечень БД и ИСС (к п. 6.2 на 2020 г.)

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

## 4. Состав программного обеспечения (ПО) (к п. 7 на 2020 г.)

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное

8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное
17	Zoom	Zoom	лицензионное